



DEUTSCHLAND-INDEX  
SEITE 53-94  
دليل المدن الألمانية

**Dalil Show**  
كلاليك فيديو على وسائل التواصل الاجتماعي  
030-615 76 70 | post@dalil.de

الدليل  
**Dalil MAGAZIN**  
www.dalil.de  
مجلة عربية ألمانية تصدر من برلين  
© 2000



DALIL-INDEX  
SEITE 3  
هذا العدد محمي

**DRUCKEREI**  
المطبعة  
بكل ألوان الطيف  
030-615 76 70

DALIL MAGAZIN / 26. JAHRGANG / AUGUST

2025

مجلة الدليل/ العام السادس والعشرون/ أغسطس - آب



Save Gaza

- هل يعاني المسلمون من الاضطهاد في أوروبا ؟
- تداعيات تنديد ضبط الحدود الأوروبية ومستقبل اتفاقية شنغن
- عندما أحبت أوروبا الإسلام !!
- بعد الأفغان وال العراقيين .. ترحيل السوريين ممكن
- غالبية الألمان ترفض حظر حزب البديل !!



# Tilda

## العز للرز

مناسب  
لأطباق الكبسة  
الأوزي، و البريانى



بسمتي طويل جداً



سحاب لإغلاق محكم



مقبض لسهولة الحمل



Tilda.com



TildaRice

TildaRice



## هذا الشهر

AUGUST 2025

**26 JAHRE**  
**www.dalil.de**

Seite 05	- هل يعاني المسلمين من الاضطهاد في أوروبا ؟
Seite 06, 07	- قراءة في سطور الصحافة الألمانية
Seite 09	- سوريا ولعبة الأمم
Seite 10, 11	- ندائيات تشيد ضبط الحدود الأوروبية ومستقبل اتفاقية شنغن
Seite 12, 13	- عندما أحبت أوروبا الإسلام !!
Seite 14 - 15	- ثقافة : إشارات حول الثقافة العربية في المانيا
Seite 17 - 19	- دنيا الأسرة .. حكايات وأخبار لكل الأسرة
Seite 21 - 24	- دنيا الفنون .. أخبار ومواضيع فنية
Seite 25 - 27	- علوم وتكنولوجيا .. جديد المعلومات التقنية
Seite 29 - 31	- عالم السيارات .. كل جديد في عالم المотор
Seite 32, 33	- صحناك بالدنيا .. أخبار ومواضيع طيبة
Seite 34	- صفحة الخدمات : موافقات الصلاة / إعلانات شخصية
Seite 64 - 66	- تسالي: كلمات متقطعة، حذر فزر، اختبر معلوماتك

Seite 37, 38 ..... 43

## دليل المدن الألمانية

**معلومات وعنوانين أكثر من ٣٠٠ مدينة ألمانية**  
.....  
**سفارات. مساجد. جمعيات. حالات طوارئ. شؤون الأجانب**.....

Seite 44, 45 ..... 62, 63

## دليل برلين

**كل ما تريده وعرفته عن برلين**

## IMPRESSUM

**دار الدليل للطباعة والنشر**  
**Dalil VERLAG**

\* Das Dalil Magazin berichtet regelmäßig über die arabische Kultur- und Handelsszene, sowie rechtliche und soziale Themen in Deutschland mit Kommentaren und Kritiken.

ISSN: 1610-2061 ISBN: 3-9808481-0-8

Tel.: 030 - 615 76 70

Funk: 0152 3376 3060

Internet: www.dalil.de

facebook: Dalil Verlag

e-mail: post@dalil.de

Gründer des Dalil Verlags: Mohamed Barkat

Herausgeber: Khaled El Moussa

Layout, Gestaltung: Rasha Al-Shaar

Braunschweiger Str. 82, 12055 Berlin - Neukölln

\* Die Artikel entsprechen der Meinung der Autoren.

## ANZEIGEN VERTRIEB

Für alle Bundesländer

030 - 615 76 70

0152 3376 3060

info@dalil.de



**2025**

**Redaktionsschluss am 20. Tag des Monats**

## Preisliste

ca. B x H	PREIS
4.5 x 4.5	25 Euro
4.5 x 6.0	30 Euro
4.5 x 7.5	35 Euro
4.5 x 9.5	40 Euro
9.5 x 4.5	50 Euro
9.5 x 6.0	60 Euro
9.5 x 7.5	70 Euro
19 x 4.0	80 Euro
9.5 x 9.0	90 Euro
1/4 Seite	120 Euro
1/2 Seite	225 Euro
1/1 Seite	400 Euro

Alle Preise rein netto, zzgl. MwSt., Maßen in cm

Preise pro Ausgabe!

- Preise der Anzeigen in der ersten Seite: unten 200 €, oben 75 € je Anzeige.
- Für Anzeigen der letzten Seite (Cover) wird ein Zuschlag von 300 € zugerechnet.
- Für Seite 2 & die vorletzte Seite (Cover), sowie mittlere Seiten wird ein Zuschlag von 200 € pro Seite zugerechnet.
- Für Plazierung wird ein Zuschlag von 100 € pro Seite zugerechnet.
- Der Auftraggeber haftet für seine Anzeige gegenüber Ämtern und (oder) Dritter.
- Durch uns erstellte Anzeigen dürfen nur nach Absprache kopiert oder verteilt werden, da sie Eigentum des Verlages sind.
- Die Kündigungsfrist beträgt 3 Monate vor Ablauf des Vertrages, andernfalls verlängert sich der Vertrag automatisch für die Dauer des Vertrages.
- Extra Rabatte für langfristige Verträge.



# SPAR BOX

## Die neue Spardose

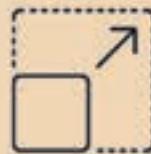
[www.spar-dose.com](http://www.spar-dose.com)



UMWELTFREUNDLICHES  
MATERIAL



IN  
DEUTSCHLAND  
HERGESTELLT



6 Größen  
2 Farben



### أجمل هدية للكبار والصغار

- الدافع لتوفير المال بانتظام لأن لديك هدف محدد ويمكنك قياس تقدمك مباشرة.
- تساعد على تطوير الانضباط في الادخار للوصول إلى الهدف.
- تضمن النظرة العامة والوضوح و يمكن عرض الوضع الحالي لعملية التوفير في أي وقت.
- تذكرك أنك تريد توفير المال و تساعد في ضمان عدم النسيان.
- متعة وتحفيز لتعلم التوفير للكبار والصغار.
- الاختيار بين 6 أحجام مختلفة .. و 2 لون

ab 19,99€



200	5	10	10	4	100	5	20	5	100	20	5	20	10	1
10	100	5	20	10	5	20	5	10	20	10	20	5	20	20
100	4	10	5	50	20	20	20	5	200	5	10	20	5	100
50	20	200	200	100	20	10	10	10	10	10	10	20	5	10
1	10	20	10	10	10	50	5	50	1	10	20	5	10	10
20	1	20	10	10	10	10	5	20	10	100	50	10	10	50
50	100	20	5	20	5	50	10	5	100	5	100	5	20	100
1	10	5	20	100	5	20	50	5	100	5	200	5	50	50
4	20	500	20	5	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
50	5	20	100	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
0	4	10	5	100	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1	10	5	10	10	5	10	5	10	10	10	10	10	10	10
0	200	5	20	5	100	5	20	5	100	5	200	5	50	50
0	10	20	5	100	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1	20	5	20	5	100	5	20	5	100	5	200	5	50	50
0	20	70	5	20	5	100	5	20	5	100	5	200	5	50

2.000	5	10	10	4	100	5	20	5	100	20	5	20	10	1
10	100	5	20	10	5	20	5	10	20	10	20	5	20	20
100	4	10	5	50	20	20	20	5	200	5	10	20	5	100
50	20	200	200	100	20	10	10	10	10	10	10	20	5	10
1	10	20	10	10	10	10	5	20	10	100	50	10	10	10
20	1	20	10	10	10	10	5	20	10	100	50	10	10	50
50	100	20	5	20	5	50	10	5	100	5	100	5	20	100
1	10	5	20	100	5	20	50	5	100	5	200	5	50	50
4	20	500	20	5	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
50	5	20	100	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
0	4	10	5	100	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1	10	5	10	10	5	10	5	10	10	10	10	10	10	10
0	200	5	20	5	100	5	20	5	100	5	200	5	50	50
0	10	20	5	100	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1	20	5	20	5	100	5	20	5	100	5	200	5	50	50
0	20	70	5	20	5	100	5	20	5	100	5	200	5	50

10.000 €



## هل يعاني المسلمون من الاضطهاد في أوروبا؟

فضلاً عن احتوائه أو توجيهه إن لزم الأمر.

### المال والدين والسياسة

بالإضافة إلى هذه النقطة، لا يمكن أيضًا إغفال عاملين إضافيين في التأثير على المراكز الإسلامية في أوروبا وتوجهاتها وتحركاتها، ولفترات طويلة كان للملكة العربية السعودية اليد الطولى في إنشاء وإدارة المراكز الإسلامية التي دخل بعضها أعضاء جماعات إسلامية حركية، استطاعوا السيطرة عليها والانطلاق منها، لعمل تنظيمي مدني أوسع.

بعد سنوات دخلت تركيا على خط إقامة المراكز الإسلامية ودعم وتمويل المساجد في أوروبا، وقد ساعدتها على ذلك انتشار الأتراك في أوروبا من جهة، ومن أخرى صورة الإسلام المعتدل التي كانت تحاول الإدارة التركية تصدير نفسها كممثل له؛ الإسلام الذي لا يتعارض كثيراً مع المبادئ العلمانية في الحكم، بل ربما يعزز من موقف المسار الديمقراطي في دولة مثل تركيا.

ومع مشروع قطر الطموح لتأسيس دور فعال لها في المنطقة والعالم، والذي بدأ تحدياً مع الشيخ محمد بن خليفة آل ثاني، حاكم قطر السابق، بدأت قطر في خلق وجود لها في الساحة الإسلامية في أوروبا، بدايةً من تمويل ودعم ترميم وإعادة إعمار الأثار الإسلامية في بعض دول أوروبا الشرقية، نهايةً بإنشاء جملة من المراكز والمساجد، بينها مساجد تُعد الأولى في بلدان حُرمت الوجود الديني لعقود قبعتها تحت الحكم الشيوعي.

يمكن القول إذاً إن هذه الدول هي القوى المسيطرة بشكلٍ أساسي على المساجد في أوروبا، بالإضافة إلى جمادات وحركات إسلامية استخدمتها لخلق حالة نفوذ اجتماعي وثقافي وسياسي في بعض الأحيان، كجماعة الإخوان المسلمين، والتبلّغ والدعوة، وجماعات صوفية، وسلفية.

هذه الجمادات إما أنها في هذه الحالة تمثل ذراعاً أو على الأقل حلِيفاً لدولة من الدول المذكورة، أو غيرها. أو أنها تُمثل نفسها ومشروعها الذي ربما يكون مُناهضاً لإحدى هذه الدول، كجماعة فتح الله كولن المناهضة لسياسات أردوغان وحزبه الحاكم لتركيا.

ويتوقع التقرير أن تواجه البلاد مشكلات وهجمات أكثر من النازيين الجدد، إذ تصعب عملية متابعتهم وتحديد قياساً بالمتطرفين الإسلاميين.

### هل هناك اضطهاد؟

قضية شديدة الحساسية بين خطابين يبدوان على خلاف جذري، رغم وجود محاولات لتخفيف هذا الخلاف في أوروبا، تسيطر ما بين الحين والأخر نبرة حذرة من الآخر، وما قد يُمثله من تهديد للمجتمع الأوروبي، الوقت الحالي من الأحيان التي تسيطر فيها هذه النبرة، رغم احتفاء أوروبا بتاريخها الطويل في تحية الاعتبار الديني على أي مستوى، لا تزال النعرات الدينية حكماً ووجهة تُوطر الخطاب الثقافي، في أوقات الأزمات ب خاصة.

وإجمالاً يحكم القانون التعامل مع المسلمين والمُستوى الرسمي الذي يشهد أحياناً خرقاً لما يمكن اعتباره قاعدة عامة. أما على المستوى المجتمعي، فبطبيعة الحال، تلعب الظروف المحيطة، فضلاً عن الخطاب الإعلامي، دوراً في تحديد بوصلة التعامل مع المسلمين.

لا يمكن القول بالجملة إن المسلمين يُuhanون من الاضطهاد في أوروبا أو الغرب عموماً، فالآن ثمة مسؤولون حكوميون من أصول عربية مُسلمة في عدة دول، لكن هناك حالات كثيرة للاضطهاد العرقي تحدث دون الإعلان عنها.

### المسلمون في المجتمع

لكن هل يتاسب ذلك الحجم السكاني للمسلمين مع حجم تمثيلهم في الحياة العامة (السياسية والاقتصادية والإعلامية والعلمية على وجه خاص)؟

نسمع بين حين وآخر أخباراً عن وزير من أصول عربية أو كردية. عن نائبة من أصول شرق أوسطية. عن زعيم حزب من أصل تركي حقق تقدماً في الحياة السياسية الألمانية.

أما في الجانبين الاقتصادي والإعلامي فإن المسلمين اخترعوا تجارة، هي التعبير الأمثل عن عوكفهم على عالمهم القديم. العالم الذي يفهمون لغته التجارية الخفية، وهو عالم يقوم خارج حدود قوانين المعاملات التجارية.

أما المساجد والمراكز الإسلامية فهي بمثابة ملاذ ثقافي واجتماعي بالنسبة للمسلمين في أوروبا، وبالنسبة للسلطات فهي كالوسيط بينها وبين المجتمع المسلم، لذا لم تكن السلطات الأوروبيية شديدة التحنت أمام إقامة تلك المراكز والمساجد، وبالطبع لا يمكن إغفال عاملى الحصر والمراقبة الذين يجعلون منها نقاطاً مثالياً لمراقبة العنصر المسلم في المجتمع،

يوجد أكثر من ٢٤ مليون مسلم موزعين في ٢٨ دولة في الاتحاد الأوروبي. وقد سجلت نسبة المسلمين من السكان في جميع أنحاء أوروبا في الفترة من العام ١٩٩٠ إلى العام ٢٠٢٠ زيادة ٦ في المئة وفقاً لمركز بيو للأبحاث. وتشير التوقعات أنه بحلول العام ٢٠٣٠ ستزيد النسبة التي يمثلها المسلمون إلى ٨ في المئة من سكان أوروبا. ويعيش نحو ٤,٧ مليون مسلم في ألمانيا وهناك عدد مماثل في فرنسا (يمثلون ٧,٥ في المئة من السكان) وهي النسبة الأكبر بين دول غرب أوروبا. ومن المتوقع أن ترتفع النسبة إلى أكثر من ١٠ في المئة بحلول العام ٢٠٣٠. ويشكل المسلمون ٥,٨ في المئة من السكان في ألمانيا و ٤,٨ في المئة في بريطانيا و ٣,٧ في المئة في إيطاليا. وعلى سبيل المقارنة يمثل عدد المسلمين في الولايات المتحدة ١ في المئة من السكان.

### عودة من بوابة المسلمين

مع ارتفاع عدد المسلمين اللاجئين إلى أوروبا خلال السنوات الماضية، وصعود شخصيات مسلمة إلى مناصب رفيعة في أوروبا، باتت أصوات النازيين تعلو لاستهداف المسلمين، خاصة في ظل الهجمات التي شنها تنظيم "داعش" في الدول الأوروبية بين حين وآخر. هذا الأمر دفع السلطات الأمنية في ألمانيا إلى التحذير من عودة النازية إلى الشارع الأوروبي من خلال استهداف المسلمين، كما صدحت في ثلاثينيات القرن الماضي من خلال الدعوات إلى استهداف اليهود وطردهم.

وكان التقرير السنوي لمركز التكوين السياسي الاتحادي الألماني حول نشاط اليمين المتطرف، لفت إلى أن "النازيين الجدد يدوسون سموهم المتطرف في قالب تقافي جذاب وممتع، بعيداً عن استعمال الشعارات البالية"، إذ يقومون بالاختباء وراء واجهة جذابة للتمويل، تتماشى مع أهواء الشباب الألمان واهتماماتهم، وتوجيههم للتطرف النازي ضد المهاجرين المسلمين.

كما أن الوضع ليس أفضل حالاً في بريطانيا، حيث يواجه المسلمين، بحسب تقرير استئناري بريطاني خططاً لاستهدافهم بشكل مباشر. ويقول التقرير إن نحو ٤٠ شخصاً من النازيين الجدد يخضعون لتحقيقات من الشرطة، وسط مخاوف من أنهم يخططون لهجمات إرهابية ضد المسلمين في مناطق مختلفة من بريطانيا.

وأشار التقرير إلى أن النازيين الجدد الذين حقق معهم كانوا "يخططون تمهدياً" لعملياتهم؛ عبر التعرف على المؤسسات وممثلي الجاليات المحلية الإسلامية.



تسوّل بالعربي

من أجل أهلك في بلدك .. و من أجل جالية قوية ..

# قرارات في سطور الصحفة الـ ١٠٦

- شطب ١٠٠ ألف مستفيد من برنامج الإعانات بألمانيا
- تفعيل حدود الاتحاد الأوروبي الداخلية لمكافحة الهجرة غير الشرعية
- برلين تحظر حيازة الأسلحة والسكاكين في الحافلات والقطارات
- بعد الأفغان ترحيل عراقيين وترحيل السوريين ممكّن من حيث المبدأ
- استطلاع: غالبية الألمان ترفض حظر حزب "البديل"!

## الدليل - برلين

### تفعيل حدود الاتحاد الأوروبي الداخلية لمكافحة الهجرة غير الشرعية

بناء على دعوة ألمانية وفرنسية، اجتمع وزراء داخلية دول أوروبية مجاورة لألمانيا هي بولندا، بلجيكا، النمسا والدنمارك في بافاريا، لدراسة كيفية تشديد الرقابة على الحدود وإعادة ترحيل المهاجرين واللاجئين.

وكانت بعض الحكومات قد بدأت، بالفعل، بترحيل الأفغان، وستبدأ في ترحيل السوريين حسب بعض التصريحات، ويبدو أن الهدف من هذا المؤتمر، هو سحب البساط من تحت أقدام أحزاب اليمين التقليدي واليمين المتطرف الأوروبي فيما يخص موضوع الأجانب واللجوء، وتتمثل بما تفعله إدارة تراثب من تهجير جماعي، أكثر منه لتشديد عمليات الترحيل ومراقبة الحدود.

إذا تتبع الإشارة إلى أن ١١ دولة أوروبية كسرت اتفاقية شاغن، ومبادرية حرية تنقل البشر ونقل السلع، بحرية، ووضعت الآف من المهاجرين واللاجئين على حدودها، مثل ألمانيا التي وضعت أكثر من ١٤ ألف شرطي على حدودها مع بولندا، التي وضعت من جانبها الآلاف من الشرطة على حدودها مع ليتوانيا.

ومن الملحوظ أن سياسة التصدي للهجرة واللجوء إلى أوروبا لا تحظى بموافقة إجماعيه أوروبية، وأنها مرمونة بعاملين، يتعلق الأول بالواقع السياسي الداخلي للبلدان، ويرتبط العامل الثاني بنوع الهجرة، والدليل على ذلك هو تغيب كل الدول الأوروبية المعنية بالمجتمع، وهناك مثل الكسمبورغ وإيطاليا.

عموماً، سيصطدم كل قرار أوروبوي بالتشديد على موضوع اللجوء والهجرة، بأزمة الانخفاض الديموغرافي في بعض الدول الأوروبية، كإيطاليا التي انخفض عدد سكانها

نحو ٢٪ خلال السنوات الخمس الماضية، وبالتالي فإن مستوى البطالة عن العمل منخفض تاريخياً، وهذا سيؤدي، بعد فترة، إلى الضغط على الأجور وعلى التضخم.

### شطب ١٠٠ ألف مستفيد من برنامج الإعانات بألمانيا

أشارت تقديرات الوكالة الاتحادية للعمل في ألمانيا إلى أن توفير ١,٥ مليار يورو سنوياً في نظام إعالة المواطنين "بورجر جلد" يتطلب إخراج نحو ١٠٠ ألف مستفيد من هذه المنظومة، وذلك بحسب ما صرّحت به رئيسة مجلس إدارة الوكالة، أندربي ناليس، مشيرة إلى أن هذه مهمة شاقة.

وأوضحت ناليس رئيسة مجلس إدارة الوكالة، أنه ليس كل مستفيد من هذه الإعانة، ومن تمت مساعدته على إيجاد عمل، يستطيع أن يستغني تماماً عن الدعم الحكومي، لافتة إلى أن عدداً كبيراً من المستفيدين يصنفون كـ"مكملي دخل"، أي أن دخلهم من العمل لا يكفي لتغطية نفقات المعيشة أو الإيجار، ورأى أنه يجب أخذ ذلك في الاعتبار عند حسابات التوفير.

وتتصدّر الخطط الأولى للحكومة على توفير ١,٥ مليار يورو من مخصصات إعالة المواطنين "بورجر جلد" في العام المقبل، على أن ترتفع هذه القيمة إلى ٤,٥ مليار يورو لاحقاً، وفق وكالة الأنباء الألمانية "د ب آ".

من جهة أخرى، أشارت ناليس إلى أن تشديد العقوبات على المستفيدين الذين لا يلتزمون بالتعليمات، لن يؤدي إلى توفير كبير، وذكرت أن العقوبات الحالية لم تتحقق سوى نحو ١٠٠ مليون يورو.

وقالت إنه حتى لو تمكنت الحكومة من مضاعفة هذا الرقم ثلاثة مرات من خلال تشديد القواعد، فإن ذلك سيظل بعيداً عن هدف التوفير المنشود.

ورأت ناليس أن التأثير الأكبر يمكن أن يتحقق من خلال نقل الأوكرانيين إلى نظام قانوني آخر للإعانات، إذ من المتوقع أن يؤدي إخراجهم من إطار قانون المساعدات الاجتماعية الثاني - وهو الإطار الذي ينظم صرف إعالة "بورجر جلد" - إلى توفير ٩٠٠ مليون يورو.

وأشارت إلى أن هذه الخطوة مع ذلك لن تُخْفِض التكاليف بقدر ما ستتقّلّها، إذ سيُعامل اللاجئون الأوكرانيون لاحقاً وفق قانون دعم طالبي اللجوء، مما يجعل البلديات مسؤولة عن دفع المساعدات، وبدورها ستحصل البلديات إعانات من الحكومة الاتحادية لتخفيف أعباء تكاليف دعم اللاجئين.

## تسوق بالعربي



# قراءة في سطور الصحفة الالمانية

يذكر أن وزير الخارجية الألماني يوهان فاديفول أعرب مؤخراً عن انتقاده على ترحيل السوريين، الذين ارتكبوا جرائم في ألمانيا، إلى بلدتهم. وقال فاديفول لصحيفة "بيلد" أم زونتاغ إن هذا الأمر ممكن من حيث المبدأ وبقى العامل الحاسم هو الوضع الأمني في البلاد. وأكد فاديفول أن الاضطرابات الحالية في المناطق ذات الأغلبية الدرزية مثيرة للقلق. وأضاف: "ندعو الحكومة الانتقالية في سوريا إلى ضمان اندماج جميع الفئات السكانية والدينية في هذا البلد المتنوع"، بحسب ما نقل موقع "تسايت" الألماني.

ومن جانبها انتقد حزب الخضر تصريحات فاديفول. وقالت لوبيزه أمتسبرغ، خبيرة السياسة الخارجية بالكتلة البرلمانية بحزب الخضر، لوكالات فرنس برس إن التصريح بـ"اتهامات حول الترحيل إلى سوريا هو مسألة في غير محلها تماماً. ويتجلّى ذلك بوضوح في هذه الأيام، حيث تكافح الأقليات السورية من جديد من أجل بقائها" على الحياة.

## استطلاع: غالبية الألمان ترفض حظر حزب "البديل"!

كشف استطلاع حديث للرأي أن غالبية الألمان يرفضون حظر حزب "البديل من أجل ألمانيا". وأظهر الاستطلاع، الذي أجراه معهد "النسباخ" لقياس مؤشرات الرأي بتكليف من صحيفة "فرانكفورتر ألغماينه تسایتونغ" الألمانية أن ٥٢٪ يعارضون حظر الحزب، بينما أيد ذلك ٢٧٪ آخرون.

وبحسب الاستطلاع، ترتفع نسبة معارضة الحظر إلى ٦٥٪ في شرق ألمانيا، بينما تنخفض إلى ٤٩٪ في الولايات الغربية. ويحظى "البديل" بدعم واسع النطاق في الولايات الشرقية.

ووجد معدو الاستطلاع مجموعة من الأسباب لرفض حظر الحزب، الذي تصنفه بعض الولايات يميناً متطرفاً. وكان السبب الرئيسي هو دائرة المعارف المناصرة للحزب، حيث ذكر ٦٧٪ من الألمان في غرب البلاد و٨٨٪ في شرقها أن دائرة معارفهم تضم مؤيدن للحزب. وينظر غالبية المشاركون في الاستطلاع إلى هؤلاء المعارضين على نحو أكثر تعاطفاً بكثير من نظرتهم للحزب نفسه.

ومن الأسباب البارزة الأخرى لرفض الحظر اعتقاد العديد من المشاركون أن الأحزاب التي تدعم الحظر تريد فقط التخلص من منافس صعب في المشهد السياسي.

وزادت الدعوات لبدء إجراءات حظر ضد الحزب بعد أن صنفه "المكتب الاتحادي لحماية الدستور" (الاستخبارات الداخلية) بأنه "متطرف يميني مؤذن"، مما يتيح للبيئة مجالاً أكبر للمناورة في مراقبة الحزب. وقررت الهيئة تعليق التصنيف لحين البت القضائي في الطعن المقدم من قبل الحزب ضد القرار.

تجدر الإشارة إلى أن الجهات المخولة بطلب حظر الحزب أمام المحكمة الدستورية الاتحادية هي الحكومة الاتحادية أو البرلمان (البوندستاغ) أو مجلس الولايات (بوندسرات).

ولا يزال حزب "البديل"، المعروف بخطاباته المناهضة للهجرة والمسلمين والمشككة في الاتحاد الأوروبي والمؤيدة للقومية، محور توترة في السياسة الألمانية منذ أكثر من عقد. وفي السنوات الأخيرة، اكتسب الحزب زخماً، مستغلًا السخط الاقتصادي وتزايد الفقق العام بشأن الهجرة. وهو الآن أكبر حزب معارض في ألمانيا.

## برلين تحظر حيازة الأسلحة والسكاكين في الحافلات والقطارات

فرضت العاصمة الألمانية برلين حظراً على حيازة السكاكين وأسلحة أخرى في جميع قطارات الضواحي ومترو الأنفاق والحافلات وال ترام. وتسعى الحكومة المحلية لولاية برلين والشرطة عبر هذا الإجراء إلى الحد من جرائم العنف وضمان سلامة أكبر في وسائل النقل المحلية.

ويشمل هذا الحظر جميع أنواع السكاكين، بالإضافة إلى الأسلحة الصوتية، والمواد المهيجة، ومسدسات الإشارة. وينطبق الحظر أيضاً على مباني وأرصدة محطات القطارات، ولكنه لا يشمل محطات الحافلات والترام.

وتسهل اللائحة الجديدة عمل الشرطة، حيث يمكنها الآن التتحقق مما إذا كان شخص ما يحمل سلاحاً في محطة قطار على سبيل المثال، بغض النظر عن وجود اشتباهاً محدد، وهو ما كان محظوراً سابقاً. كما يمكن مصادر السكاكين أو عبوات رذاذ الفلفل التي يتم العثور عليها.



كما سنت ولايات أخرى حظراً مماثلاً على حيازة الأسلحة، من بينها هيسن وهامبورج. وتحظر ولايات أخرى مثل بافاريا-فورتمبرغ لاتخاذ خطوة مماثلة. ويشمل حظر برلين الجديد على حيازة الأسلحة في الحافلات والقطارات استثناءات لبعض الفئات المهنية، مثل الشرطة وقوات الإطفاء. وهناك أيضاً استثناءات للطهاة أو أصحاب المطاعم ونقل البضائع وغيرهم من العاملين الذين يحملون السكاكين لأغراض العمل. كما يستثنى من الحظر نقل السكاكين المشتراء حديثاً والتي لا تزال في عبوتها.

ويُطبّق حظر قانوني منذ فترة طويلة على حيازة الأسلحة على متن قطار المسافرات الطويلة.

## بعد الأفغان ترحيل عراقيين وترحيل السوريين ممكناً من حيث المبدأ

خلال أقل من أسبوع قامت السلطات الألمانية بترحيل لاجئين آخرين إلى بلدتهم. فبعد ترحيل لاجئين أفغان يوم الجمعة (١٨ تموز / يوليو)، أقامت طائرة من مطار لايزيز في شرق ألمانيا إلى العاصمة العراقية بغداد (٢٢ تموز / يوليو)، وعلى متنها لاجئون عراقيون ملزمون بمغادرة ألمانيا.

ووفقاً لوزارة الداخلية الاتحادية، رحلت ألمانيا ٨١٦ عراقياً العام الماضي. وقد أرسل بعضهم إلى دول أخرى في الاتحاد الأوروبي لاستكمال إجراءات لجوئهم، بينما تم ترحيل ٦١٥ شخصاً مباشرة إلى العراق. وفي فبراير / شباط الماضي، رحل ٤٧ شخصاً من مطار هانوفر إلى العراق.

Ihr Gutachtenservice  
von A bis Z



DÜSSELDORF

[www.gutachten-amawi.de](http://www.gutachten-amawi.de)

Egal ob Tag oder Nacht. WIR sind immer für SIE da!

365 Tage im Jahr an 24 Stunden täglich

### Unsere Dienstleistungen:

- Unfallgutachten
- Wertgutachten
- Kaskogutachten
- Gasanlagengutachten
- Gebrauchtwagencheck
- kostenlose technische Beratung

خدماتنا تشمل ما يلي:

- تثمين السيارات
- إصدار تقارير الحوادث
- خسائر التأمين الإجباري
- خسائر التأمين الإضافي
- فحص السيارات المستعملة
- استشارات تقنية وفنية

خبراء في كل ما يخص السيارات



Ihre Experten mit dem TOP-Service für zuverlässige und schnelle Gutachten.

Amawi

Bruchstraße 76  
D-40235 Düsseldorf

Telefon 0211-301 76 220, Telefax 0211-301 76 222, Mobil 0177-567 57 62

## سوريا .. ولعبة الأمم

صفوف تنظيمات متطرفة. منح الجنسية السورية لبعضهم قد يُحدث شرخاً في مفهوم المواطنة، ويثير غضب مكونات محلية.

٢. الاستقرار الأمني: رغم أن بعض الأجانب أظهروا انضباطاً، إلا أن هناك مخاوف من تحولهم إلى أدوات بيد أطراف خارجية أو عودة بعضهم إلى الفكر الجهادي. تنظيم داعش دعاهم للانشقاق والانضمام إليه، ما يعكس هشاشة الوضع الأمني.

٣. العلاقات الدولية: إسرائيل تراقب الوضع عن كثب، وتستخدم ملف الدروز كورقة ضغط. الصين والغرب يتبعون ملف المقاتلين الأجانب، وبخسون من تحول سوريا إلى منصة لتصدير التطرف.

سوريا بين التعدد والانقسام يمكن النظر إلى سوريا اليوم كـ"فيسبوك مهددة بالتشقق": كل طائفة تمثل لوناً، وكل لون يحمل ذاكرة من الألم والخوف. دخول الأجانب هو كأن تُضاف قطع غريبة إلى اللوحة، قد تثريها أو تفسد توازنها. مستقل سوريا يتوقف على قدرتها على إعادة صياغة عقد اجتماعي جديد، لا يقوم على الهيمنة، بل على الاعتراف المتبادل والعدالة.

كل السوريين اليوم في لعبة الأمم مجرد أدوات وقود لمشاريع الآخرين، لهذا يجب أن يكون الجميع حذراً في كل خطوة.

منذ حكم حافظ الأسد، ثم بشار، هيمنت الطائفية العلوية على مفاصل الدولة، خصوصاً الجيش والمخابرات، ما خلق توترات مكتومة بين الطوائف. بعد الثورة عام ٢٠١١، تصاعدت هذه التوترات، وتحولت إلى صراعات طائفية مسلحة، خاصة في مناطق الساحل والجنوب.

**العلويون والدروز: من الحماية إلى الاستهداف**  
العلويون: تعرضوا لهجمات دموية في الساحل السوري، خاصة في مارس ٢٠٢٥، حيث قتل أكثر من ١٤٠٠ مدني علوى.

انهت قوات الأمن ومجموعات جهادية أجنبية بارتكاب مجازر، ما أثار مخاوف من تكرار سيناريyo الإبادة. الدروز: في السويداء، اندلعت اشتباكات بين الدروز والبدو، ثم تدخلت القوات الحكومية، ما أدى إلى مقتل أكثر من ١٣٠٠ شخص خلال أسبوع. إسرائيل تدخلت عسكرياً، معلنة أنها لن تسمح بليذاء الدروز، واعتبرت نفسها "حامية لهم".

الطائفية الدرزية باتت محاصرة بين القوات الحكومية ومسلحي العشائر، وسط انقسام داخلي بين من يطالب بالحوار ومن يرفض نزع السلاح.

**دخول الأجانب إلى القوات الأمنية: بين البراغماتية والمخاطر**

بعد سقوط نظام الأسد، طرحت الحكومة الجديدة بقيادة أحمد الشرع خطة لدمج آلاف المقاتلين الأجانب، خاصة من الإيغور والشيشان، في الجيش السوري.

تم تشكيل "الفرقاة ٨٤" التي تضم نحو ٣٥٠٠ مقاتل

أجنبى، بعضهم من الحزب الإسلامي التركستاني، الذي كان يُصنف كجماعة إرهابية. الولايات المتحدة وافقت على الخطة بشرط الشفافية، معتبرة أن دمجهم أفضل من تركهم عرضة للتطرف. الصين أعربت عن قلقها من نفوذ الإيغور في سوريا، وطالبت دمشق بموقف واضح ضد الإرهاب.

**التأثير على مستقبل سوريا**  
١. الهوية الوطنية:

دخول الأجانب إلى الجيش يثير تساؤلات حول الولاء والانتماء، خاصة أن بعضهم قاتل سابقاً في

تطورات متلاحقة تشهدها سوريا خاصة بعد القصف الذي استهدف قلب دمشق، والذى يكشف عن لحظة انكشفت عبقة في زمن تتغير فيه خرائط الفوضى وتحتبر فيه التوازنات الإقليمية، وبالتالي لا يمكن فهم ما يجري في سوريا اليوم من دون العودة إلى جغرافيها سوريا، وكيف كانت الرقعة التاريخية والجغرافية وحدة اقتصادية واجتماعية طوال قرون، تربط الداخل بالبادية، فضلاً عن أن دمشق لا تزال العقدة التي لا يمكن تجاوزها، فهي بوابة المتوسط نحو العمق العربي، ونقطة العبور بين آسيا السياسية والمتوسط الاستراتيجي.

لذلك، فإن التحوّلات التي تشهدها سوريا كشفت عن خطوط تماส بين مشروعات لإعادة تشكيل الإقليم، كلّاهم يضع سوريا في قلب المعادلة، وإن اختافت الأدوات والخطاب، وبالتالي يجب الانتباه إلى هذه المشروعات خاصة المشروع الصهيوني، لأن إسرائيل تُقمّ نفسها كشريك استراتيجي دائم، داخل بنية جديدة للإقليم، خاصة أن شرق سوريا، من درعا إلى السويداء والقنيطرة، مروراً بالبادية حتى شرق الفرات، أصبح في نظر إسرائيل عمّا حرّجها، لا بدّ من تفريحه من أي نفوذ أو وكلاء موالي لها.

بل الأخطر أن الجغرافيّة السورية بالنسبة لتل أبيب لم تعد مجرد مساحة متنازع عليها، بل شرط وجودي لضمان التوازن الجديد، ومن هنا، فإن أي اقتراب تركي، يعني تهديداً مباشرًا بمواجهة التوازن الذي تتصور شرق سوريا خارج نطاقه، ما يعني أن تطور الأحداث في سوريا نحو مواجهة مفتوحة قد يُخرج الأطراف الإقليمية من الظل إلى الضوء، فبدل التنافس الصامت على سوريا، سيُعلن كل طرف عن هدفه الحقيقي، وهذا يعني تغيير الجغرافيّة السورية من جديد، وانزلاق المنطقة كلها إلى صراعات تتجاوز حدودها، والأخطر أن جنوب سوريا قد يتحوّل إلى جنوب لبنان الجديد، وشرقها إلى ساحة تصفية حسابات بين القوى الكبرى.

وأخيراً، نستطيع القول، إن مستقبل سوريا بعد قصف تل أبيب ليس كما قبله، خاصة أن الضربة الإسرائيليّة التي هزّت قلب دمشق لم تكن رداً ولا تحذيرًا، بل إعلان نهاية مرحلة الأهداف الخفية، وبداية لعبّة مكشوفة ترسم فيها الخطوط بال النار، ليكون الرهان، الحقيقي، هل يمكن أن يتخلص السوريون من هاجسهم الطائفية؟ أم السماح بدخول سوريا مرحلة تحكمها المصالح، وتُدار فيها الجغرافيا كغنمية، والطاواف كأدوات تشعل الصراع؟.. هذا ما ستكتشفه الأيام المقبلة.. سوريا بلد متعدد الطوائف والمذاهب، أبرزها: السنة، العلويون، الدروز، المسيحيون، والإسماعيليون.



# تداعيات تشدد ضبط الحدود الأوروبية ومستقبل اتفاقية شنغن

داليا عريان

أوروبية شددت قيود التنقل عبر حدودها، ما يهدد معاهدة شنغن التي تحضير الحدود الداخلية بين دول الاتحاد، وبعث حركة التجارة والسياحة بينهم. وحضرت ألمانيا وهولندا وفرنسا من عدم جاهزية نظام الحدود الجديد، مطالبين بوضع جدول زمني لتطبيقه، ويتوقع مسؤولون بالاتحاد، تأثير (٤٠٪) من حركة المرور بهذا النظام عبر الدول الثلاث. وتسبب هذا النظام في مشكلة على الحدود البولندية الألمانية، وبدأت وحدات الشرطة البولندية بمراقبة وفحص المارة بجميع المعابر الحدودية مع ألمانيا، رداً على عمليات الفتيش بالجانب الألماني، ما تسبب في طول فترة العبور لكثرة الإجراءات.

**لجوء المهاجرين إلى طرق أكثر خطورة**  
تنجذب منظمات حقوق الإنسان، من غياب الاعتبارات الإنسانية والاعتماد على المعابر السياسية في ضبط الحدود، في ظل انتقاد اليمين المتطرف لتجربة عامي ٢٠١٥ و٢٠١٦، التي طبقها ألمانيا ومن بعدها بعض دول الاتحاد بشأن استقبال أعداد كبيرة من اللاجئين جراء الحروب بمنطقة الشرق الأوسط. ويقتضي ذلك الهجرة الجديدة تقديم أي ضمانات إنسانية، بل ينص على قواعد الاحتجاز والانتظار لمدة أطول على الحدود، وتسريع إعادة اللاجئين والمهاجرين لبلدانهم أو دولة ثالثة آمنة.

ويمكن القول بأن تعديلات قانون الهجرة قد تشجع عصابات الهجرة غير الشرعية، على إبرام صفقات مشبوهة لإعادة المهاجرين لأوروبا، ما يخلق أزمات بين دول الجنوب ودول مثل فرنسا وألمانيا، لتدفق مهاجرين غير شرعيين بشكل متزايد.

**استخدام الاتفاقيات مع دول خارج الاتحاد**  
ربما يلجأ الاتحاد الأوروبي إلى تفعيل الاتفاقية الخارجية، وفي ٢٠١٦ وقع الاتحاد وتركيا، اتفاقاً لإعادة المهاجرين غير الشرعيين الذي يصلون إلى لبنان، مقابل دفع بروكسل (٦) مليارات يورو لتحسين أوضاع اللاجئين في تركيا. وفي ٢٠١٧ أبرم الاتحاد مع تونس اتفاقاً بقيمة مليار يورو لمكافحة الهجرة غير الشرعية.  
ووقع التكتل مع موريتانيا في ٢٠٢٤، مذكرة تفاهم لتخفيض (٢١٠) ملايين يورو لمراقبة الحدود البحرية والبرية، لمواجهة طريق "الهجرة الأطلسي- نحو جزر الكناري". وقدم التكتل الأوروبي في الفترة (٢٠٢٤-٢٠٢١) مساعدات لمصر بقيمة (١١٠) ملايين يورو لمراقبة الحدود.  
وخلال ٢٠٢٤، مولت فرنسا وألمانيا شركات

خلال مدة (٣٠-٧) يوماً طوعاً، وينص على تدابير إيداعهم بمراكيز احتجاز قبل التردد.

وفي هذا السياق أطلق الاتحاد الأوروبي في ٢١ مايو ٢٠٢٥، مرحلة جديدة من الرقابة الحدودية، بالاتفاق بين البرلمان الأوروبي وحكومات الدول الأعضاء، على نظام متتطور لمراقبة دخول وخروج الأجانب، لمنطقة شنغن، بالإضافة إلى بيانات بيومترية تشمل بصمات الأصابع وتقنيات التعرف على الوجه. وتنتظر مؤسسات التكتل إلى هذا النظام، باعتباره تعزيزاً للأمن الداخلي، وتضييقاً للثغرات التي يلجأ لها المهاجرون غير الشرعيون للتغلب داخل أوروبا، وسيبدأ تنفيذه لمدة انتقالية (٦) أشهر، يسمح بتعجيل النظام دون جمع البيانات البيومترية في أول شهر، وفي الشهر الثالث سيعالج النظام (٣٥٪) من عمليات عبور الحدود، وباتجاه المرحلة يغطي كافة المعابر ويحل محل الختم اليدوي لجوازات السفر وأنظمة الرقابة التقليدية.

وبما يتعلق بتدابير مسح الحدود، وافق البرلمان الأوروبي في ٧ يوليو ٢٠٢٥، بشكل نهائي على تطبيق نظام مراقبة الحدود، وكان من المفترض تطبيق نظام الدخول والخروج "EES"، لكن عدم جاهزية بعض الدول أجله، وأشار البرلمان الأوروبي، إلى أن النظام يسهل عملية التنقل الحر ويحسن الأمان ويقلل طوابير الانتظار عند الحدود. الهجرة واللجوء - الحدود القانونية لمنطقة شنغن، هل تم تجاوزها؟

**ما مخاطر تشديد الحدود على منظومة اللجوء الأوروبية؟**

تراجع فرص الوصول إلى الأراضي الأوروبية يتخطى المسؤولون والخبراء لشؤون الهجرة واللجوء من الإجراءات الجديدة بالاتحاد الأوروبي، وأوضح المفهوم السامي للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين فيليبيو غراندي، أن التركيز على ضوابط الحدود لن يمنع الهجرة غير الشرعية. ويقول الباحث في شؤون الهجرة "الد كناوس"، أن الضوابط الحدودية لن تمنع مخاطر الهجرة غير الشرعية، ولكن تعني اللاجئين القادمين من مناطق النزاعات، للوصول إلى أراضي أوروبا، وتصعب عملية التنقل الحر بين دول الاتحاد.

يذكر بأن منطقة الشنغن لأكثر من (٤٢٥) مليوناً من مواطني الاتحاد بحرية الحركة، ومواطنين آخرين من خارج التكتل يعيشون ويعملون بشكل قانوني في دول التكتل، وتعد من أكبر مناطق التنقل بالعالم، ويمر عبر الحدود الداخلية يومياً حوالي (٣٥) مليون شخص، وانضمت بولندا إلى (١١) دولة

في تقرير للمركز الأوروبي لدراسات مكافحة الإرهاب والاستخبارات عن الهجرة واللجوء جاء فيه:

تمثل الهجرة واللجوء ملفات شائكة على طاولة النقاشات بين دول الاتحاد الأوروبي على مدار عقود، ومؤخراً ورغم إقرار الاتحاد ميثاقاً جديداً للهجرة واللجوء، بشأن مسألة تقاسم أعباء الهجرة، ومناقشة تطبيق آليات جديدة لمراقبة الحدود، والسعى لإنشاء مراكز احتجاز طالبي اللجوء، فإن تداعيات هذه التشريعات الجديدة، لن تضمن حقوق المهاجرين واللاجئين، خاصة القادمين من مناطق نزاعات وحروب، ولن تحافظ على الأمن القومي الأوروبي، ما يطرح تساؤلات حول تبعات هذه التغيرات في سياسات أوروبا ضد المهاجرين.

**ما طبيعة السياسات الأوروبية الجديدة بخصوص الهجرة؟**

بعد أعوام من النقاش الحاد بين دول الاتحاد الأوروبي، قدمت المفوضية الأوروبية قانوناً جديداً لتسهيل طرد المهاجرين غير الشرعيين، في أعقاب إعلان ألمانيا وبولندا عن ضوابط حدودية صارمة جديدة. اعتمد التكتل الأوروبي اتفاق الهجرة واللجوء في ١٠ مايو ٢٠٢٤، وطالبت دول مثل فرنسا وألمانيا بتسريع تنفيذه، لمواجهة مشكلات طالبي اللجوء، في ظل ضغوط من قبل أحزاب اليمين المتطرف لتعديل قوانين الهجرة بالاتحاد.

ورغم معارضة المجر وبولندا لميثاق الهجرة واللجوء، إلا إنه تمت الموافقة عليه من قبل مجلس الاتحاد الأوروبي، ومن المتوقع دخول هذه التشريعات حيز التنفيذ في منتصف عام ٢٠٢٦ وأن تقدم جميع الدول الأعضاء بخطتها الوطنية بحلول ديسمبر ٢٠٢٥.

وإن انخفاض عملية الدخول غير الشرعية للمهاجرين خلال الأشهر الـ (٩) الأولى في ٢٠٢٤، بنسبة (٤٢٪) لدول الاتحاد، لم يمنع من تشديد قواعد اللجوء والهجرة، ووضع آلية فحص للمهاجرين لتحديد ما إذا كانوا مؤهلين للحماية والبقاء أو ترحيلهم.

وقامت المفوضية الأوروبية بتحديد دولة ثلاثة آمنة، على مستوى التكتل الأوروبي، لتجنب الخلافات بين الدول الأعضاء وتسريع معدلات الترحيل التي تتراوح بين (٢٠٪-٣٠٪)، خاصة وأن عملية طرد المهاجرين تخضع لقانون (٢٠٠٨)، ويعتبره المدافعون عن حقوق الإنسان أنه غير انساني، حيث يسمح بطرد المهاجرين خلال فترة معالجة طلباتهم إلى دول ثلاثة، ويسمح للمهاجرين بالمجاورة

خاصة تكنولوجية، لمراقبة المهاجرين في دول شمال أفريقي، برادات متحركة وطائرات مسيرة وأنظمة ذكاء اصطناعي، للتعرف على الوجه وإنشاء نظام معلوماتي مشترك. الاتحاد الأوروبي وشمال إفريقيا – آفاق التعاون في مكافحة الإرهاب والهجرة غير الشرعية . ملف

### ما انعكاسات الخطاب اليماني المتشدد على المهاجرين؟

ترى مؤسسات الاتحاد الأوروبي، أن الإجراءات المشددة تجاه المهاجرين، تردد أحزاب اليمين المتطرف وتهداً من الخطاب المعادي لللاجئين والمهاجرين، ولكن تبدو أن النتيجة عكس هذه التوقعات، بل ستزيد هذه القواعد الصارمة بشأن الهجرة، من شعبية اليمين المتطرف وتعزز فكرة أن سياساته هي الأصح، وستربط الأحزاب اليمينية أي إصلاحات اقتصادية بتراجع عدد المهاجرين، الأمر الذي يزيد نفوذها في الحياة السياسية وقربها من الوصول للسلطة .

وما تهدف له السياسات الأوروبية هو ضبط الحدود وتحجيم مخاطر الجريمة المنظمة الإرهاب، وهذا من شأنه يفتح المجال أمام المشاعر والأفكار المعادية للمهاجرين واللاجئين، خاصة وأن الأحداث الفردية "الذئب المنفرد" التي قام بها مهاجرون شهدت تصاعداً.

### ماتأثير قوانين الهجرة على تماسك الاتحاد الأوروبي؟

تمثل إجراءات ألمانيا بشأن الهجرة، رقاية مشددة على الحدود مع بولندا وجمهورية التشيك وسويسرا والنمسا، انحرافاً عن اتفاقيات الاتحاد المتعلقة بالتنقل بين الدول الأعضاء، وتسبب اتفاق إيطاليا مع ألبانيا، حول إنشاء مراكز احتجاز للمهاجرين الذين يخضعون لإجراءات مطولة، في استياء واسع بأوروبا . وعلى سبيل المثال فرضت بولندا إجراءات تفتيش مشددة مع ألمانيا ولتوانيا، ما يهدد رمز التكامل والهوية المشتركة المرتبطة بأن منطقة السفر بلا حدود في التكفل الأوروبي. حذر الباحث في شؤون الهجرة ديفيد كولومبي، من امتداد التوتر الألماني البولندي إلى نطاق أوروبي أوسع، وفرضت النمسا ضوابط على حدودها مع سلوفينيا وال مجر لأول مرة منذ ٢٠١٥ . شرعت سلوفينيا في إجراءات تفتيش مع كرواتيا عقب انضمام الأخيرة إلى منطقة شنغن.

وهذا كان له إنعكاسات سلبية على المناطق الحدودية في النمسا ولوكمبورغ وبولندا، بتعطل سلاسل التوريد وفترات انتظار أطول، وضغط على الشركات المحلية العابرة للحدود، وتقدر الخسائر جراء التفتيش على الحدود الداخلية، ما بين (١٠ - ٢٠) دقيقة للسيارات، و(٦٠-٣٠) دقيقة للمركبات الثقيلة، وتتكلف قطاع النقل (٣٢٠) مليون يورو. ومايزيد في فلق قادة الاتحاد من أن تصبح عملية

التكتل الأوروبي. – يواجه أحزاب الوسط ضغوطاً لإظهار صرامة في التعامل مع ملف الهجرة، وللانقسامات في داخله حول ميثاق الهجرة الجديد، ما يفقد هذه الأحزاب المصداقية أمام جمهورها المعتاد، وتحصر شعبيتها بشكل أوسع، في ظل ارتفاع شعبية أحزاب اليمين المتطرف، ما يتطلب من أحزاب الوسط إعادة صياغة برامجها السياسية وتجديد الخطاب مع الناخبيين، لضمان بقائها في الحياة السياسية.

– لن يتراجع الخطاب المعادي للمهاجرين واللاجئين في دول الاتحاد، بل تستغل أحزاب اليمين المتطرف الإجراءات الراهنة، للتبرير إلى أن سياسة الضغط المتبعة مع الحكومات الحالية، تتجه في إهراز تقدم في القضايا الخلافية وفي مقتها الهجرة، وتستعين بالخطاب ذاته في الحملات الانتخابية للكسب أصوات جديدة راضفة لاستقبال اللاجئين والمهاجرين.

– تتعكس إصلاحات الهجرة على المستويين الاجتماعي والاقتصادي لدول الاتحاد، فالتأثيرات السلبية تتعكس على حجم العمالة والتوظيف وسوق العمل، خاصة وأن بعض التخصصات و المجالات على المهاجرين في بعض التخصصات و المجالات العمل، فلألمانيا تعد نموذجاً للاعتماد على المهاجرين لتعويض نقص العمالة لديها، وفي الوقت نفسه تزيد هذه الإجراءات من الضغوط على المهاجرين المتواجدين بالفعل بدول الاتحاد، للاندماج بشكل سريع بالمجتمع، وإظهار مدى قدرتهم للمشاركة بإيجابية في المجتمع، ما يفقد البعض فيهم الثقة في دول أوروبا، وينحى التنظيمات المتطرفة فرصة لاستقطاب المهاجرين واللاجئين، الأمر الذي يهدد التماسك المجتمعي قبل التماسك السياسي لمؤسسات الاتحاد الأوروبي.

### تقييم وقراءة مستقبلية

– تعد إجراءات الهجرة المشددة اختباراً جديداً لقدرة الاتحاد الأوروبي، على التماسک وتجاوز الخلافات بين الدول الأعضاء بشأن الضوابط الحدودية، والحفاظ على معاهدات واتفاقيات التكفل، خاصة وأن التشريعات الجديدة لم تقبلها الدول الأعضاء بسهولة لافتقارها معايير إنسانية، وتهديها لحركة التجارة والتعاون بين الدول، وفي الوقت نفسه ينظر سياسيون إلى الأمر بأنه دليل على تغفل أحزاب اليمين المتطرف للمؤسسات الأوروبية، وتأثيرها القوي في مسألة الهجرة، لاسيما وأن برنامجها السياسي يعتمد على انتقاد سياسات الاتحاد الأوروبي في التعامل مع اللاجئين والمهاجرين في العقود الأخيرة.

– يغفل الاتحاد الأوروبي أن إجراءات الهجرة الجديدة تفقد التكفل الميزة في حرية التنقل، المتعلقة باستقبال اللاجئين والمهاجرين وقت الأزمات، واستبدال صورته من داعم إلى حقوق الإنسان إلى صورة التكفل المدافع عن المصالح الجيوسياسية فقط، وتمثل التعديلية في المجتمعات الأوروبية أساس الأنظمة والدستير، ما يعني أن التعديلات الراهنة لنظام الهجرة لا ينعكس فقط على المعاهدات، بل يمتد إلى المبادئ والأسس القانونية التي تأسس عليها



## عندما أحببت أوروبا الإسلام !!

عن مخاوفهم من أن العمال من شمال أفريقيا قد يحملون أمناً على تناوله خطيرة، فكان ذلك المستشفى دليلاً على عنصرية بعض الأوروبيين في كثير من الأحيان. بالإضافة إلى ذلك، كان هذا المستشفى مثالاً واضحاً على الأسلوب الذي اتبعته الحكومة الاستعمارية الفرنسية في ذلك الوقت، والذي يتمثل في تقديم خدمات للسكان المسلمين لkses ودهم وإخضاعهم لسيطرة الدولة.

في فترة ما قبل الحرب العالمية الثانية وأثناء الحرب نفسها، ازدادت جهود الدول الأوروبية لاستئصال المسلمين، حيث ساعدت بريطانيا في تمويل مساجد في لندن، بينما حاول النازيون إقلاق المسلمين خاصة في أوروبا الشرقية بالانضمام لحرفهم ضد السوفيت، حسبما ذكر المقال.

وألفي المقال الضوء على إحدى المفارقات، وهي أن تلك الفترة التي شهدت تعدد المواطنين الأوروبيين وحكوماتهم إلى المسلمين والإسلام، تتبع بمعاملة الإسلام في أوروبا الغربية اليوم، إذ إن الاهتمام الموجه للMuslims لم يكن علامة على قبولهم، بل كان علامة على أنهم يمثلون تهديداً للمصالح الوطنية.

### نظرة للتاريخ

كان للحرب آثارها على مسجد فيلمرسدورف ببرلين، حيث تحول إلى ساعة معركة في نهاية الحرب العالمية الثانية أثناء الغزو الروسي لبرلين، حيث حُفرت خنادق في حدائق المسجد، وأطلقت النيران من مآذن المسجد العالية، وأثناء القتال تُمررت واحدة من المآذن ولحق بالمسجد أضرار جسيمة. بالرغم من ترميم المسجد، إلا أنه لم يعد كما كان من قبل.

في ختام المقال، أكدت الكاتبة أن دراستنا للتاريخ أمر مهم لهم علاقة الإسلام بأوروبا الغربية، فالحكومات الأوروبية في ظل سعيها لkses ود السكان المسلمين، قد ساعدت بشكل ما في إرساء مفهوم الاختلاف الذي تشعر به أوروبا تجاه الإسلام اليوم.

وأضافت أن تاريخ الإسلام والمسلمين في أوروبا الغربية هو أقدم وأكثر تعقيداً وتشابكاً مما يعتقد الكثيرون، يجب علينا معرفة ذلك والاعتراف به، إذ إنه سيساعدنا على تصور مستقبل ينظر فيه للMuslims باعتبارهم جزءاً أساسياً من الحياة العامة في أوروبا، بدلاً من اعتبارهم دخلاء يشكلون تهديداً على الحياة الأوروبية.

### والآن .. ثقافة التخويف

تحدى حزب «البديل من أجل ألمانيا» العنصري، كل الأصوات التي تعتبر المسلمين في ألمانيا، جزءاً من المجتمع الألماني، وتسبب في تعميق مستوى

مختلفة تمام الاختلاف بما هي عليه الآن. في ذلك الوقت، اتسم المواطنون الأوروبيون بالفضول تجاه هذا الدين الجديد على تقافتهم، كما قدمت الحكومات الأوروبية معاملة خاصة للمواطنين المسلمين. على سبيل المثال، أتفقت الحكومة الفرنسية العلمانية ببالغ كثرة على بناء المساجد، وسعت ألمانيا إلى إثبات افضلية معاملتها للمسلمين مقارنة بفرنسا وبريطانيا.

**رد فعل الحكومات الأوروبية تجاه الإسلام**

أشار المقال أيضاً إلى أن الحكومات الأوروبية كذلك أظهرت تسامحاً كبيراً تجاه الإسلام، الأمر الذي قد يدهش القراء المعاصرين. على سبيل المثال، خلال الحرب العالمية الأولى اعتمد كل من فرنسا وبريطانيا على العديد من رعاياها المسلمين في ساحات القتال في أوروبا، وحصل أولئك المسلمين على قدر كبير من الاهتمام، فكانوا يعطونهم وجبات أخرى بدلاً من لحم الخنزير والخمر. أما الحكومة الألمانية فبنيت أول مسجد في بلادهم لاستيعاب الأسرى من الجنود المسلمين في فونسدورف ليُظهروا أن معاملتهم للمسلمين أفضل من معاملة البريطانيين والفرنسيين لهم.

وأوضح المقال أن الحكومات الأوروبية عملت بعد الحرب على استئصال المسلمين من خلال الإعلام، حيث قامت الحكومة الفرنسية في عام ١٩٢٦، أي بعد أكثر من عقدين من تأكيد التزامها بالعلمانية، بتمويل بناء مسجد باريس الكبير، الأمر الذي أثار غضب الكاثوليك في البلاد. ظاهرياً كان المسجد بمثابة تكرييم للجنود المسلمين الذين حاربوا من أجل فرنسا. صرحت مسؤولة بلدية باريس عام ١٩٢٢ عن وضع حجر أساس المسجد أن المسلمين لم يتعدوا في التضحية بحياتهم من أجل الحضارة، وأوضح أن المسجد كان تعبيراً عن امتنان فرنسا للجنود المسلمين الذين سقطوا أثناء دفاعهم عن البلاد. لكن المؤرخين يرون أن بناء هذا المسجد دليل على الدعاية الاستعمارية بهدف تعريف العالم بحكم الإمبراطورية الإسلامية في العالم الإسلامي.

### مفاوضات غربية

في عام ١٩٣٥، قامت الحكومة الفرنسية ببناء مستشفى مخصص للمسلمين في بلدية صغيرة شمال شرق باريس تُدعى بوبيني. قدم هذا المستشفى الطعام الحلال للمرضى، وصمم المبنى نفسه مهندسون فرنسيون على الطراز المعماري الشمالي أفريقي، بالإضافة لتزويده بقاعات للصلوة، ومدافن المسلمين. لكن في الوقت ذاته، كان هذا المستشفى سبباً في إبعاد المسلمين عن عناصر المرضي العامة في باريس، تزامن ذلك مع إفصاح مواطنين فرنسيين

في مقال لمجلة «فورين بوليسي» الأمريكية، تحدث الكاتبتان «ماريا حنون» و«صوفي سبان» عن تاريخ الإسلام والمسلمين في أوروبا، بالتحديد في أوروبا الغربية في دول مثل فرنسا وألمانيا وبريطانيا في بداية القرن العشرين. وألقى المقال الضوء على المعاملة الجيدة التي لاقها المسلمين من حكومات الدول الأوروبية، وكيف وصلت العلاقة بين المسلمين والأوروبيين إلى ما هي عليه اليوم.

تحدد المقال في بدايته عن مسجد «فيلمرسدورف» الواقع في جنوب غرب برلين، وذكر أن المسجد يبدو خارجياً كما كان عليه عندما تم بناؤه في عشرينات القرن الماضي، لكن الفرق هو تغير المؤسسة الدينية الموجودة بالمسجد. أصبح المسجد اليوم مكاناً هادئاً، فأصبح بمثابة مركز للمعلومات يزوره أطفال المدارس في رحلات ميدانية أحياناً، ويستضيف حفلات غذاء تجمع الأديان المختلفة، ويقصده المسلمون بانتظام لأداء صلاة الجمعة. وأشار المقال إلى تغيير حال المسجد كثيراً مما كان عليه من قبل، إذ كان المسجد مركزاً حيوياً لحركة الثقافة الروحية المضادة في الجمهورية الألمانية في عشرينات القرن الماضي، والتي كان يطلق عليها جمهورية فايمار. جذب المبشرون الأحمديون الهنديون الذين بنوا المسجد حشدًا كبيراً من برلين، وألقوا محاضرات ناقشت الأسئلة الفلسفية الشائعة وقتها، وتناولوا مواضيع مثل الفجوة بين الحياة والعقيدة، ومستقبل البشرية بشكل عام. هذه المحاضرات كان لها أثر كبير في دخول عدد كبير من الألمان بمختلف أعمارهم في الإسلام. أدارت البعثة الأحمدية مسجداً آخر في أوروبا الغربية، وهو مسجد شاه جهان في ووكينغ، إنجلترا. جذب المسجد المهندسين للدخول في الإسلام من الطبقتين العليا والوسطى في بريطانيا، الذين لم يرضوا عن المسيحية والمجتمع الغربي الحديث. كان من بين المهندسين في ذلك الوقت، اللورد رولاند هييلي، والذي دخل الإسلام عام ١٩١٣، وغيره اسمه ليكون الشيخ رحمة الله الفاروق. أصبح اللورد هييلي أشهر المهندسين البريطانيين للإسلام، وكتب عدداً من الكتب والمقالات عن الإسلام، حيث كان واثقاً بوجود مستقبل مجيد للإسلام في بريطانيا.

أشارت الكاتبتان أن النقاشات حول الإسلام في أوروبا الآن - حتى الدقيقة منها - تتناول الدين الإسلامي باعتباره ظاهرة شائكةً جديدةً دخلة على الحياة الثقافية والسياسية الأوروبية. ولكن إذا نظرنا إلى فترة ما بعد الموجة الأولى من هجرة المسلمين إلى أوروبا في أعقاب الحرب العالمية الأولى، سنجد أن العلاقة بين الإسلام وأوروبا كانت

جديد أو لضعف الجهد في شرح طبيعة منظومة القيم والأخلاقيات التي تحكم حياة المسلم بأسلوب يفهمه الآخر ويحترمه حتى وإن اختلف معه.

إن نموذج الاختلاط بالمجتمع الغربي دون خوف هو أفضل النماذج، وهو ما يكسب المسلم احترام الآخرين ويعطي تدليلاً على مدى قوته وثبات المعتقد والهوية دون خوف من انهيار أو اضمحلال أو ذوبان في ثقافة ، وما أضاع هيبة العرب والمسلمين إلا نحن بتنا خلتنا وضعف حجتنا أيام الآخر فضلاً عن رضانا بالذلة والمهانة وتهميشنا في اتخاذ القرار حتى داخل بلادنا.

لابد وأن نعترف بأن المشكلة فيها نحن كعرب ومسلمين، فنحن نظرأً لحالة القمع التي تشهدها كافة الدول العربية وأغلب الدول الإسلامية لم نعتد على قبول، بل ونتعجب من مثل هذه القرارات التي تتخذها وتعتمدها الحكومات بناء على تصويت المواطن، حتى وإن تسببت لها في أزمات دبلوماسية أو اقتصادية، فالمواطن هنا هو صاحب الحق والقرار الأول والأخير في إرساء ما يشاء من قوانين أو اتفاقات هامة تمس حياته دون أن تمارس الدولة أي سلطة أبوية عليه باعتباره "غير ناضج ديمقراطياً"، كما يقول بعض حكام العرب، أو أنه غير مستعد بعد لاتخاذ قرارات حاسمة تتعلق بحياته اليومية كما يقول السادة خبراء تزوير الانتخابات .. أي انتخابات مهما كانت صغيرة حتى وإن كانت لنادي كرة قدم في قرية !!

والآن .. لماذا يخاف رجال الشارع الأوروبي من الإسلام؟

لا توجد إجابة على ذلك سوى أن التيارات اليمنية المتطرفة قد نجحت في جعل المواطن الأوروبي يخشى على ما يسمى ثقافته أو منجزاته الحضارية والدستورية والحقوقية من هجمة ظلامية تدعى إلى ختان الإناث وقطع يد السارق وذبح الآخرين وإقامة الحدود عليهم في الشوارع ، وهذا للأسف فهمهم للإسلام.

كما أن صمت العالم الإسلامي وضعف الجاليات العربية والإسلامية في توضيح حقيقة هذا الدين والوقف في وجه من يسبه ويسب رموزه، كما تفعل الجاليات اليهودية في كل من يقترب من "الهولوكوست"، فتح المجال أمام المزيد من المكتسبات لهؤلاء ليخوضوا المزيد من معارك الترهيب والتغويق من الإسلام وهم مطمئنون إلى ضعف الرد الذي لن يتجاوز بعض "ال الجمعة" هنا أو هناك، ودعوة إلى مقاطعة منتجات دولة لا تستمر إلا لعدة أيام، يعود بعدها إخواننا "الأثرياء العرب" إلى السفر لأوروبا لقضاء الأوقات الممتعة أو ترك وداعه مالية في بنوك هذه الدول.

### الاتفاق على الآخر

علينا أن نعرف أن هناك نظرة سلبية للإسلام والمسلمين في المجتمع، جانب كبير منها ناجم عن عدم فهم الآخر بسبب الانزواء عن الحياة في مجتمع

الخلاف الشديد، بشأن الإسلام والمسلمين في ألمانيا، بعد تبني مؤتمر الحزب في برنامجه بندًا يعتبر فيه «الإسلام ليس جزءاً من ألمانيا» في عمرة حرب ثقافية وإعلامية داخلية (قديمة وحديثة) تدور بشأن قضايا الإسلام والمسلمين في نطاق الدولة الألمانية، وفشل الجهود كافة، الramaine إلى إزالة سور الكراهية الذي يستهدف جميع المسلمين في ألمانيا، وخاصة في أوساط الأحزاب وقوى المجتمع العنصري والنازية.

وعلى رغم أن مواقف حزب «البديل من أجل ألمانيا» المتشدد والعنصرية جدا ضد الإسلام والمسلمين في البلاد، استقطبت كوادر وقواعد وجماهير الأحزاب والمنظمات والقوى العنصرية والمناهضة للهجرة بشكل واسع النطاق، فإنها من جهة أخرى وحدت بصورة أوسع شمال الأحزاب والقوى اليمنية المعتدلة والوسطية واليسارية والعلمانية، التي عرفت تاريخاً طويلاً من مواقف التضامن المرتكزة على قواعد القيم والمثل والمبادئ الإنسانية.

ولا يعد هذا الفاشش جديداً، إذ قال الرئيس الألماني السابق كريستيان فولف في عام ٢٠١٠ إن "الإسلام جزء من ألمانيا، تماماً مثل اليهودية والمسيحية"، ثم عادت وقالت المستشار أنجيلا ميركل العبارة نفسها مطلع العام ٢٠١٩، وتعرضت لانتقادات حتى من داخل حزبها.

الإسلام ينتمي لأسس الثقافة الأوروبية والألمانية هذا وقد اعتبر المؤرخ الألماني ميشائيل بورغولته، المتخصص في حقبة العصور الوسطى، أن العلماء المسلمين ساهموا بشكل كبير في فهم الفلسفة اليونانية وتقدير العلوم الطبيعية، وإ يصلها إلى أوروبا.

وأوضح بورغولته في لقاء له مع موقع قطرة رذا على سؤال حول اعتبار حزب "البديل من أجل ألمانيا" اليمني الشعبي أن الإسلام ليس جزءاً من ألمانيا، أن الحزب المذكور ليس الوحيد الذي يجادل في هذا الشأن، بل إن سياسيين آخرين يعتبرون المسلمين جزءاً من ألمانيا لكن ليس الإسلام في حد ذاته، واصفاً هذا المجال بأنه غير مفيد، موضحاً أنه كمؤرخ متخصص في العصور الوسطى عليه أن يعكس الأولويات ويقول إنه ليس المسلمين من ينتصرون لألمانيا وإنما الإسلام ينتمي لأسس الثقافة الأوروبية والألمانية.

وأكمل بورغولته الذي يعمل أستاذًا بجامعة هومبولدت في برلين، أنه من دون الإسلام لما كان هناك "مدرسة" أو جامعات أو علوم على النحو الذي عليه في وقتنا الحاضر، مبيناً أنه من دون إيصال الممتلكات الثقافية القديمة عبر المسلمين واليهود لما كان هناك صعود للغرب الأوروبي منذ أوج العصور الوسطى، مؤكداً أنهم مازالوا يستفيدون اليوم من العلماء المسلمين.



### قراءة في كتاب أفكار عابرة للكاتب زيدان نجم

هذه المقوله لكاتبة الأطفال الأمريكية (جودي بلوم) التي ولدت عام ١٩٣٨م والتي اشتهرت، بسبب كتابتها للأطفال والمرأهفين وقد اتسمت، بالوضوح والصراحة وإعلاء شأن التفكير المنطقي. يُحلل الكاتب هذه المقوله من حيث بنيتها الدلالية واللغوية، ومن جهة حمولتها المعرفية والتي هي بالأساس ولidea التجربة والخبرة المعتمقة في الحياة، وقد صدرت عن ذات فاعله لها حضورها في السياق الحياني والمعرفي والثقافي والاجتماعي، ومن ثم يسرد الكاتب الهدف والمغزى من هذه المقوله، مستخدماً صيغة فعل الأمر في خلاصاته ونتائجها، داعياً الآخرين لتمثل تلك المعرفة والاستفادة منها واستخدام فعل الأمر في هكذا تحليل، يعطي القطعية والتاكيد على نجاعة هذه المعرفة وجديتها مثل "اجعل طفلك قادرًا على التفكير والتحدث باتفاق.. كن مثلاً لأبنك أو تلميذك.. كن أكثر جدية، اجعله يشعر بالفخر، شجعه بالكلمات".

بعض الأفكار جاءت من مختلطة الكاتب أو من تجربته الشخصية الحياتية، مما تعلم وعاشه واختبره على صعيد الحياة، بشكل عام فاختبرت في ذاته، وهذا أفكار، عادة لا تأتي عنف الخاطر، وإنما نتيجة الممارسة الفعلية لقضايا الحياة من مثل "لا يوجد إنسان كامل، ولكن يمكننا جميعاً أن نسعى لأن تكون الأفضل".

في هذه المقوله على سبيل المثال يعرف الكاتب الحياة على أنها رحلة أو وسيلة أو عملية، تقدم لنا فرص التعامل، لذلك فكل ثانية فيها، لها قيمتها الخاصة، وتتيح لنا فرصةً جديدة للتواصل والسعادة، لذلك وحسب رأي الكاتب "اجعل سعيك لتحقيق أسطورتك الخاصة".

#### القصص للاستدلال والحكايات لاستخلاص العبر وتبني المغزى:

في الكتاب يدعم الكاتب أفكاره وطروحاته بعدد من الحكايات والقصص التي خاصتها البشر، في بعض الأحيان كانت هذه القصص من تجارب شخصيات معرفة محفوظة في الذاكرة البشرية مثل "نيلسون مانديلا أو ماري كوري .. أو هي قصص تتناقلها الألسنة العامة، تعرض لبعض مواقفها من الحياة من خلال ما مرّ معها في سياق حياتها.

بالعاطفة، وبما تحمله من لقطات مشهدية عبر صورٍ لغوية جميلة تتواتر تباعاً. يضم الكتاب بين دفتيره عدداً من الأقوال المأثورة والحكم التي تناقلتها ذاكرة البشر وبقيت على أسنة العامة، لكن هذه المقولات لم تكن أبداً عابرةً، بل هي خلاصة تجربة بشرية، مُستلهمة من خبرة الإنسان وتجاربه وموافقه من قضايا الحياة، وقد اختبرها عبر سنّ حياته، لتصل إلى مكتنزه، تصلح لكل زمان ومكان، من جهة أخرى، جاء الكتاب بفكرة جديدة وهي أن يطرح الكاتب الفكرة أو المقوله ثم يشرحها، يحللها، ويرى مدى انعكاسها على حياة الناس، ما المغزى منها، ما الهدف، مآلاتها، وجماليتها، مواطن استخدامها، وفي بعض الأحيان يربطها بقصص وحكايات قصيرة، لكنها مكثفة التجربة والخبرة، تصب في سياق الموضوع ذاته، ثم يتساءل إلى أي مدى تلعب هذه المقوله دوراً تنويريًّا في حياتنا، فالحكمة تساعد الناس على اتخاذ القرارات الصحيحة والتصرف بعقلانية، في مختلف جوانب الحياة، بينما تعمل الموعظة على توجيههم نحو الخير وتعزيز القيم والأخلاق الحميدة لديهم.

في كتاب أفكار عابرة، تعددت المقولات وتجارب الحياة، لفنانين وكتاب وقادة، وشعراء مفكرين، نقرأ لسقراط وأفلاطون ونزار قباني وسفين الشوري وبرنارد شو، وجودي بلوم، ونشرشل... شخصيات من مختلف مشارب الأرض، تركت بصمتها على سجل الإنسان، سواء كانت هذه المقولات لشخصيات عربية أو عالمية أو حتى للكاتب نفسه، والذي تتفق خبرته ومخيّلته عن الكثير من المقولات والحكم.

فمثلاً بعض هذه المقولات، جاءت من أجل المساهمة في تربية الفرد وإعلاء شأنه، تحمل قيمًا أخلاقية تربوية، وخاصة فيما يتعلق بالأطفال وتربيتهم، التربية السليمية الناقدة المحرضة على التفكير، التربية التي تُعلي من شأن الحوار وتحرض على اتباع منهج التفكير الوعي والسليم والانفتاح على الحياة وإعلاء قيمة ما يبديه الطفل من آراء، وطروحات وتشجيعه على ذلك.

"دع الأطفال يقرؤون ما يحبون، ثم تحدث معهم بشأن ما قرؤوه، فإذا تمكّن الآباء والأبناء من التحدث معاً، فلنحتاج إلى الرقابة المشددة لأنَّ الخوف سيختفي"

عرفَ التراث السردي العربي الكثير من الكتب التي احتفت بالحكمة والقول المأثور والموعظة الحسنة، سواء جاء ذلك على لسان الفلسفه أو المفكرين والكتاب ألم العامة من الناس.

تحفل المكتبة العربية بالكثير من هذه الكتب الممتعة والتي تحوي على الطرف والملح والأقوال المأثورة، مثل كتاب المستطرف في كل فن مُستظرف للأبيشيبي، وكتاب الحكم العطائية لابن عطاء السكندري المولود سنة ١٢٦٠ م ١٣٠٩ م وقد ضم هذا الكتاب ٢٥٩ حكمة وموعظة وأربع رسائل منفصلة، كذلك كتاب حكم لقمان التي توارثت الأجيال مقولاته.

وغيرها من الكتب التي احتفت بما أنتجه الإنسان من معرفة وتجربة عبر سنوات طوال. في العصر الحديث عرفنا كتاباً آخرى مثل كتاب رواية الحكمة والأقوال الخالدة الذي صدر عام ١٩٣٣ والذى قدم له الأديب اللبناني روحى البعلبكي، وكتاب حكم وأقوال مأثورة للدكتور مصطفى محمود. بالإضافة إلى ما حفلت به كتب جبران خليل جبران من أقوال وحكم احتفى بها كل قارئ عربي في شبابه.

إنَّ المتبني لحركة المعرفة والفكر الإنساني، يجد أنه في كل حين من الزمن يحتفي بعض الكتاب والناشرين بما أنتجه العقل البشري من حكمة اجتماعية حياتية، فهي في الغالب تسهل حياة الإنسان، وتنمّحه وقفه تأمل ومراجعة لكثير من مواقفه خاصة وأنَّ هذه الأقوال هي عُصارة وخلاصة جهد فكري إنساني عابر للزمان والمكان.

في كتاب أفكار عابرة للكاتب زيدان نجم والذي صدر مؤخراً عن دار الدليل للطباعة والنشر في برلين يمزج بين الخطاطرة والمقوله الأصيلة ومن ثم تshireج بعض هذه الحكم والأقوال واستطافها والحرف في دلالاتها المعرفية، إذ يمزج ما متصل إليه بخطاطرة شفافة، لكن لها قيمتها الإبداعية والجمالية وعمقها المعرفي.

ولا ننسى أن الخطاطرة، هذا الفن الإبداعي الجميل، الذي بدأ يتألّش في سردياتنا الأدبية، فقلما نقرأ اليوم كتاباً صدر حديثاً، يحمل بين طياته بوح الخطاطرة في اقتناصها للحظات الجمال الممزوجة



مع أنه لص، مُدمن، ولاعب قمار". يرى الكاتب أن هذا هو دور الإعلام، هكذا يتلاعب بنا، حيث يسلط الضوء على ما يريدُه و ما يتحقق له المنفعة المادية والسياسية والمذهبية وغيرها.

وسائل الإعلام تمارس العَبْث بِعقول الناس، فهي تريدهم أن يروا المشهد من زاويتها فقط.

عبر ١٢٠ صفحة التي ضمّها الكتاب، والتي يسعى فيها الكاتب فيها إلى محاولة الارتفاع بخبرة الإنسان من خلال زيادة وعيه وربط تجارب من سبقه بتجارب العالم الحديث. لكنني كنت أتمنى على الكاتب لو أنه وضع فهرساً تعريفياً بأسماء الشخصيات التي وردت مقولاتها في متن الكتاب، لعل ذلك يكون عوناً للقارئ ليعرف ما السياق التاريخي والمعرفي الذي اشتغلت عليه هذه الشخصيات، لتغدو مقولاتها أمثلة تتناولها الأجيال.

زيдан نجم كاتب عراقي مقيم في هولندا.

الاقتباسات والمقولات التي اشتهر بها منها مقولته "مهما فكرت في نفسك، فانت أقوى مما تخيل، كل ما عليك هو أن تثق بنفسك جيداً".

لتفكيك مغزى هذه المقوله، يسوق الكاتب حكاية حدثت للمناضل العالمي الكبير نيلسون مانديلا مع أستاذِه الجامعي الأبيض "بيتر" عندما كان مانديلا يدرس الحقوق، من هذه المواقف التي تسوقها الحكاية مثلاً أن مانديلا حمل طعامه في مصفف الجامعة وأراد الجلوس إلى جانب بيتر، ليقول له أستاذه يبدو أنك لا تفهم أن الخنزير والطير لا يجلسان معاً ليأكلان الطعام، فأجابه مانديلا على الفور "لا تقلق أيها الأستاذ سأطير بعيداً عنك".

هذا موقف من ثلاثة مواقف حملتها الحكاية، تعكس ثقة مانديلا بنفسه وفورة حجمه وسرعة بديهيته، من هنا خلص الكاتب إلى نتيجة ضمنها في الهدف من وراء تلك الحكاية: إياك أن تسمح لأحد أن يسرق منك ثقتك بنفسك.

ثم يخلص إلى ما يلي: مُستدلاً بمقوله مارك توين "لا تناقض السفهاء، فيستدرجونك، إلى مستواهم، ثم يغلبونك بخبرتهم في النقاش السفهية".

في مواطن أخرى اعتمد الكاتب على بعض الأفلام العالمية والتي يعرفها الناس، بل أغروا بها وذلك عملاً من الكاتب، لنقض ما علق في الذهنية العامة من زيف، يسوق على ذلك مثلاً، فيلم تيتانيك

وفيلم Cast away

في تشريحه للمقوله "إماتة أفكارنا لا تقل درجة عن اعتقاد عقولنا" يسوق حدثاً سينمائياً من فيلم تيتانيك، حيث مات أغلب الناس في الفيلم نتيجة الغرق، بينما مات بطل الفيلم نتيجة بروادة الماء، لم يتعاطف المشاهدون مع النساء والأطفال والمسنين الغربي، بل مع البطل،

ففي تثبيته لمقوله سفيان الثوري "ما رأيُت عبادةً أجل وأعظم من جبر الغواطِر" وسفيان الثوري هو فقيهٔ زاهدٌ، عاش في القرن الثاني الهجري.

يسوق الكاتب حكايةً لثبيت موعظة سفيان الثوري ملخصها "أن امرأة فلاحة مُسنة ترك الطائرة إلى جانب راوي الحكاية، قدمت مضيفة الطائرة وجبة الطعام للجميع، فيها قطعة حلوي بيضاء، ظنتها المرأة أنها قطعة جبن، بدأت العجوز تأكل الحلوي بالخبز، معتقدة أنها قطعة جبن، عندما اكتشفت أنها حلوي شعرت بالحرج، يقول راوي الحكاية، فعلت مثلها وأكلت قطعة الحلوي بالخبز، لكن المرأة، ضحكت قلت لها: سيدتي لماذا لم تخبريني أنها قطعة حلوي.. لم يشا الرجل أن يُخرجها، يقول "كنت أعرف أنها مجرد رحلةٍ وسوف تنتهي".

يعود الكاتب إلى صيغة الأمر بأسلوب محب لطيف، ليخاطب القراء، مُستدلاً على ذلك بما استخلصه من القصة العبرة التي ساقها، شاهداً على موعظة سفيان الثوري "اجروا الخواطِر، راعوا المشاعر، انتقوا كلماتكم، تلطّفوا بأفعالكم، قولوا للناس حسناً وعيشوا أنقياء، سرّح ويبقى الأثر!

في مقوله "سرّك أسيرك، فإذا تكلمت به، صرّت يسوق في هذا المجال حكاية من الحياة الألمانية مغزاها" أنه في أحد سجون ألمانيا، كان السجانون يعاملون رجلاً يدعى "شميدث" معاملة خاصة يحصل على امتيازات لا يحصل عليها الآخرون، مما جعلهم يشكّون به، فلربما كان عميلاً مزروعاً بينهم، حاول افتعالهم في نفي التهمة عنه، لكنهم لم يصدقوه، مما دفعه لإبلاغهم، أنه يكتب في رسائله لأهله بعض كلمات المديح للحراس والسباحين وينثي على بعضهم بالاسم.

ثم أوصاهم أن يفعلوا ذلك في رسائلهم، لأن السجانين يقرؤون الرسائل قبل خروجها من السجن.

في الأيام القادمة تغيرت معاملة الحراس مع الجميع، لكن نحو الأسوء، ليكتشف شميدث أن المسجونين كتبوا في رسائلهم: شميدث علمنا طريقة جديدةً لكي نخدع الحراس الملاعين ونكسب ثقتهم ورضاهما. يرى الكاتب أن الهدف من هذه القصة أو الحكاية: من الجميل أن تساعد الآخرين، لكن الأجمل أن تعرف مع من تتكلّم، فليس كلّ مُستمع ناصح، وما يتّناسب معك، لا يتّناسب مع غيرك! لذلك: لا تکثروا من الفضفضة، فإنكم لا تدركون متى يخونون المنصتون ولا تبوحوا بأسراركم للآخرين لكي لا يقوموا باستغلالها ضدكم.

وكما في مقوله ريجس نادو وهو فيلسوف وصحفي فرنسي، عاش في القرن الماضي وله عدد من

## الكار عابر

### زيдан نجم

دار الدليل للطباعة والتوزيع  
Dalil VERLAG



# FLEURUME

Der neue Duftstrauss

تجربة عطر طويلة الأمد للسيارة والمنزل

- handgebunden
- natürlich
- umweltfreundlich
- wiederverwendbar
- min. 1 Jahr lang haltbar
- CO2-neutral produziert

- langanhaltendes Dufterlebnis fürs Auto
- Duftintensität ist selbst zu bestimmen
- vegane und tierversuchsfreie Düfte
- ohne Parabene und Silikone



[www.fleurume.de](http://www.fleurume.de)



# فنية اسرة

## المراة الأكثر نضجاً هي المستقبل .. والأقل نضجاً هي الماضي

نضجاً تأكل أي شيء تريده ومن بينها السلطات .. فهي تأكل الطعام الصحي لحفظ على جسدها لاحترامها لصحتها، بينما المرأة الأقل نضجاً تأكل الطعام الصحي حتى تتباهى بذلك.

٨ - المرأة الأقل نضجاً تتمسك بما تعرفه ولا تحاول توسيع دائرة خبراتها في الحياة ، عكس المرأة الأكثر نضجاً، حيث أن المرأة الأكثر نضجاً تعرف أهمية اكتساب خبرات جديدة في الحياة ومعرفة إناس جدد، ولديها شغف في الحياة .

والمرأة الأقل نضجاً لا تعرف ما هو هدفها وتتنمّى إيجاد الرجل الذي يربّيها الطريق .

٩ - المرأة الأقل نضجاً تحتاج لشخص وصي عليها. ويؤكد الموقع إنّه لا يوجد شيء جذاب أكثر من امرأة ناضجة تستطيع الاعتناء بنفسها وتأخذ كل شيء تريده ولا تحتاج أى مساعدة في الحصول على ما تحتاجه، وتعتبر قوية ولديها ثقة ومستقلة بذاتها، ولذلك المرأة الأكثر نضجاً هي المستقبل، والمرأة الأقل نضجاً هي الماضي .

٤ - المرأة الأقل نضجاً لا تطبق الانتظار لتحديث حالتها الاجتماعية على موقع التواصل الاجتماعي إلى "في علاقة" ، بينما المرأة الأكثر نضجاً تنسى أن لديها حساب على الواقع حيث أنها مشغولة بحياتها الواقعية أكثر من تحديث حالتها على موقع التواصل.

٥ - المرأة الأقل نضجاً تشاهد أشياء تافهة على التلفاز، بينما المرأة الأكثر نضجاً تتنقى أشياء قيمة لمشاهدتها بالإضافة إلى تمضية وقتها في قراءة الكتب والمجلات ذات القيمة، حيث أنها لا تستمع بملء حياتها بأشياء لا معنى لها .

٦ - المرأة الأقل نضجاً تتحدث عن الأمور التافهة، بينما المرأة الأكثر نضجاً يكون حديثها مثير ومحمس .

وتعتبر هذه الطريقة من أكثر الطرق المستخدمة في التمييز بين المرأة الأقل نضجاً والمرأة الأكثر نضجاً، حيث تعتبر المرأة الأقل نضجاً سيئة في اختيار أحاديثها حيث أنها غير موافقة للأحداث العالمية، وليس لديها أي هوايات أو اهتمامات وحتى الآراء التي تتحدث بها ليست ملکها حيث أنها تسمعها من أحاديث بعض الأشخاص .

ولذلك تعتبر أحاديث المرأة الأقل نضجاً مملة، بينما المرأة الأكثر نضجاً أحاديثها مثيرة .

٧ - المرأة الأقل نضجاً تأكل السلطة أمام الرجل مستقلة مالياً وترك الرجل يقوم بدفع الفاتورة من ثم تعود للمنزل لتناول نصف لتر أيس كريم، بينما المرأة الأكثر نضجاً حببها أنها ترتبط به لأنّه يحترمها ويعاملها معاملة حسنة وأنّها لا تحتاج لأمواله .

قال موقع ايليت دايلي المتخصص في أمور المرأة إن الارتباط بالمرأة الناضجة أفضل من الفتاة الصغيرة حتى ولو بدت أكثر جمالاً .. وأشار إلى أن اهتمامات المرأة تتغير بمرور السنوات وتصبح أكثر نضجاً في اتخاذ القرارات وتعاملاتها مع المواقف المختلفة وطريقة تفكيرها وطريقتها في الحياة .

ومثلاً يصعب على الرجل الوصول لمرأة ناضجة فإن المرأة تواجه نفس الصعوبة والمشكلة حين تختار شريكها .. واعتبر ان اختيار الرجل للمرأة الأقل نضجاً يعتبر أسوأ قرار في حياتهما معاً .

**ورصد الموقع تسعه طرق لمعرفة المرأة الأكثر نضجاً جاءت كالتالي :**

١- تحاول المرأة الأقل نضجاً ارتداء ملابس كاشفة بهدف محاولة لفت الانظار إليها، بينما المرأة الأكثر نضجاً تعرف أنها جذابة بغض النظر عما ترتديه وذلك لأنّ ثقتها بنفسها عالية بحيث لا تهتم بما ترتدي لأنّها بأنّها جذابة في أي ملابس .

٢- تنتظر المرأة الأقل نضجاً - خاصة صغيرات السن - من حبيبتها أن يعرف بماذا تفكر وبماذا تشعر وذلك لاعتقادها أن الرجل يجب أن يفهم ببساطة ماذَا تشعر وماذا تريد وما الذي تلمح إليه، بينما المرأة الأكثر نضجاً تتحدث بما تشعر .. ولا تترك الأمور للاستنتاج . وأغلب الرجال للأسف لا يلتقطون هذه الإشارات ، وهذا يجعل المرأة الأقل نضجاً محبطة، بينما المرأة الأكثر نضجاً تتقبل هذا التصور من الرجل، وذلك تكمل بما تشعر .

٣- تتوقع منك الفتاة الصغيرة الأقل نضجاً دفع الفواتير والاعتناء بها، بينما المرأة الأكثر نضجاً مستقلة مالياً وترك الرجل يقوم بدفع الفاتورة من حين لآخر ولكنها تدفع لكلاهما أحياناً . وتنظر المرأة "الأكثر نضجاً" حبيبها أنها ترتبط به لأنّه يحترمها ويعاملها معاملة حسنة وأنّها لا تحتاج لأمواله .



## هل ينهي "سن اليأس" سنوات من الحب والزواج؟

ينتاب العديد من النساء والرجال، في فترة الحياة بين ٤٠ و٥٠ عاماً، نوع من الإحباط بسبب دخولهم سن اليأس.

وتزيد تغيرات الحياة اليومية من حدة هذه المرحلة، عندما يصل الأطفال إلى سن البلوغ ويصبحون قادرين على الاعتماد على أنفسهم، ما يشكل بالنسبة للكثير من النساء وخاصة ربات البيوت فراغاً تاماً، وتصبح بالتالي عاقب معاناتهن من هذا الفراغ وخيمة. وتعاني بعض النساء من عدم الشعور بالراحة الجسدية والعاطفية وشعورها بفقدان قيمتها كامرأة مع فقدان خصوبتها.

وبحسب موقع "فراون تسيمير الألماني" المهمن بشئون المرأة، تبدأ النساء فجأة في التساؤل عن مغزى الحياة ومعناها، ويقمن بالبحث عن أنشطة جديدة، وتستيقظ فيهن روح الاعتماد على النفس وتحقيق الذات والتركيز على مجالات تشير اهتمامهن بنوع من الأنانية، الأمر الذي يدفعهن إلى إهمال واجباتهن اليومية والزوجية في بعض الأحيان.

ويضيف الموقع أن الرجل يعيش هو الآخر سن اليأس، ولا يفهم غالباً ما يحدث لشريكة حياته ويشعر بإساءة فهمه وإهمالها له، رغم أن الرجل يرى في نفسه الشاب الوسيم المقبول تماماً وصاحب الوظيفة الجيدة والمال الكافي والسيارة الفاخرة. ويرى أن هذا كاف لجلب انتباه الشابات اليفاعات. أسباب يمكن أن تؤدي لا محالة إلى الكثير من العلاقات الزوجية إلى نهايتها بعد عيش سنوات في قفص الزوجية. وربما قد يتبع مرحلة سن اليأس اكتتاب أو بصيص أمل لبداية حياة جديدة بعد الانفصال أو الطلاق، أو يمكن للزوجين التغلب على هذه المرحلة وتخطيها بسلام والبقاء معاً حتى النهاية الحتمية.



## أسرار لا يرغب الرجال في كشفها لزوجاتهم

أن تعرف كل امرأة هذا السر الذي يحاول الرجل إخفائه.

وعلى المرأة أن تؤكد لزوجها أنه هو الأساس في العائلة وليس التفرد التي يجنحها فقط. ويرغب كل زوج أن يشعر أن زوجته تثق به فعلاً وتنتقم بقراراته وأنه قادر على تحقيق الحياة السعيدة لعائلته.

**"تخشى من أن نسلمه مفاتيح السيارة"**

يخشى الكثير من الرجال الاعتراف بهذا السر إلا أنهم في الواقع يخشون من تسليم مفاتيح سياراتهم لزوجتهم. عادة لا يتقن الرجل بأن زوجته قادرة على أن تقود السيارة بشكل جيد ويخشى من أن ترتكب أي حادث مروري وبالتالي يتتجنب تسليمها مفاتيح سيارته.

**"تتمنى أن نعود إلى سن الـ ٢٥"**

يحتفظ الكثير من الرجال بهذا السر عن زوجاتهم، وفي حين أن الرجل يكون سعيداً بزواجه إلا أنه في سره يتنمى أحياناً العودة إلى سنين بداية الشباب قبل أن يتزوج عندما كان أعزباً.

ويرى الرجال في تلك الأيام على أنها أيام الشباب والحرية من قيود الزواج حيث كانت أيام خالية من المسؤوليات والالتزامات.

وعلى المرأة أن تتأكد من أن هذا السر لن يؤذني زواجه فمن الطبيعي أن يحن الزوج للأيام الشباب الماضية قبل أن يتعرف عليها ويتحمل مسؤولية الأسرة، الذي هو سعيد الآن في تحملها.

في حين أننا جميعاً نعلم أن نجاح الشراكة الزوجية يقوم على الصراحة بين الطرفين إلا أن نسب كبيرة من الرجال يميلون إلى الاحتفاظ ببعض الأسرار عن زوجاتهم. مما هي الأسرار التي يخفوها الرجال عادة عن زوجاتهم والتي على كل امرأة فعلاً معرفتها؟.

**"لا تستطع إلا نظر إلى الفتيات الآخريات"**

عادة ما يكون من الصعب على الرجال إلا ينظروا إلى الفتاة التي تمر من أمامهم على الطريق. وعندما يكون إلى جانب زوجته وتمر فتاة من أمامهما فإن المرأة وبشكل طبيعي تسأل زوجها إن كان ينظر إليها.

ويعتقد الرجل هنا أنه يكون من الأفضل أن يخفي هذه الحقيقة عن زوجته لتنطيف الموقف. ولكن على النساء معرفة هذا السر الذي يحاول الرجال إخفائه والإدعاء بأنهم لا ينظرون أبداً لأي امرأة تمر في الطريق. ورغم أن الرجل لا يمكنه الاستغناء عن زوجته إلا أنه لا يمتلك القدرة على عدم النظر إلى الآخريات.

**"كسبنا للمال يشعرنا بأهميتها"**

يعتبر المال بالنسبة للرجل مصدر فوة أمام عائلته، ومنذ صغره يتعلم أنه هو من ينبغي أن يكون السند الأساسي لعائلته.

وكلما زادت نسبة المال التي يقدمها لعائلته ازداد شعوره بالثقة بالنفس وبأهميةه لدى زوجته. ويسعى كل رجل إلى أن يثبت لنفسه وللآخرين من حوله أنه قادر على تحمل مسؤولية عائلته. ومن الضروري



۱۰

قالوا !!

## طفل الأول موطوب .. والثاني لا

- قد يجمع المال غير أكله .. ويأكل المال غير من جمעה

- أصبر على كيد الحسود فإن صبرك فاتله . فالنار تأكل بعضها إن لم تجد ما تأكله

- ضاقت فلما استحکمت حلقاتها فرجت . . وکنت أطئها لا تفرج

- ومن رعى غنماً في أرض مسبعةٍ ونام عنها تولى رعيها الأسد

- كم منزل في الأرض يألفه الفتى وحيثنه أبداً لأول منزل

- ما لا يدرك كله لا يترك كله

- كيف أعادك وهذا أثر فأسك ، يقال لمن يغدر في عهده

- أكلت يوم أكل الثور الأبيض ، يقال لمن يعطي الغير الفرصة لينال منه

- رجع بخفي حنين ، يقال لمن يفشل في مهمته ويرجع بالخيبة

- قطعت حبيزة قول كل خطيب ، يقال لمن يأتي بقول يحسم جلاً أو خلافاً

- لا يدغ المؤمن من حجر واحد مرتين القشة التي قسمت ظهر البعير

- من مأمنة يُوتَى الحذر ، أي لا ينفع حذر من قدر رب أخ لك لم تلده أمك

- والمستجير بعمر عند كربته . . كالمستجير من الرمداء بالنار

- إن كنت لا تدرى فتلك مصيبة أو كنت تدرى فالالمصيبة أعظم

- أعلمه الرمادية كل يوم فلما اشتدى ساعدوه رمانى .. وكم علمته نظم القوافي فلما قال قافية هجاني

- لا يسلم الشرف الرفيع من الأذى حتى يراق على جوانبه الدُّم

- لا ليت الشباب يعود يوماً . . فأخبره بما فعل المثلث

- قم للمعلم وفه التجيلاً كاد المعلم أن يكون رسولاً كالمخليل عن الأحقاد مرتفعاً . . يرمي بالصخر فيلقى بأطيب الثمر

- عندما يقول لك إنسان إنه يحبك مثل أخيه تذكر ولدي سيدنا أدم ، «فأليل وهابيل» .

- من قنع من الدنيا باليسيير هان عليه كل عسير . الكلمة الطيبة جواز مرور إلى كل القلوب .

- عظمة عقلك تخلق لك الحсад .. وعظمة قلبك تخلق لك الأصدقاء .

- ما أسهل أن تكون عاقلاً ، بعد فوات الأولان

وفي اللاوعي، يخاف الأهل من الاختلافات. فهم  
برأيهم يحبون أطفالهم بالدرجة نفسها والطريقة  
نفسها، ولا بد بالتالي من منحهم الآشقاء نفسها.  
إلا أن فرض أمور معينة على طفل لا تعني له تلك  
الأمور أي شيء على الإطلاق سيدفع حتماً ذلك  
الطفل إلى الرفض والعدائية.

حيبنا لو يحاول الأهل تخصيص برنامج منفصل لكل طفل على حدة، وتخصيص وقت محدد له دون سواه، ومشاركته في نشاطاته التي يحبها حتى لو كان إخوته راضفين لما يقوم به ذلك الطفل تحديداً. ولا حاجة أبداً لتكريس مزيد من الوقت للطفل المهووب، وتشجيعه دون سواه على ممارسة الهوايات والنشاطات غير المدرسية.

يشدد علماء النفس على ضرورة تلبية احتياجات كل طفل على حدة، وإنما بطريقة لا تهدد الانسجام العائلي. فهذا الاحترام للاختلاف وتشجيع كل طفل على حدة سيجعلان حتماً الطفل أكثر استقلالية وبنسبة إلى أهله.

بالفعل، لا يكون الطفل واعاً في شرك الاعتماد  
الكلي على عائلته، ولا أسيير الرفض الفظ والقاهر،  
ويؤسوس الانسجام والتكافؤ في العلاقات العائلية.  
أبعد من الأداء

- رب اخ لك لم تلده امك
- والمستجير بعمر عند كربته . . كالمستجير من الرمداء بالنار
- إن كنت لا تدري فتاك مصيبة أو كنت تدري فال المصيبة أعظم
- أعلمه الرماية كل يوم فلما اشتد سعاده رمانى ..  
وكم علمته نظم القوافي فلما قال قافية هجاني
- لا يسلم الشرف الرفيع من الأذى حتى يراق على جوانبه الدُّم
- لا ليت الشباب يعود يوماً . . فأخبره بما فعل المشتبث

يجدر بالأهل أن ينظروا إلى أطفالهم من دون أي انحياز أو توقعات معينة أو أولويات محددة للتمكن من اكتشاف مواهب موجودة حتى وإنما لا تزال مخبأة ربما. ولا بد حتماً من تقادي إحساس الطفل غير الموهوب بعفة النقص تقاديًّا لوقوعه في شرك الأكتناب.

لذا، يجدر بالأهل تشجيع كل واحد من أطفالهم بطريقة مختلفة ونفادى جعل الموهوب أو المتفوق صاحب سلطة مميزة أو متفوقة على الآخرين.

قد يشعر الأهل بالإحراج أحياناً عندما يلاحظون أن أحد أطفالهم موهوب جداً، فيما آخرون أو اخته مقصّر في واجباته المدرسية أو نشاطاته الرياضية... ما العمل في حالة كهذه؟

طفل متوفّق في صفة، ويعرف على البيانو بشكل مذهل ومبعد، وحصد عدداً كبيراً من الميداليات نتائجه فوزه في المباريات الرياضية. لكن أخيه مقصّر في واجباته المدرسية، ولا يبرع في أي من النشاطات الترفيهية التي تقام خارج الدوام المدرسي. قد يصعب على الأهل أحياناً تقبل مثل هذا الاختلاف بين أولادهم، بذرية أن أولادهم جميعاً يتلقون التربية نفسها والحنان نفسه والاهتمام نفسه. لكن لا بد من الإشارة إلى أن أصابع اليدين لا تتشبه بعضها البعض، ولا بد من بعض الاختلاف ضمن أولاد العائلة الواحدة.

يعد الكثير من الأهل إلى مقارنة أداء أولادهم بطريقة لا إرادية، خصوصاً إذا كان أداء الأولاد متناقضاً بشكل لافت بحيث أن الأول يبرع في شتى المجالات فيما الآخر مقصّر في كل شيء.

هكذا، يصبح الطفل المهووب نموذجاً مثالياً يجد بالآخرين أن يحذوا حذوه، أو يتم التقليل من أهمية مواهب ذلك الطفل بهدف تضييق الفجوة الموجودة بينه وبين إخوته.

والهدف من هذه المقارنات الإلاراديّة تمويه التباينات بين الإخوة وتوليد إحساس التجانس العائلي. وفي هذه الحالة، يشعر الطفل الموهوب بالفخر لأنّه تم إيكار تميّزه. حبذا لو يمتنع الأهل عن إجراء المقارنات بين

أولادهم، أو يحاولون على الأقل لا يغضي تلك المقارنات إلى تحديد مراتب لكل طفل، وإنما تترافق المقارنات دوماً مع كلمات تشجيع وتقدير لكل طفل على حدة.

ولا بد من الإشارة إلى أن المقارنة الدائمة بين الإخوة تولد نوعاً من الاتكالية بينهم، بحيث يعجز الأول عن إثبات نفسه إلا في عيون الآخرين. وهذا الاحتباس العاطفي يجعل الطفل حتماً عدائياً.

لكل طفل احتياجاتٍ في حال وجود ولدين لا يملكان الاهتمامات نفسها، أو المواهب نفسها، قد يحاول الأهل عدم التمييز بين الاحتياجات المختلفة لكل طفل. فليس من السهل دوماً التكيف باستمرار مع المتطلبات الفردية لكل طفل.



### الفنان فهد بلان

ولد فهد بلان عام ١٩٣٣ في السويداء وكان والده حمود من مشاهير القوة الجسدية والكرم من قرية ملح. وعمل فهد بلان في كثير من الأعمال الجسدية، ومن أحد الأعمال أن عمل مرافق سائق باص من وإلى دمشق، اشتراك في مسابقة فنية وادى أغنية الفنان الكبير فريد الأطرش في أغنية (طلع يا قمر بالليل) ونجح بشكل كبير. بعد ذلك في دمشق تقدم إلى الإذاعة السورية وعمل في كورال الإذاعة إلى حين كانت أغنيته الأولى مع سحر (أه يا قلبي) وبعدها (أه يا غزال الربى). تزوج من الفنانة مريم فخر الدين وكذلك من الفنانة اللبنانية صباح.

تعرف فهد على الملحن الرائع والأب الموسيقي الحقيقي للظاهرة الفنية في الأغنية العربية والسويسرية عبد الفتاح سكر الذي لحن له مجموعة من الأغاني الشهيرة مثل "واشرح لها" ، و"جس الطبيب" ، و"لاركب حذك يالماتور" ، و"تحت التفاحة" ، و"يا عيني لا تندمعي" ، و"هالاكم العينين" ، و"يا سالمة" و"يا ساحر العينين" و"يا بنت المكلا". ويعتبر هو وراء نجومية المطرب فهد بلان وأصبح أحد المطربين المميزين في سوريا. الجدير بالذكر أنه سافر إلى مصر يحمل بحجهته الفنية الأغاني التالية التي كانت مسجلة في إذاعة دمشق (الإذاعة السورية) : الموتور، واشرح لها، أه يا قلبي، يا سالمة، ألفين سلام. حجزت صالات العرض في القاهرة لأسابيع مقدماً مع العلم بأن عمالقة الفن العربي كانوا جميعهم على قيد الحياة. حتى فترة قصيرة أصبح بعد أحد المطربين العشرة الأوائل في الوطن العربي.

في تلك الفترة حق حضوراً كبيراً بأغانٍ عديدة منها أنا صياد وشارد بالباري للملحن اللبناني نور الملاح. كما مثل مجموعة أفلام مع نخبة من نجوم السينما العربية آنذاك وخاصة مريم فخر الدين في فيلم فرسان الغرام الذي تحول إلىGRAM حقيقي بزواجه منها وكذلك مع المطربة صباح في فيلمي عقد اللولو وأين حدي وحبيبة الكل ومع المطربة نجاح في يا سلام على الحب.

ودخلت حياة فهد بلان منعطفاً جديداً عام ١٩٦٤ عندما انتقل إلى القاهرة عاصمة الفن والتلقى فيها خلال تسع سنوات تعتبر من أهم سنوات حياته الفنية بالعديد من عمالقة الفن العربي مثل فريد الأطرش وبليغ حمدي الذي لحن له أغاني عديدة منها على كفي ، بحر الهوى ، ومحمد شريف أغنية القدس والمسجد الأقصى وخالد الأمير الأغنية الشهيرة ركبنا على الحصان إضافة لظهوره بعدة أفلام سينمائية.

ومن أبرز الشهادات التي قيلت بـ فهد بلان في تلك المرحلة ما قاله الشيخ سيد مكاوي أنت تعطي فهد اللحن شجرة عارية فتسمع منه اللحن مزهوأ بأجمل الأزهار، وكذلك ما قالته سيدة الغناء العربي أم كلثوم فهد بلان لون جديد وأداء جديد وغني جديد في الغناء العربي.

وفي منتصف السبعينيات من القرن الماضي عاد فهد بلان إلى وطنه سوريا ليمضي بقية حياته ورحلته الفنية حيث أسس فرع المنطقة الجنوبية لنقاية الفنانين.

وظهر بأغانٍ وطنية حملت معها حبه وعشقه لوطنه منها ، تهانينا يا عربي من الحان رفيق شكري ويا رب تبارك سورياً للملحن إيلي شويري، وفارس التصحيف وغيرها الكثير.

وفي صباح يوم الأربعاء الموافق ١٢/٢/١٩٩٧ رحل فهد بلان إثر نزيف دماغي حاد وبرحيله فقدت الساحة الفنية السورية والعربية أحد أهم أركانها.



## سينما

## تلفزيون

## فنان

# الفنون

الدليل . برلين

\* العراق يعزز حضوره على خارطة الدراما العربية

\* بعد أن أصبح مادة للسخرية.. نقابة الفنانين السوريين تقرر تغيير شعارها الجديد

\* "المهن الموسيقية" تقرر من راغب علامة من الفنانين في مصر واستدعاؤه للتحقيق

\* فرقه "ميداس" تفتتح "مهرجانات الأذن الدولية" ببلينان

\* حقيقة تسليم فضل شاكير نفسه للسلطات اللبنانية

\* فيلم "هجرة" السعودي ينافس في مهرجان فينيسيانا

\* منذر رياحنة يعود إلى الدراما الخليجية



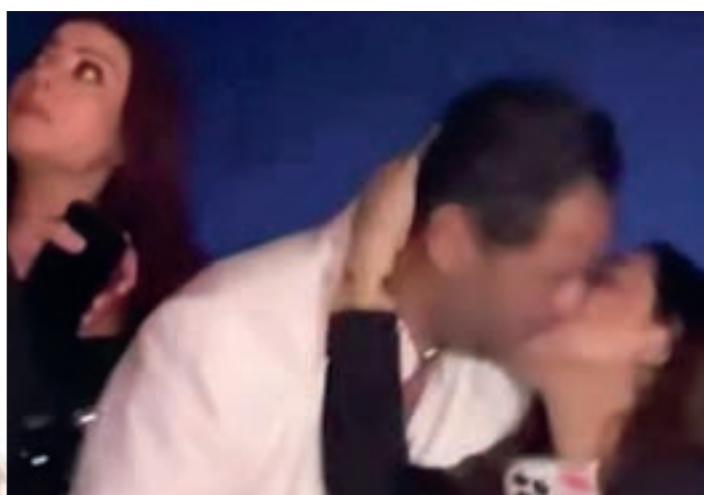
منحة رئيس الوزراء لدعم الدراما التلفزيونية، في تصريح خصّ به وكالة الأنباء العراقية (واع)، إلى أن رئيس الوزراء محمد شياع السوداني جدد التزامه بدعم وتطوير الدراما العراقية، ضمن المنحة المالية المخصصة لإنتاج أعمال درامية جديدة، إلى جانب حرصه على تنشيط هذا القطاع الحيوي من خلال إطلاق أعمال جديدة ترقي بالذاتية الفنية وتتناول قضايا مجتمعية مهمة". وأكد أن "الأعمال الدرامية العراقية القادمة لن تكون حبيسة موسم رمضان فقط، بل ستعرض خارج السباق الرمضاني أيضاً، بعد أن تخضع لمعايير فنية وفكرة دقيقة، في خطوة نوعية تعكس النهوض الحقيقي بالدراما العراقية". وأشار إلى أن المنحة ساهمت فعلياً في إنتاج أربعة أعمال درامية عُرضت خلال شهر رمضان الماضي، وقد لاقت صدى واسعاً لدى الجمهور، وكشف عن عمل درامي جديد بعنوان 'قطار الموت' من تأليف علي صبري وإخراج رعد مشتن، سيتم عرضه قريباً".

## "المهن الموسيقية" تقرر منع راغب علامة من الغناء في مصر

أصدر الفنان مصطفى كامل نقيب المهن الموسيقية بياناً صحفياً فرر فيه بإيقاف الفنان راغب علامة عن الغناء في مصر، واستدعاه للتحقيق لما حدث منه مؤخراً أحد حفلاته.

وقال النقيب مصطفى كامل: "تابعت على مدار يومين سلوكاً مُ شيئاً يخالف كل العادات والتقاليد والقيم المجتمعية المصرية ولم نعتد عليه داخل وطننا، ولن نسمح بأن يتكرر على أرض أم كلثوم عبد الوهاب وحليم وعظماء الفن العربي، فضلاً عن أن مسارح مصر اكتلها كبار فناني مصر والعالم العربي العظام فناً وقيمة، ولم تكن يوماً ولن تكون مرتعاً لللبلات والإيهامات غير المنضبطة والأحسان التي تثير الشائざ".

وأضاف مصطفى كامل: "مع تقديم خالص احترامي وتقديرني للسيد الصديق فريد بو سعيد نقيب الموسيقيين بدولة لبنان الشقيقة وكل الأخيرة الأشقاء الشعب اللبناني الحبيب فقد قررنا نحن نقابة المهن الموسيقية نقيباً ومجلس إدارة الآتي: استدعاء الفنان راغب علامة لمقر نقابة المهن الموسيقية بمصر والتحقيق معه فيما بدر منه عداً بمخالفة الأعراف والعادات والتقاليد المصرية، وإيقاف التصريح له بالعمل داخل مصر لحين مثوله للتحقيق بمقر النقابة".



## بعد أن أصبح مادة للسخرية.. نقابة الفنانين السوريين تقرر تغيير شعارها

تعرض الشعار الجديد لنقابة الفنانين السوريين لوابل من الانتقادات من فنانين وإعلاميين ومصممين فنيين. منذ نشره للمرة الأولى، مما دفع نقابة الفنانين السوريين إلى اتخاذ قرار بتغييره.

وذكرت صحيفة الوطن: "بعد أن أصبح مادة دسمة للسخرية على موقع التواصل الاجتماعي، قرر مجلس إدارة النقابة تغيير الشعار القديم وطرح مسابقة لتصميم شعار جديد".



### نقابة الفنانين في سوريا

وجاء على الصفحة الرسمية للنقابة في "فيسبوك": "بعد ورود الكثير من الآراء النقدية حول تصميم شعار النقابة الجديد، وحرصاً على احترام آراء الأعضاء وبهدف الوصول إلى أفضل تصميم ممكن، قرر مجلس إدارة نقابة الفنانين الإعلان عن مسابقة خاصة لتصميم الشعار".

ويذكر أن الممثل فراس إبراهيم كان أول المتقددين لهذا الشعار مطالباً بإعادة النظر فيه، فكتب على "فيسبوك": "كنت أعتقد أن أحداً يريد أن يسرّ من نقابة الفنانين قمام برسم هذا التصميم البادي لشعار النقابة، لكنني فوجئت بأحد الزملاء في مجلس النقابة يضعه على صفحته، وبعدها بقليل يتم نشره على الصفحة الرسمية لنقابة الفنانين، يعني من غير المقبول في بلد مثل سوريا التي أجبت العشرات من عباقرة الفن التشكيلي، أن نرى مثل هذا التصميم الفقير البائس الخالي تماماً من الذوق والإبداع أن يكون شعاراً لنقابة الفنانين فيها، أعيدها النظر".

## العراق يعزز حضوره على خارطة الدراما العربية

يتجه القطاع الدرامي في العراق نحو التعدد من حيث أعداد المسلسلات التي يتم إنتاجها وتقويتها عرضها، إذ من المنتظر أن يتم عرض أعمال درامية عراقية جديدة تلامس المجتمع بعيداً عن السباق الرمضاني.

وتشهد صناعة الدراما التلفزيونية العراقية منذ نحو العامين غزارة في الإنتاج وتحولاً في المضمون، في بلد يتعافي من النزاعات لكنه يواجه أزمات سياسية وفساداً وضعفاً في الخدمات العامة وبطالة تهمن على حياة

سكانه البالغ عددهم ٤٣ مليون نسمة، وفي خطوة جديدة تعزز رهان الحكومة العراقية على أهمية القوى الناعمة وفي مقدمتها الدراما، وتدعيم محاولاتها لاستعادة موقعها ضمن خارطة الدراما العربية.

ولفت الفنان العراقي القدير محمود أبوالعباس، رئيس لجنة



## فيلم "هجرة" السعودي ينافس في مهرجان فينيسيما

أعلن مهرجان فينيسيما السينمائي الدولي عن مشاركة الفيلم السعودي "هجرة" للمخرجة شهد أمين، ضمن فعاليات الدورة الـ٨٢، حيث ينافس في مسابقة Spotlight المرموقة.

ويتناول الفيلم حكاية إنسانية مؤثرة تدور أحداثها في عام ٢٠٠١، حيث تنطلق جدة في رحلة من الجنوب إلى مكة برفة حفيدتها، وبعد اختفاء الحفيدة الكبرى في ظروف غامضة، تبدأ الجدة رحلة شاقة شمالاً برفة الحفيدة الصغرى، بحثاً عن الفقيدة، وتطاردتها الأسئلة والذكريات، وخلال هذه الرحلة، تكتشف أسرار عائلية وحكايات طواها النسيان، في سرد يمزج بين الألم والرجاء، ويُبرر وجودها متعددة للهوية والتاريخ السعودي.



وتسعى المخرجة شهد أمين من خلال الفيلم إلى إلقاء الضوء على التنوع الجغرافي والثقافي الغني للمملكة، عبر قصة تسلط الضوء على نساء من أجيال مختلفة، ودورهن المحوري في بناء المجتمع السعودي. والفيلم استمر العمل عليه لأكثر من ثلاث سنوات، بين المخرجة وكاتبة العمل شهد أمين والسينمائي العراقي محمد جباره الراجي كمنتج رئيسي.

## منذر رياحنة يعود إلى الدراما الخليجية

بدأ الفنان الأردني منذر رياحنة تصوير مشاهده في المسلسل الدرامي الجديد "أعوام الظلام"، والذي يستند إلى قصة حقيقة مؤثرة، تجمع بين الواقع والدراما الإنسانية، بإنتاج ضخم يضم نخبة من نجوم الخليج والعالم العربي. المسلسل من إخراج محمد سلامة وتأليف ورشة سرد بإشراف الكاتبة مريم نعوم، وسيتم تصويره بين مصر والكويت، حيث تم بناء ديكور ضخم يجسد السجن المركزي الكويتي بالكامل داخل مصر لتصوير مشاهد الجزء الأول من العمل، على أن يُستكمّل الجزء الثاني في دولة الكويت.



مسلسل "أعوام الظلام" يضم مجموعة كبيرة من نجوم الفن في الخليج والعالم العربي، من أبرزهم: انتصار، حمد العمانى، خالد البريكى، فيصل العميري، إيمان الحسينى، شوق الهادى، روان العلي، محمد الحداد

## فرقة "مياس" تفتتح "مهرجانات الأرز الدولية" بلبنان

افتتحت فرقة "مياس" اللبنانية للرقص، "مهرجانات الأرز الدولية"، في بشري لبنان بعرض وصف بالـ"البهر"، تناول قصة حياة الفيلسوف والأديب والفنان اللبناني الراحل جبران خليل جبران. وأتى العرض تحت عنوان "العودة"، بمشاركة عدد كبير من الراقصات، تحت إدارة مدرب الرقص اللبناني ومؤسس فرقة "مياس"، نديم شرفان.



كما شارك الفنان ملحم زين غنائياً في عرض "العودة"، وجسد الممثلين عمار شلق، وبديع أبو شakra شخصية "جبران" في مراحل عمرية مختلفة، وشاركت الممثلة سينثيا كرم، وممثلون وراقصون لبنانيون آخرون في العرض. وتعود "مهرجانات الأرز الدولية" هذا العام، بعد انقطاع ٥ سنوات، بسبب الظروف التي شهدتها لبنان خلال السنوات الماضية.

## حقيقة تسلیم فضل شاکر نفسه للسلطات اللبنانية

كشفت الإعلامية اللبنانية نضال الأحمدية، حقيقة تسلیم الفنان فضل شاکر، نفسه إلى السلطات اللبنانية، وسط تضارب الأنباء على موقع التواصل الاجتماعي وبعض وسائل الإعلام، حول حقيقة خروج فضل شاکر من مخيم عين الحلوة وتسلیمه نفسه.

وأكّدت الإعلامية اللبنانية نضال الأحمدية، في منشور عبر حسابها الرسمي على «فيسبوك»، أن فضل شاکر لا يزال داخل المخيم، نافيةً ما تم تداوله بشأن خروجه أو وجود أي ملفوفات رسمية حاسمة بشأن تسلیم نفسه.

وأشارت «الأحمدية»، إلى أن ما نشرته إحدى المحطات ليس سوى شائعة واختلاق أخبار، وأن فضل شاکر لم يغادر المخيم.



وأضافت أن فضل شاکر لا يزال في موقعه، ولم يسلم نفسه لأي جهة أمنية، وكل ما يُقال خلاف ذلك يفقد للدقة.

# JETZT NEU

# Dalil MARKETING

LASSE DEIN  
BUSINESS  
WACHSEN!



## Wieso wir?

Wir sind Spezialisten für effektives Google und Meta Marketing. Unser erfahrenes Team setzt auf innovative Strategien, um Ihre Marke auf diesen Plattformen erfolgreich zu positionieren. Wir nutzen datengetriebene Ansätze, um messbare Ergebnisse zu erzielen und Ihr Unternehmen im digitalen Raum voranzubringen. Stärken Sie Ihre Online-Präsenz und ergreifen Sie neue Wachstumschancen!

## لماذا نحن؟

نحن متخصصون في التسويق الفعال عبر Google وMeta. يعتمد فريقنا المتمرس على استراتيجيات مبتكرة لضمان نجاح علامتك التجارية على هذه المنصات. نستخدم النهج المعتمدة على البيانات لتحقيق نتائج قابلة للقياس ودفع شركتك إلى الأمام في القضاء الرقمي. عزز حضورك على الإنترنت واغتنم فرص النمو الجديدة!

## Kontaktiere uns

Braunschweiger Str. 82  
12055 Berlin  
 post@dalil.de  
 030 615 76 70  
 0152 337 63 060

## Unser Service



### Strategie

Strategieplanung & Beratung

استراتيجية

التخطيط الاستراتيجي والاستشارات



### Marketing

Markenbekanntheit & mehr Verkäufe

تسويق

الوعي بالعلامة التجارية وزيادة المبيعات

# نصائح لتأمين تواجدك على الشبكات الاجتماعية

عادةً ما يكشف مستخدمو مواقع التواصل الاجتماعي على الإنترنت، مثل الفيس بوك، عن الكثير من تفاصيل حياتهم الشخصية؛ لذلك فإنهم سرعان ما يصبحون أهدافاً سهلة لقراصنة الكمبيوتر والإنترنت.

ويوضح الخبراء فيما يلي أشهر الأساليب والطرق التي يستخدمها المحتالون والقرصنة للإيقاع بضحاياهم، بالإضافة إلى بعض السُّبل والإرشادات التي قد تحمي المستخدم من الوقوع فريسة لمثل هذه الهجمات الإلكترونية:

سرقة الهوية

يتم تمويل شبكات التواصل الاجتماعي على الإنترن特 عن طريق البيانات الشخصية للمستخدمين، التي توجد في صفحات التعريف الشخصي، كما أنها تكون شاملة بدرجة كبيرة ويسهل الوصول إليها. ويحذر أندرياس ماير، من مركز منع الجرائم الإلكترونية التابع لحكومة الاتحادية بالعاصمة برلين، من أن الانفتاح الزائد على شبكة الإنترن特 يمكن أن يُشكّل خطورة؛ لأن الفراغة قد يتخصصون على الأسماء والعناوين وتاريخ الميلاد، ويقومون بتوزيل الصور خاصة بالمستخدم.

ويتم استخدام البيانات المسروقة لإنشاء صفحات تعريف جديدة تُعرف باسم "الحسابات الوهمية"، فعلى سبيل المثال يمكن القراءة من استعمال بيانات المستخدم على موقع الفيس بوك لإنشاء حساب جديد على موقع غوغل بلس، وبعد ذلك يحاول اكتساب ثقة أصدقاء الضحية للاحتيال عليهم وسلب أموالهم أو ابتزاز المعرف عن طريق كشف الأسرار الحميمية.

وللحماية من مثل هذه الهجمات يتبعن على المستخدم التعامل بحساسية مع بياناته الخاصة، بحيث لا ينشر في صفحته الشخصية سوى المعلومات والصور الضرورية فقط. وبالإضافة إلى ذلك يتبعن على المستخدم مراجعة بند القائمة اختصارات الخصوصية «Privacy Shortcuts»، وضبط الإعدادات، وتحديد من يحة، له الإطلاع على، البيانات الشخصية

لاستنلاع على الحساب

عندما يتمكن قراصنة الكمبيوتر والإنترنت من الوصول إلى كلمة المرور الخاصة بحساب



\*\* نصائح لتأمين تواجدك على  
الشبكات الاجتماعية

ChatGPT \*\* يهدى عرش بوبى

\*\* أكتب.. على الهواء مباشرة

**\*\* معاطف إلكترونية للسعادة،  
وأخرى تخفي من يلبسها**

**\*\* ميتسا تحذف مئات الآلاف من  
الحسابات لحماية الأطفال**

# علوم

## يهدد عرش جوجل ChatGPT

أفادت شركة OpenAI بأن مستخدمي ChatGPT يرسلون أكثر من ٢,٥ مليار طلب يومياً إلى روبوت الدردشة الذكي، وفقاً لما ذكره موقع "أكسپرس" الإنجليزي بتاكيد رسمي من الشركة.

وبحسب هذه الأرقام، فإن عدد الطلبات السنوية التي يتلقاها ChatGPT يتجاوز ٩١٢,٥ مليار طلب، وهو رقم ضخم يعكس مدى النمو السريع الذي يشهده استخدام الأداة حول العالم.

ومع أن محرك البحث جوجل ما زال يتفوق بفارق كبير بأكثر من ٥ تريليونات عملية بحث سنوياً، فإن التوتيرة المتتسارعة لنمو ChatGPT تشكل تهديداً واضحاً لهيمنة جوجل في مجال البحث، ونموذج أعمالها المرتبط بالإعلانات الإلكترونية.

ووفقاً للتقارير، فقد ارتفع عدد المستخدمين على نطاق أسبوعي لـ ChatGPT من ٣٠٠ مليون مستخدم في ديسمبر الماضي إلى أكثر من ٥٠٠ مليون بحلول مارس ٢٠٢٥، مما يدل على تصاعد الاعتماد على الذكاء الاصطناعي التوليدية في مختلف الاستخدامات اليومية.

وفي سياق متصل، أشارت وكالة رويتز في وقت سابق من هذا الشهر إلى أن OpenAI تستعد لإطلاق متصفح ويب جديد مدعم بالذكاء الاصطناعي خلال الأسبوع المقبل، في خطوة تهدف إلى منافسة متصفح "جوجل كروم" بنحو مباشر.

ويُعد هذا التوجه امتداداً للإطلاق الأخير لأداة "ChatGPT Agent"، التي تتيح للمستخدمين تنفيذ المهام تلقائياً على أجهزتهم.

وتشهد أدوات الذكاء الاصطناعي الأخرى زيادة ملحوظة في أعداد المستخدمين، مثل روبوت Grok من شركة xAI المدمج في منصة إكس، وروبوت Meta AI المدمج في منصات ميتاب، ومحرك البحث Perplexity وغير ذلك.

والرومانسي عبر الإنترنت، ويستمرون في خداع الضحايا بقصد حب وهمية لمدة أسابيع، وبعد ذلك يدعى المحتالون فجأة أنهم في حاجة إلى المال بسبب التعرض لحادث أليم أو الإصابة بمرض عضال بشكل مفاجئ، ومن ثم يطلبون المساعدة من الحبيب الجديد. وإذا لم يدفع المستخدم، فإنه يتم قطع العلاقة العاطفية على الفور.

وحتى لا يقع المستخدم في فخ الاحتيال الرومانسي ينبغي عليه أن يشك في جميع الرسائل الإلكترونية التي ترد من الأشخاص الغرباء، مع ضرورة الإبلاغ عن الرسائل المشبوهة لدى الشركات المشغلة للخدمة. وإذا لم يدرك الضحية عملية الاحتيال هذه بوضوح فينبع على الأقارب إبلاغ الشرطة.

### المهاجمة الإلكترونية

غالباً ما يقع الأطفال والشباب بصفة خاصة ضحية لعمليات التهكم والإذراء في شبكات التواصل الاجتماعي؛ حيث تنشر بها الشائعات والمضايقات بصورة أسرع على الإنترنت. ويمكن أن تسبب هذه المضايقات أو المهاجمة الإلكترونية في حدوث أضرار نفسية وأضطرابات شديدة للمستخدم، قد تصل إلى حد التفكير في الانتحار.

وعلى الرغم من أن المهاجمة الإلكترونية لا تعتبر جريمة في حد ذاتها، إلا أنها قد تصبح جريمة إذا كانت مقرنة بالتهكم والإذراء والسلبية من الآخرين، حيث تكثر في الإنترنت عبارات العنف والتشهير، وتحميل الصور على الموقع الإلكتروني مزيفاً ورغمماً عن أصحابها.

وينصح الخبراء بضرورة تدخل الآباء بشكل مبكر إذا تعرض الأطفال أو الشباب بصفة خاصة للمضايقات أو المهاجمة الإلكترونية، حيث يمكن بإبلاغ الشركات المشغلة للموقع الإلكتروني لتوجيه اللوم للمهاجمين. بالإضافة إلى ذلك يتبعين على المستخدمأخذ لقطات شاشة لجميع عبارات وتعليقات المهاجمين، حتى يمكن إثبات ذلك أمام المحكمة إذا لزم الأمر. وفي حالة وقوع جريمة فيجب إبلاغ الشرطة على الفور.

المستخدم، فإنهم يسيطرؤن على صفحة التعريف الشخصي، وهو ما يُعرف باسم الاستيلاء على الحساب (Account Takeover). وبعد ذلك يقوم القرصنة بكتابة رسائل إلى أصدقاء ومغارف الضحية، وفي أسوأ الحالات يتم ارتکاب جرائم إلكترونية تحت اسم مستعار. ويظهر القرصنة لأصحاب المستخدم بأنهم في مواقف طارئة ويطلبون منهم أموالاً أو يرسلون رسائل التصيد الإلكتروني، التي يحاولون فيها الحصول على البيانات الحساسة من المستخدمين الآخرين.

ويمكن لكلمات المرور الآمنة أن تحمي المستخدم من التعرض لهجمات الاحتيال والقرصنة الإلكترونية. ويشدد الخبراء على أن كلمة المرور الآمنة يجب أن تكون من وحي الخيال ومكونة من عشرة علامات على الأقل، بحيث تشتمل على حروف كبيرة وصغرى بالإضافة إلى أرقام وعلامات خاصة.

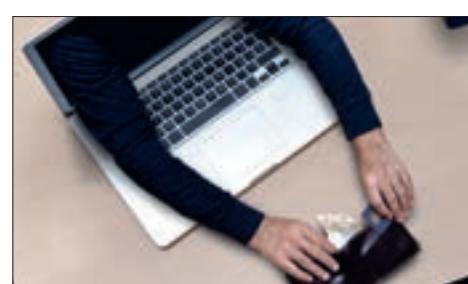
### التصيد الإلكتروني

يسعى قراصنة الكمبيوتر والإنترنت من خلال عمليات التصيد الإلكتروني إلى الحصول على بيانات تسجيل الدخول الخاصة بالحسابات المصرفية على الإنترت بصفة خاصة، حيث إنهم يطلبون من المستخدمين عن طريق رسائل وهمية إدخال بياناتهم تسجيل الدخول وكلمات المرور الخاصة بحساباتهم المصرفية. غالباً ما تحتوي رسائل التصيد على رابط يقود المستخدم إلى موقع إلكتروني مزيف يحاكي الصفحة الرئيسية للبنوك المعنية.

واللحماية من هجمات التصيد الإلكتروني ينصح الخبراء بعدم النقر على الروابط بدون التحقق منها، علاوة على أنه لا يجوز بأي حال من الأحوال كشف المعلومات الشخصية أو البيانات المصرفية في موقع الإنترت، ويقول الخبير الألماني ماير: "لا يمكن لأي بنك الاستفسار عن البيانات المصرفية، مثل مجموعة PIN أو أرقام TAN، عن طريق موقع التواصل الاجتماعي مثل الفيس بوك أو الرسائل الإلكترونية".

### الاحتياط الرومانسي

تكثر عمليات الاحتيال هذه عن طريق مواقع التعارف على الإنترت، كما يمكن أن تحدث أيضاً عبر موقع التواصل الاجتماعي مثل الفيس بوك وغوغل بلاس. ويعتمد القرصنة في عمليات الاحتيال الرومانسي على الصور المسروقة والبيانات المزيفة للإيقاع بضحاياهم من المستخدمين الباحثين عن الحب



# تكنولوجيا



## ميتا تحدّف مئات الآلاف من الحسابات لحماية الأطفال

أعلنت شركة ميتا، المالكة لفيسبوك وإنستاجرام، حذف نحو ٦٣٥ ألف حساب يُشكّل تهديداً لسلامة الأطفال، وذلك في إطار حملتها المستمرة لتعزيز الأمان الرقمي للمرأهقين.

وتضم القائمة ١٣٥ ألف حساب في إنستاجرام حُذفت بسبب ترك تعليقات جنسية أو طلب صور ذات طبيعة جنسية من حسابات لأطفال دون ١٣ عاماً، إضافة إلى ٥٠ ألف حساب مرتبطة بها في فيسبوك وإنستاجرام أزيّلت خلال عملية التنظيف نفسها. وقد أبلغ المستخدمون المتضررون من تلك الحسابات بتفاصيل الإجراء بنحو تلقائي.

وأوضحت ميتا، في بيان رسمي، أن ٩٩٪ من المستخدمين - ومنهم المرأهقون - لم يعطّلوا ميزة "الحماية من الغري" التي أطلقت العام الماضي. وتعلّم الميزة، المُعقّلة افتراضياً في حسابات المرأةهقين، على طمس الصور غير اللائقة في الرسائل الخاصة (DMS) مع تحذير المستخدمين من إعادة توجيهها.

وبحسب أرقام الشركة، فقد بقي أكثر من ٤٠٪ من الصور المطبوّسة غير مرئية خلال يونيو الماضي، في حين نجحت التحسيرات داخل التطبيق في إيقاع المستخدمين بالتراجع عن فتح الصور المشبوبة من إعداد توجيهها.

وفي سياق متصل، أضافت الشركة مزايا جديدة لحماية المرأةهقين، منها إظهار تاريخ انضمام الحساب إلى إنستاجرام في أعلى المحادثات الجديدة، مع إتاحة خيارات سريعة لعرض نصائح الأمان أو حظر الحساب. كما أصبح بإمكان المرأةهقين حظر الحساب والإبلاغ عنه بضغطة واحدة.

وأدخلت ميتا الإجراءات الصارمة نفسها على الحسابات التي يديرها بالغون، وهي لأطفال أو مراهقين دون ١٣ عاماً، ومنها حسابات الآباء أو مديري المواهب. وسيُضيّن التراسل في هذه الحسابات على أشد الإعدادات صرامة، مع تفعيل خاصية "الكلمات المخفية" تلقائياً لحجب التعليقات المسيئة، ومنع توصية تلك الحسابات لمستخدمين بالغين يُحتمل أن يكونوا موضع شبهة.

وتجرد الإشارة إلى أن وجود المرأةهقين في شبكات التواصل الاجتماعي يظل قضية حساسة أثارت نقاشات قانونية عدّة على مدار الأعوام الماضية.

## معاطف إلكترونية للسعادة، وأخرى تخفي من يلبسها

إذا كنت تشعر بالحزن والكآبة فما عليك سوى ارتداء "المعطف الإلكتروني"، لكنك تتزول عنك أحاسيس الكآبة والحزن، وفقاً لمخترعي ذلك المعطف.

ففي اليابان، تم اختيار معطف الكتروني لمن يعانون الوحيدة، بحيث يمنع من برتديه شعوراً مماثلاً لما يشعر به أثناء العناق، مع ما يصاحب ذلك من سعادة تغير صاحب المعطف.

وتعتمد آلية عمل المعطف على منح مرتديه شعور العناق الجميل، من خلال ذبذبات ونبضات إلكترونية، تؤثر على من يلبسه.

وكان علماء ألمان من معهد كارلسروه، قد أعلنا في وقت سابق عن اختراعهم معطف ثلاثي الأبعاد، يجعل من برتديه غير مرئي للناظرين.

وأكد نيكولاوس شنجلر، أنه نجح مع زميله تولجا إيرجين، بصنع ذلك المعطف، من خلال تغيير مسار الأشعة تحت الحمراء.

ويعتمد الاكتشاف بشكل أساسى على تقنية النانو، إذ يحتاج العلماء إلى ما يعرف بـ"ميتا ماتريال" أو المواد وراء الطبيعة، والتي يستطيعون بمساعدتها التأثير على انتشار الموجات الضوئية، وتحويلها إلى مسارات جديدة، ولا تتوفر هذه المواد في الطبيعة، ولكن يمكن صناعتها.



يلجأ المستخدم إلى الكتابة على لوحة المفاتيح الصغيرة أو الافتراضية كأحد الحلول الاضطرارية أثناء التنقل والتجلو. ولكن الباحثون بمعهد كارلسروه (ألمانيا) للتكنولوجيا يطربون تساوياً؛ لماذا لا يمكن المستخدم من كتابة رسائله النصية في الهواء؟

وتحقيقاً لهذا الهدف قام العلماء الألمان بتطوير قفار مزود بمستشعر يقوم بتسجيل حركات الأيدي وينقلها لاسلكياً إلى برنامج التعرف على الحركة بالجهاز المعني، لظهور النصوص بعد ذلك على شاشته.

ويسعى العلماء الألمان حالياً لتطوير مكونات تقنية الكتابة على الهواء Airwriting، بحيث يمكن تركيبها في سوار حول المعصم، ولا تكون ملقة للأنظار. بالإضافة إلى أنها يخططون لدمج هذه التقنية الجديدة في الهواتف الذكية، حتى يمكن المستخدم من كتابة النصوص على الجهاز مباشرة من خلال تحريك الأيدي في الهواء.

ويفكّر العلماء أيضاً في تطوير نظارات خاصة تشتغل على شاشة صغيرة في مجال رؤية المستخدم لظهور عليها النصوص المكتوبة.



وبالطبع لا تقوم تقنية الكتابة على الهواء Airwriting بتسجيل جميع حركات اليد، حيث إنها تتجاهل جميع الحركات غير المماثلة لحرروف الكتابة، مثل التلوّي والمصافحة والحركة والتوجيه.

وتتخبط تقنية الكتابة على الهواء النهج السابق الخاص بالإيماءات المرتبطة بفئات الأوامر، وتتعرف هذه التقنية الجديدة على الحروف الأبجدية مع مراعاة الفروق الفردية في الكتابة.

وأوضح الخبراء الألمان أن نسبة الخطأ تبلغ ١١٪، لكنها تختفي إلى ٣٪ بمجرد أن يتعرف النظام على طريقة الكتابة الخاصة بالمستخدم.



# KFZ-GUTACHTER KAYED

خبير حوادث السيارات

## Ingenieurbüro

Unfallgutachten



تقييم حوادث السيارات

Fahrzeugbewertung



تقييم حالة السيارات

Schadenmanagement



ادارة الأضرار

Kostenlose Beratung



استشارات مجانية

Wir kommen auch direkt  
zu Ihnen



نأتي إليكم مباشرة حال  
تعرضكم لحادث سير

نتقاضى أتعابنا من شركات التأمين

**0157-342 850 87**

Fuldastr. 11, 12045 Berlin

[www.kayed-kfz-gutachten.de](http://www.kayed-kfz-gutachten.de)  
[info@kayed-kfz-gutachten.de](mailto:info@kayed-kfz-gutachten.de)



# السيارات



العليل-برلين



## إجراءات بسيطة لفحص حالة السيارات المستعملة

العجلات، كما أنه يتمكن من تلمس آثار الصدأ خلف العتبات والقضبان بأصابعه. وفي حالة ظهور رائحة عفن بالسيارة، فيمكنه البحث عن الموضع الرطبة والمبنية في حيز الأقدام.

- **فحص الطلاء:** عادة لا يتمكن المشتري من التعرف بالعين المجردة على موضع الطلاء التي تعرضت لحادث وتم إصلاحها، ولكن هناك بعض المؤشرات التي تدل على ذلك مثل آثار الألوان على الأجزاء غير المطلية مثل عناصر الإحكام المطاطية أو أعمدة نظام التعليق أو اختلاف موضع الطلاء سواء كانت لامعة أو مطفأة. وفي حالة وجود شكوك بشأن إعادة طلاء بعض الموضع بالسيارة، فيمكن إجراء قياس لسمك الطلاء لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

- **اختبار النظام:** قبل الانطلاق في قيادة تجريبية يتعين على المشتري اختبار جميع وظائف السيارة، بدءاً من مكيف الهواء ومروراً بالمراريا الجانبية الكهربائية أو تدفئة المقاعد ووصولاً إلى نظام

دفتر الخدمة بشكل كامل. ومن الأمور التي تدعو إلى الشك والريبة تغيير مالك السيارة مررتين خلال مدة قصيرة.

- **فحص حيز المحرك:** وجود أجزاء متتسقة من الطلاء في حيز المحرك مع ظهور أضرار بالبراغي (المسامير) ووصلات ربط أجزاء جسم السيارة يمكن أن تشير إلى إجراء إصلاحات كبيرة على السيارة. كما أن آثار تسرب الزيت وبقع الماء في حيز المحرك تؤكد أن سلامنة تشغيل السيارة لم تعد مضمونة. ولكن نظافة حيز المحرك بشكل مبالغ فيه يجب أيضاً أن تثير الشكوك لدى الراغب في شراء سيارة مستعملة، حيث يتمكن صاحب السيارة عن طريق غسل المحرك من إخفاء العيوب والقضاء على آثار التسرب بحيز المحرك.

- **البحث عن مواضع الصدأ:** للبحث عن الموضع المتضررة في السيارة بفعل الصدأ، يمكن للمشتري أن يلقى نظرة أسفل سجاد حيز الأمتعة أو خلف الغطاء الخارجي لخزان الوقود أو في مبيت

عادةً ما يضطر كثيرون من الأشخاص ذوي الميزانيات المحدودة إلى شراء سيارة مستعملة، لارتفاع أسعار الموديلات الجديدة. وأوضح خبراء السيارات من الهيئة الفنية الألمانية لمراقبة الجودة (TÜV) ومن نادي السيارات (ADAC) وكذلك من جمعية الفحص التقني (GTÜ)، بعض الخطوات والإجراءات التي تُمكّن هؤلاء الأشخاص من التمييز بين الموديلات التي تُنجز بها أسواق السيارات المستعملة؛ لأن جسم السيارة قد يخفي العديد من المشكلات والعيوب التقنية، حتى إذا كانت السيارة تبدو بمظهر نظيف ولامع مثل الموديلات الجديدة.

- **الاستعداد للشراء:** وجود تصورات محددة ودقيقة عن موديل السيارة وسنة الصنع ومتوسط السعر، يُسهل على المستهلك عملية البحث عن سيارة جيدة في أسواق السيارات المستعملة.

- **معاينة السيارة:** إذا تم العثور على سيارة مستعملة مناسبة، فتبدأ من هنا عملية البحث عن أوجه القصور والعيوب من خلال معاينة السيارة من جميع جوانبها. وفي حالة وجود اختلاف في أبعاد الفجوات والفتحات بالمصدام والأبواب والأجزاء التركيبية الأخرى بالسيارة، فإن ذلك يُشير في أغلب الأحيان إلى أضرار ناتجة عن وقوع حادث. وينطبق نفس الأمر في حالة عدم مطابقة تاريخ الإنتاج المدون على المصابيح والكلاشافات مع سنة صنع السيارة، حيث إن ذلك يدل أيضاً على تغيير المصابيح وتجهيزات الإضاءة في وقت ما بسبب تعرض السيارة لحادث.

- **فحص مستندات السيارة:** يجب أن تكون أعمال الصيانة التي تم إجراؤها على السيارة مُسجلة في





## حماية إطارات السيارات من التلف خلال فصل الصيف

### التوازن

فحص اتزان الإطارات من الأمور التي يجب مراجعتها عند الإحساس باهتزازات أثناء السير، فالحفاظ على توازن الإطارات يسهم في إطالة عمرها الافتراضي.

### أحمال زائدة

الأحمال الزائدة بالسيارة من أكثر الأمور التي تسرع عملية تلف الإطارات بشكل عام، حيث أن ذلك يؤثر عليها عند الاحتكاك بالطريق وارتفاع الحرارة الناجمة عن الاحتكاك، فضلاً عن ضعف قدرة المكابح واستهلاك أكبر للوقود.

### مجموعة التعليق

عند الشعور بميل أو انحراف أثناء القيادة، يجب فحص ميزان العجلات، لأن ذلك يؤثر في سلامة أدوات التعليق وخلل ميزانها ، ما يؤثر على كفاءة الإطارات.

يبحث الكثير من مالكي السيارات عن الطرق الأمثل للعناية بالإطارات خلال فصل الصيف، ذلك باعتبارها من أكثر الأجزاء عرضة للتاثر بالعوامل الخارجية ودرجات الحرارة المرتفعة.

وحماية إطارات السيارة من التأثيرات السلبية الناتجة عن الحرارة المرتفعة، لا يقي الإطارات فقط من التلف، بل أيضاً يحافظ على ركاب السيارة من مجاهدة حادث قد تكون كارثية، خاصة إذا انفجر أحد الإطارات أثناء السير.

وقال نائب رئيس شركة ميشلان إن هناك عدد من التدابير التي يجب اتخاذها في الأوقات التي تكون فيها درجات الحرارة مرتفعة لحفظ على الإطارات بعيداً عن أية مشاكل.

ويمكن من خلال السطور التالية التعرف على تدابير حماية الإطارات في فصل الصيف:

### فحص الإطارات

الفحص المنتظم لإطارات السيارة الأربعة بالإضافة إلى الإطار الاحتياطي من الأمور الهامة للغاية، حيث يمكن من خلال هذا الإجراء اكتشاف أي أضرار أو تمزق بالإطار أو بروز الأسلام الداعمة.

### ضغط الهواء

يقول جرانزوتو أن فحص ضغط الإطارات من الأمور التي يجب مراجعتها مرة واحدة على الأقل شهرياً، وذلك كون انخفاض الضغط بالإطارات يؤثر على كفاءتها والقدرة على التحكم بالسيارة بواسطة المكابح، كما أن ضغط المرتفع خاصة عند ملء الإطارات بالهواء وليس النيتروجين يسبب انبعاجات بالإطار، مما تسبب مع الاحتكاك بالطريق في تلفه.



الراديو. وأثناء السير يجب إيقاف الموسيقى؛ لأن صوتها قد يطغى على الضجيج والأصوات المرورية التي قد تظهر أثناء القيادة.

وعند تشغيل الإشعال يجب أن تضيء جميع مصابيح الكترون في مقصورة القيادة لوهلة قصيرة، مثل مصابيح الكترون الخاصة بنظام الفرامل المانع لانغلاق العجلات (ABS) وبرنامج تعزيز الاتزان الإلكتروني (ESP) أو مصابيح الكترون الخاصة بالواسادات الهوائية. وبالإضافة إلى ذلك يجب أن تنطفئ هذه المصابيح عند إدارة المحرك.

**قيادة تجريبية:** لا تكفي مجرد جولة حول المنزل لاختبار السيارة المراد شرائها حيث لا بد أثناء القيادة التجريبية من السير بسرعة ٨٠ كلم/ساعة إلى ١٢٠ كلم/ساعة على الطرق السريعة من أجل اختبار مدى سلامة السيارة؛ لأنه لا يمكن ملاحظة انحراف المسار أو عيوب المصادر في أغلب الأحيان إلا عند السير بسرعات عالية.

وفي هذه الحالة قد تميل السيارة إلى الجانب أو يشعر السائق بأنها تعود على الطريق، أو أنها تجذب المنحنيات والمنعطفات بشكل سيء للغاية. وعند ظهور صعوبة في التعشيق أو اهتزازات أو حرکات ارتجاج شديدة، فإن ذلك يشير إلى وجود مشكلات في منظومة دفع السيارة.

**قراءة عداد الكيلومترات:** يمكن أن يحدث تلاعب في قراءة عداد الكيلومترات خاصة في السيارات القديمة، التي يظهر عليها آثار الزمن وكثرة الاستخدام. كما أن بيانات الكيلومترات المدونة في دفتر الخدمة والفحص أو على ملصق تغييرزيت في حيز المحرك ربما تكون تمويه لعمليات النصب والاحتيال. ويمكن للمشتري الحصول على المعلومات الخاصة بقراءة عداد الكيلومترات من أصحاب السيارة السابقين.

وبمجرد أن ينتاب المشتري أدنى شك بأن السيارة المستعملة لم تتعرض للحوادث أو أن تجهيزاتها التقنية على ما يرام، فينبع عليه عرض السيارة على خبير سيارات مستقل قبل شرائها. وعادة ما يتم الاتفاق على إجراء قيادة تجريبية للسيارة. وإذا رفض البائع هذا الأمر، فمن الأفضل الابتعاد عن هذه السيارة؛ لأن البائع قد يكون لديه أشياء يريد إخفاوها عن المشتري.



## عالم السيارات

### "دوار السفر" لدى الأطفال

يعاني بعض الأطفال من دوار السفر أثناء الرحلات الطويلة بالسيارة. وفي المعتاد لا يبعد هذا الدوار أمراً خطيراً، ولكنه يتسبب في إزعاج الطفل والأسرة بأكملها أثناء الرحلة.

وقال طبيب الأطفال الألماني هيرمان جوزيف كل إن الأطباء لم يتوصلا إلى سبب عام لإصابة الأطفال بهذا الدوار، موضحاً: «عضو التوازن يكون لدى بعض الأطفال حساساً للغاية لدرجة تصيبهم بنوبات غثيان بفعل قوى الطرد المركزي أثناء اجتياز المنحنيات».

وأوضح الطبيب كيفية حدوث ذلك بأنه عندما ينظر الطفل أثناء تحرك السيارة إلى شيء ثابت في يديه مثل جهازألعاب أو كتاب مصور، ترسل العينان حينئذ إشارة إلى المخ بأنها في وضعية «سكون» في نفس الوقت الذي يرسل فيه عضو التوازن بالجسم إشارة بأنه في وضعية «حركة» نتيجة تحرك السيارة؛ ومن ثم يُصاب المخ بنوع من فقدان القدرة على توجيه الجسم، ما يؤدي إلى الإصابة بدوار وغثيان.

وإذا شعر الطفل بالغثيان والدوار أثناء السفر، فينبغي حينئذ إيقاف السيارة وأخذ فتره من الراحة، وذلك من أجل إتاحة فرصة كافية للطفل للتحرك من خلال النزول من السيارة والسير لبعض دقائق.

ولوقاية الطفل من نوبات الدوار من الأساس، أوصى الطبيب بإتباع أسلوب قيادة هادئ وحذر، على أن يتخلل الرحلة عدة وقفات في الهواء الطلق، مؤكداً أنه من الأفضل أن ينظر الطفل أثناء الرحلة بالسيارة عبر النافذة بدلاً من النظر إلى شيء ثابت في يديه، مع العلم بأن تحويل ذهن الطفل باللغاء مثلاً أو بالاستماع إلى الراديو أو إلى أسطوانة أو غيرها يتمتع بفائدة كبيرة في حماية الطفل من الإصابة بالغثيان والدوار.

كما شدد كال على ضرورة ألا يتناول الأطفال المعرضون لخطر الإصابة بدوار السفر كميات كبيرة من الطعام قبل الخروج في الرحلات الطويلة بالسيارة، على ألا يتم استخدام الأدوية لعلاج هذه الأعراض مع الأطفال إلا في الحالات الاستثنائية فحسب، نظراً لإمكانية حدوث آثار جانبية للطفل بفعل هذه الأدوية.

### نصائح للتخلص من الاتساخات الصعبة في السيارة

والمواد المنزلية، حتى لا تهاجم الأسطح الداخلية، فعلى الرغم من نتائجها المرضية، إلا أنها ستهاجم هذه المواد بعد ذلك.

وينصح الخبراء باستعمال منظفات ومواد العناية الخاصة بالسيارات، والتي تحتوي على مواد واقية من الأشعة فوق البنفسجية، وهو الأمر الهام عند الوضع في الاعتبار أن السيارة تقف أوقاتاً طويلة تحت أشعة الشمس المباشرة.

وينصح فيليب بالاس خبير فرش السيارات بالاعتماد على اسفنجه وبعض من سائل التنظيف اللطيف أو المعتمد والابتعاد عن المنتجات الكيميائية والمحاذ، كما أن المقاعد الجلدية يكفي بعض الصابون لإزالة الاتساخات من عليها.

#### من أعلى إلى أسفل

وينصح ماركوس هيرمان، رئيس الجمعية الاتحادية للعناية بالسيارات، بالتنظيف من أعلى إلى أسفل، لذا يتم البدء بالمقاعد أولاً ثم السجاد وكسوة الأرضية. وبالنسبة للاتساخات الصعبة بشكل خاص، يمكن العمل باستخدام مجفف رطوبة وخل، حيث تناقضت المكستة الكهربائية الرطوبة ومعها الكثير من الاتساخات وتتنفس السجادة بسهولة. بعد ذلك يمكن مسح المنطقة بمنشفة مبللة بالماء والخل حتى يتم تدمير البكتيريا المكونة عليها.

ولإزالة الروائح الكريهة داخل السيارة يمكن وضع بعض من الماء والخل في وعاء صغير، حيث يساعد هذا على قتل البكتيريا الضارة الموجودة داخل السيارة.

مع مرور الوقت تزداد الاتساخات في المقصورة الداخلية للسيارة. وعلى الرغم من أن هذا أمر لا يدعو للقلق، إلا أنه في بعض الأحيان يستلزم التدخل بسرعة حتى يسهل التخلص من الاتساخات.

ويشكل عام ينصح الخبراء بالاعتماد على المواد المتخصصة والابتعاد عن المنتجات الشديدة، التي قد تضر بتجهيزات السيارة الداخلية.

أوضح خبير العناية بالسيارات الألماني كريستيان بيترولت أنه كلما كان وقت التعرض أقصر، كان من الأسهل إزالة الاتساخات. وأسهل طرق إزالة الاتساخات العينية مثل العلقة أو الشوكولاتة أو الأطعمة الأخرى هي استخدام سبراي تجميد من الصيدلية. ويتم الرش ببساطة حتى تزول الاتساخات، ثم يتم تنظيف المواقع المتضررة بفرشاة ومسحها.

#### منظفات بيولوجية

وتساعد المنظفات البيولوجية، التي تحتوي على كائنات دقيقة، ضد بقع الحليب أو البول أو الدم أو القيء. ويتم رش هذه المنظفات على الفور، وبعد يوم أو يومين تكون المنطقة نظيفة وخالية من الرائحة، وتموت الكائنات الحية الدقيقة. ويمكن التخلص من شعر الحيوانات عن طريق المكستة الكهربائية.

والشيء بالشيء يذكر، فعند الرغبة في الحصول على مقصورة داخلية جيدة ونظيفة لابد أن تبدأ عملية العناية بالمكستة الكهربائية والتي تسحب الأتربة والاتساخات الصلبة الصغيرة، فضلاً عن حبات الرمل، مع تجنب الفرش الخشننة أو أي معدات صلبة حتى لا تضر الأسطح الداخلية.

وينصح بيترولت أولاً بوضع المنظفات أو منتجات العناية على قطعة قماش وعدم رشها مباشرة على أجزاء السيارة، تجنباً لنسلل هذه المواد للمفاتيح والمكونات الكهربائية وإتلافها، مع العلم بأن الماء الزائد قد يسبب انكماشاً لا يمكن إصلاحه مع الجلد.

وينصح بيترولت بعد التنظيف بإزالة مادة التنظيف من الفرش وكسوة المقاعد بشكل جيد. ويوصي الخبراء بالابتعاد عن الصابون ومواد التنظيف الشديدة.



# صلبك بالدنيا



## ال الخمول، التعب، الإجهاد و الإرهاق

### ما هي الامراض المترتبة على الاجهاد؟

- يعتقد الأطباء والباحثون أن انواعاً عديدة من الأمراض المختلفة قد تنتج عن الاجهاد الطويل أو تكرار حدوته، وكثيراً ما تعلل امراض المعدة والأمعاء مثل القرحات الخاصة بالمعدة واللتئي عشر، والتهاب غشاء القولون بالإجهاد، وتحتاج أحياناً اضطرابات ضربات القلب، بل إن التوبات القلبية تكون بسبب حالات الاجهاد الشديدة، كما يعوق الاجهاد أيضاً مقدرة الجسم على مقاومة الإلزام، فأمراض مثل الرشح (الانفلونزا) والحمى العددي والهرس (الحال) وهو ما يظهر على الشفه من ثبور بعد المرض، وبعض أنواع السرطان ثبت أنها تتأثر بالاجهاد.

### ما هي طرق مقاومة الاجهاد؟

- يحتاج الشخص لقدر من الجهد لتحسين أدائه، لكن الاجهاد البالغ يؤدي إلى كثير من الآثار السلبية، لذلك يبحث الناس عن طريق مقاومة الاجهاد في حياتهم، حيث يمارس بعض الناس أسلوب الاسترخاء مثل حالات التأمل، كما يمكن تخفيف حالات الاجهاد بالتفكير في الأمور التي تبعث على الاجهاد بطريقة مختلفة، مثلاً: يستطيع الناس تخفيف الاجهاد بتقبل الاحداث كما هي إذا جاءت بخلاف ما كانوا يتمنونه والرياضة المنتظمة والغذاء الجيد يخففان كثيراً من الاجهاد.

### ما هي الأدوية العشبية التي تستعمل ضد الاجهاد؟

- يوجد عدد من الأدوية العشبية والمثبتات الحيوانية لها تأثير كبير في تخفيف الاجهاد أو القضاء عليه ومن أهمها ما يلي:

- **البصل:** البصل له من خواص متميزة في شفاء كثير من الامراض فهو ينقى الدم وينظم دورته ويدر البول ويزيل الارق والإجهاد ومضاد للجلطات ومضاد جيد لعدد كبير من انواع البكتيريا، ومفيد لعلاج كثير من امراض الرئة والحمى القرمزية وتتناول بصلة متوسطة مع طعام الفطور وآخر مع الغداء أو العشاء يغذى الجسم كثيراً في اكسابه المناعة والقوة على حد سواء وهو يخفف الاجهاد

الاجهاد الخصوصي لاختيار أو التركيز على اجزاء سبق كبير في لعبة منافسة.

لا يؤثر الاجهاد على كل شخص بالطريقة نفسها، ففي موقف معين قد يظل شخص هادئاً على حين تبدو على شخص آخر علامات الاجهاد بوضوح، وقد يكون الاختلاف بين الاثنين ان الاول يشعر بأنه يسيطر على الموقف، ويرى فيه تحدياً يتquin التغلب عليه،اما الثاني فلا يشعر بأنه يسيطر على الموقف وانه يواجه فيه تهديداً له، ولا يريد الا الهروب من مواجهته.

### ما هو تأثير الاجهاد على جسم الإنسان؟

- يشير الاجهاد رد فعل تحذيريًّا في جسم الإنسان. وفي أثناء رد الفعل يزداد افراز مادة كيميائية معينة تسمى "الهرمونات" في مجرى الدم زيادة كبيرة. اولاً: تتنقل مساحة صغيرة في قاع الدماغ تسمى "الوطاء" وهي ما يعرف بتحت المهداد، اشارات من اجزاء الدماغ الأخرى. وتزيد الاشارات من افراز قشرة الكظر (الغدة فوق الكلوية) لهرمون اطلاق موجة قشرة الكظر فيؤثر هذا الهرمون على الغدة النخامية، و يجعلها تفرز الهرمون الموجه لقشرة الكظر، في مجرى الدم، ثم ينتقل هذا الهرمون إلى قشرة الكظر، وتفرز الغدة الكظرية هرمونات تسمى القشرانيات السكرية، وتتوفر هذه الهرمونات طاقة فورية وتوقف نشاط الجهاز المناعي بالجسم.

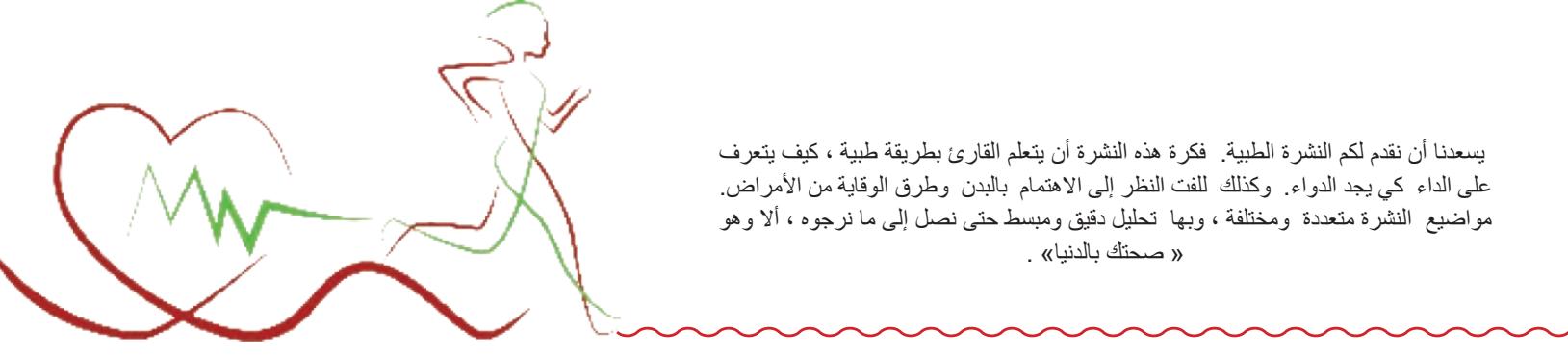
وفي نفس الوقت، تفرز الغدد الكظرية هرمونات أخرى، أهم هذه الهرمونات هو الادرينالين الذي يزيد معدل ضربات القلب وضغط الدم. وإذا طال الاجهاد تبدأ مرحلة المقاومة في الجسم فتتصدى المقاومة البدنية إلى قيمتها أثناء هذه الفترة. غير أن مقاومة الضغوط الأخرى تميل إلى الانخفاض دون مستوىها العادي، وهذا يفسر لماذا يصبح الناس الذين يعانون من ضغط في العمل، أكثر عرضة للإصابة بنزلات البرد والانفلونزا، وإذا استمر التعرض للجهد يفقد الجسم قدرته على التلاوة مع الحياة، فيدخل مرحلة الانهك، واثناء هذه الفترة تتدنى المقاومة للضغط إلى حد بعيد.

الاجهاد هو حالة تعب بدني أو ارهاق تحدث رد فعل لمتابعة حقيقة أو متزمعة في الحياة. كثيراً ما يعني الناس الاجهاد نتيجة لأحداث كبرى في حياتهم، كموت أحد الأقارب أو أحد الاخوان أو احد الأولاد أو عزيز حميم، أو الطلاق أو فقد وظيفة أو فقد فرصة تتعلق بمستقبله كان يبني عليها أشياء كثيرة أو ظلم وقع عليه من احد الاقارب أو الزملاء وخلاف ذلك، وقد يحدث الاجهاد أيضاً رد فعل لمشاكل يومية مثل قيادة السيارة وسط زحام شديد أو التعرض لإزعاج من شخص ما أو نتيجة لتصريف رجل مرور تتقصه الخبرة أو المحابة في اتخاذ قرار معين وهكذا. بالإضافة إلى ذلك فقد يعني الناس الاجهاد فيما يواجهون تهديداً لحياتهم مثلاً، وقد يصاب بالاجهاد أي انسان يشعر بأنه لا يستطيع الخروج من مأزق.

من علامات الاجهاد زيادة ضربات القلب وارتفاع ضغط الدم، وتوتر الاعصاب، والخمول الذهني وكثرة الاحتطاء في أمور العمل نتيجة لوقف القدرة على التركيز، وربما يؤدي الاجهاد إلى حتى عدم النوم والقلق الزائد. ومن بين ردود الفعل للأجهاد الانزعاج الاجتماعي، والشعور بالعجز عن اصلاح الحال.

### ما هي اسباب الاجهاد ودعائيه؟

- ينشأ الاجهاد من ضغوط خارجية تلقى على جسم الإنسان اموراً ليست في حدود قدراته، وهناك خمسة انواع من دواعي الاجهاد الرئيسية هي:  
- المتغيرات الحيوية (البيولوجية)، الظروف البيئية، الاضطرابات المعيشية، التصرفات، النشاطات الحسية. وتؤثر المتغيرات الحيوية على حالة الإنسان البدنية، وتشمل المرض والإرهاق البدني، والظروف البيئية هي ضغوط تأتي من محیط الإنسان مثل الإزعاج وشدة الزحام والفقير والكوارث الطبيعية، وتشمل الاضطرابات المعيشية الأحداث المرهقة، كوفاة صديق حميم أو العيش بين الغرباء، ومن التصرفات التي قد تؤدي إلى الاجهاد عادة التدخين، وسوء التغذية، وتشمل النشاطات الحسية والفكيرية التي قد تحدث



يسعدنا أن نقدم لكم النشرة الطبية. فكرة هذه النشرة أن يتعلم القارئ بطريقة طيبة ، كيف يتعرف على الداء كي يجد الدواء. وكذلك للتلقي بالنظر إلى الاهتمام بالبدن وطرق الوقاية من الأمراض. مواضيع النشرة متعددة ومختلفة ، وبها تحليل دقيق ومبسط حتى نصل إلى ما نرجوه ، ألا وهو « صحتك بالدنيا ».

- **البابونج:** هو نبات عشبي معمر عطري يصل ارتفاعه إلى حوالي ٥٠ سم، الموطن الأصلي للنبات غربي أوروبا ويزرعاليوم في كل إرجاء العالم، يوجد منه نوعان الأول يعرف علمياً باسم Anthemis nobilis ويعرف بالبابونج الروماني والآخر باسم Matrecaria chamomella ويعرف بالبابونج الألماني.

- **زهرة الآلام الحمراء:** زهرة الآلام الحمراء هي لنبات عريشي يشبه العنبر يصل ارتفاعه إلى ٩ أمتار. له أوراق ثلاثة الفصوص وأزهار جميلة مزخرفة. الموطن الأصلي للنبات جنوب الولايات المتحدة الأمريكية وأمريكا الوسطى والجنوبية وتزرعاليوم على نطاقٍ واسع في أوروبا وبالخصوص في إيطاليا. تعرف علمياً باسم Passi Flora والجزء المستعمل من النبات جميع أجزاء النبات عدا الجذور.

تحتوي النبات على فلافونيدات ومن أهمها مركب الأبيجينين ومالثول وجلوکوزيدات سيانوجينية وقلوپيدات من مجموعة الاندول وأهمها هارمان. يستعمل النبات كمهدئ ويجلب النوم وهو جيد للتقوّر والاجهاد والأرق ويقلل من فرط الاجهاد العصبي كما يستخدم لحالات معينة من الربو وارتفاع ضغط الدم وأهم تأثيراتها تخفيف الانفعالات والاضطراب. وتؤخذ على هيئة مغلي حيث يؤخذ ملء ملعقة متوسطة وتوضع في كوب ويضاف لها الماء المغلي ثم تترك ٥ دقائق وتصفى وتشرب.

ج، ه وكميات كبيرة من المعادن مثل الحديد.

تعتبر الاوراق مكلمة فيتامينيا ومعدنية طبيعياً للإنسان وللبذور مفعول مدر للبول أقوى بكثير من مفعول الاوراق ويمكن استعمالها لعلاج مرضى القرص والتهاب المفاصل، وحيث ان البقدونس يحتوي على فلافونيدات فيعتبر من أفضل المواد مضادة للالتهابات ومضادة للاكسدة، كما ان الزيت الموجود فيه يعتبر من المواد الجيدة لطرد الغازات وازالة المغص وخاصة المغص المعيوي وانتفاخ البطن وهو منبه للرحم ايضاً. وحيث ان البقدونس الأخضر يعتبر من أفضل المواد المانعة للاجهاد حيث يؤخذ حزمة من البقدونس وتتنفس جيداً وتؤكل مع السلطة في الغذاء والعشاء وتكتفي الحزمة الواحدة ليوم كامل، ويجب عدم استعمال البذور من قبل المرأة الحامل.

- **الكزبرة:** الكزبرة نبات حولي يصل ارتفاعه إلى ٥٠ سم الموطن الأصلي لها جنوب أوروبا وغربي آسيا وتزرع حالياً في جميع أنحاء العالم وتعتبر علمياً باسم coriandrum sativum الجزء المستعمل الاوراق والبذور والزيت العطري المفصول من البذور. تحتوي البذور على زيت طيار المحتويات الكيميائية التي يتكون من دلتا اللينالول والفالباينين والتربينين وفلافونيدات وكومارنيات وفتا ليدات واحماض فينوليـه.

يشكل كبير. - **التفاح:** يعتبر التفاح من أفضل الفواكه من الناحية الصحية فهو غذاء وعلاج فهو يكافح الامساك والإسهال عند الأطفال وينشط الكبد ويطرد البلغم ويخفف من آلام الطمث وينشط الطحال ويفتح على الأوراق والنفاس ويطرد البلغم وينشط القلب ويخفف آلام الاعصاب ويحافظ على الأوعية الدموية ويزيل الشعور بالاجهاد والتعب كما انه مفيد جداً لآلام الروماتزم والنفاس وتناول تفاحة واحدة يومياً كاملة بقشورها له تأثير لا يعادله شيء في تخفيف الاجهاد والتخلاص منه.

- **الحلبة مع العسل :** من من لا يعرف الحلبة والعسل وهناك مقوله تقول "لو علم الناس بما في الفريكة - الحلبة - من فوائد لاشتروها بوزنها ذهبها" ، فهي علاج لكثير من الامراض فعلاوة على تخفيضها للسكر في الدم وإدرارها للحليب ومقاؤتها لكثير من الامراض فإنها تخفف الاجهاد بشكل منقطع النظير، وإذا نظرنا إلى العسل المصاحب للحلبة لوجودنا الاكتفاء ، فالعسل مشهور بقيمه الغذائي والدوائية ويكفيه وروده في القرآن الكريم، والطريقة ان يؤخذ حوالي نصف كيلو من الحلبة البلدي وتتنفس جيداً ثم تسحق وتوضع في علبة يفضل ان يكون لونهابني (عنبرى) ويؤخذ منها مليء ملعقة متوسطة تضاف إلى مليء ملعقة اكل عسل نقى وتمزج جيداً وتلعق بعد كل وجبة.

- **الاقحوان :** نبات عشبي يصل ارتفاعه إلى حوالي متر ونصف المتر وهو يشبه إلى حد ما نبات البابونج ولكنه مختلف عنه في المحتويات الكيميائية وكذلك التأثير.

وقد استخدم اقحوان الحدائقي في الصين منذ آلاف السنين كعلاج وشراب منعش، ويعتبر من الادوية العشبية الجيدة لعلاج الاجهاد والطريقة ان يؤخذ مليء ملعقة اكل من الازهار في كوب ثم يصب عليها الماء المغلي وتقليب جيداً ثم تخلی بملعقة سكر ويفضل عليه العسل ويمكن الاستغناء عن التخلية في حالة مرضى السكر ويشرب هذا المشروب مرة في الصباح واخرى في المساء ويستمر عليه الشخص لمدة اربعة اسابيع.

- **البقدونس:** يحتوي البقدونس على زيت طيار ينكون من مركب الميريستين والابيول وفلافونيدات وفاليدات وكومارنيات وفيتامينات أ،



TEL.: 030. 615 76 70

A5



4 SEITEN

20000 Stk.	650 €
10000 Stk.	400 €
5000 Stk.	370 €
2500 Stk.	220 €
1000 Stk.	150 €



2 SEITEN

20000 Stk.	375 €
10000 Stk.	240 €
5000 Stk.	175 €
2500 Stk.	125 €
1000 Stk.	90 €

A6



4 SEITEN

20000 Stk.	425 €
10000 Stk.	300 €
5000 Stk.	210 €
2500 Stk.	175 €
1000 Stk.	125 €



2 SEITEN

20000 Stk.	250 €
10000 Stk.	175 €
5000 Stk.	125 €
2500 Stk.	100 €
1000 Stk.	80 €

Fototapete



Deine lieblings Bilder als Tapete:  
50 cm X 100 cm = 90 €  
50 cm X 200 cm = 125 €  
100 cm X 100 cm = 170 €  
200 cm X 200 cm = 250 €

Visitenkarten



PlastikVisitenkarten

wie EC oder Kreditkarte	10000 Stk.	150 €
250 Stk.	250 €	
100 Stk.	175 €	
50 Stk.	125 €	

2 SEITEN

5000 Stk.	100 €
2500 Stk.	80 €
1000 Stk.	60 €

Flyer



2 SEITEN    4 SEITEN    6 SEITEN

20000 Stk.	300 €	520 €	675 €
10000 Stk.	210 €	350 €	425 €
5000 Stk.	150 €	225 €	275 €
2500 Stk.	125 €	185 €	220 €
1000 Stk.	95 €	150 €	170 €

Fußbodenaufkleber



Fußboden-Werbung

50 cm X 50 cm	= 85 €
50 cm X 100 cm	= 100 €
100 cm X 100 cm	= 125 €
100 cm X 200 cm	= 160 €
200 cm X 200 cm	= 225 €



**Durchschreibesätze  
 DIN A4 hoch,  
 3-fach**

250 Stk. 135 €  
 500 Stk. 200 €  
 1000 Stk. 350 €



**Block mit Leimbindung,  
 DIN A5**



**Briefumschlag mit Fenster  
 DIN lang quer, haftklebend**

100 Stk. 125 €  
 250 Stk. 155 €  
 500 Stk. 190 €  
 1000 Stk. 250 €



5 Blocks je 50 Seiten= 250 Seiten 70 €  
 10 Blocks je 50 Seiten= 500 Seiten 90 €  
 20 Blocks je 50 Seiten= 1000 Seiten 110 €  
 50 Blocks je 50 Seiten= 2500 Seiten 150 €

**Briefumschlag ohne Fenster  
 DIN lang quer, haftklebend**

100 Stk. 110 €  
 250 Stk. 145 €  
 500 Stk. 175 €  
 1000 Stk. 250 €



**Etiketten auf Rolle  
 (Z.B. 5x5 cm)**

200 Stk. 75 €  
 500 Stk. 95 €  
 1000 Stk. 120 €  
 2500 Stk. 175 €



## مواقف الصلاة لمدينة برلين

Gebetszeiten für Berlin / August 2025

شهر أغسطس / آب ٢٠٢٥

اليوم	فجر	شروق	ظهر	عصر	مغرب	عشاء	
22:31	21:05	17:27	13:18	05:21	03:51	01	
22:30	21:03	17:26	13:18	05:23	03:51	02	
22:30	21:02	17:25	13:18	05:25	03:52	03	
22:29	21:00	17:24	13:18	05:26	03:52	04	
22:29	20:58	17:23	13:18	05:28	03:52	05	
22:28	20:56	17:23	13:18	05:29	03:53	06	
22:28	20:54	17:22	13:18	05:31	03:53	07	
22:27	20:52	17:21	13:18	05:33	03:54	08	
22:27	20:51	17:20	13:17	05:34	03:54	09	
22:26	20:49	17:19	13:17	05:36	03:55	10	
22:26	20:47	17:18	13:17	05:38	03:55	11	
22:25	20:45	17:17	13:17	05:39	03:55	12	
22:25	20:43	17:16	13:17	05:41	03:56	13	
22:24	20:41	17:15	13:17	05:43	03:56	14	
22:24	20:39	17:14	13:16	05:44	03:57	15	
22:23	20:37	17:13	13:16	05:46	03:57	16	
22:23	20:34	17:12	13:16	05:48	03:58	17	
22:22	20:32	17:11	13:16	05:49	03:58	18	
22:22	20:30	17:09	13:16	05:51	03:58	19	
22:21	20:28	17:08	13:15	05:53	03:59	20	
22:21	20:26	17:07	13:15	05:54	03:59	21	
22:20	20:24	17:06	13:15	05:56	04:00	22	
22:20	20:22	17:05	13:15	05:58	04:00	23	
22:19	20:19	17:03	13:14	05:59	04:01	24	
22:19	20:17	17:02	13:14	06:01	04:01	25	
22:16	20:15	17:01	13:14	06:03	04:01	26	
22:12	20:13	16:59	13:13	06:04	04:02	27	
22:09	20:10	16:58	13:13	06:06	04:02	28	
22:06	20:08	16:57	13:13	06:08	04:03	29	
22:03	20:06	16:55	13:13	06:09	04:03	30	
22:00	20:04	16:54	13:12	06:11	04:06	31	

## مواقف الصلاة في المدن الألمانية

BONN +31, COTTBUS -2, DRESDEN +1, POTSDAM +2, ROSTOCK +2  
LEIPZIG +3, MAGDEBURG +9, KIEL +11, HAMBURG +12, MÜNCHEN +14,  
HANNOVER +15, BREMEN +17, SAARBRÜCKEN +21, STUTTGART +23,  
FRANKFURT/M +24, MAINZ +25, DÜSSELDORF +28

## NOTDIENSTE حالات الطوارئ

GASAG, (Störung) 787272	إدارة الغاز	Polizei, 110	الشرطة
Wasser/ Abw., 86445959	المياه والطفح	Feuerwehr, 112	الإنقاذ
ADAC 0180 2222222	نادي السيارات	Kindernotdienst, 610061 / 19720	طوارئ الأطفال
Funk-Taxi, 0180 555 3 555 / 261026	تاكسي	Arzt-Notruf, 310031 / 19242	طبيب الطوارئ
KFZ-Zulassungen, - Jüterboger Str. 3, 10965 Berlin, Tel.: 6995 - Ferdinand-Schultze-Str. 55	ادارة المرور	Fahrdienst für Behinderte, 478820	خدمات تنقل للمعاقين
13055 Berlin, Tel.: 902690 Zentrale d. Autoversicherer, Tel. 0180 25026	السيارات	Apotheken-Service, 0800 0022833	خدمات الصيدليات
Sperrung Kreditkarten, - für alle Karten 069 740987 0180 5021021 - American Express 069 97971000 - Euro-Card 069 79331910 - Visa-Card 0800 8118440 - Diners 069 66166123 Antirassistisches Telefon, 7857281	حالات فقدان بطاقات البنوك	Giftnotruf, 19240	حالات التسمم
المركز العام للتأمينات		Zahnärztlicher Notdienst, 89004333	طوارئ طبيب الأسنان
السيارات		Auskunft - Inland, 11833	استعلامات داخلية
		- Ausland, 11831	- خارجية
		Flughäfen (Infos), 0180 5000186	المطارات
		Deutsche Bahn AG, Auskunft, 0180 5996633	القطارات
		BVG, 19419	مواصلات برلين
		Omnibus-Bahnhof, 3018028	محطة الحافلات
		Vattenfall, (Störung) 26712525	ادارة الكهرباء

## إعلانات خاصة



## Landesamt für Einwanderung

Friedrich-Krause-Ufer 24, 13353 Berlin

Tel.: 030 / 902690 Fax: 030 / 90158462

U-Bhf: Amrumer Str., S-Bhf: Westhafen

beratung@das-ik.de

مكتب شؤون الهجرة

(برلين)

## Rechtsberatungsstelle Berlin & Brandenburg

Uthmannstr. 23, 12043 Berlin

beratung@das-ik.de

مركز الاستشارات القانونية

Keplerstr. 2, 10589 Berlin, U.-Bhf. Mierendorffplatz

المكتب الفرعى لشئون الطلبة

Außenstelle für Studenten: Keplerstr. 2, 10589 Berlin, U.-Bhf. Mierendorffplatz

**Arab Index**  
ISBN: 3-9808481-0-8

# Das arabische Branchenbuch



كل الحق - وحق محفوظة  
Branchenbuch

دليل العرب  
رقم الاصدار: ٢٤ / ٨٤٨١ - ٩٨٠

53117 Bonn  
Dr. med. Dent. Kathrin El Khaldi  
Theaterplatz 2  
53177 Bonn  
Dr. Hosain El Karkani  
Kinderarzt - Allergologie  
Pfeilstr. 1, 53919 Weilerswist  
Dr. Khaled Hamam  
Kinder- & Jugendmedizin / Kinderkardiologie  
Marktstr. 101, 56564 Neuwied  
Tel.: 02631/31713  
**Physiotherapie**  
Jalal Al Suleiman  
Beueler Bahnhofplatz 26, 53225 Bonn  
Tel. 0228-47137  
**Apotheken**  
Herz Apotheke  
Apotheker Maher Hamam  
Oppenherstr. 130, 53119 Bonn  
Tel.: 022897626845  
Rhein Apotheke  
Apotheker Al-Hafez  
Gerhard-von-Are-Str. 4-6  
53111 Bonn  
Hofgarten Apotheke  
Kaiserplatz 16  
53113 Bonn  
Ahorn Apotheke  
Reichsstr. 51  
53125 Bonn  
Apotheke Theaterpassage  
Koblenzer Str. 60  
53173 Bonn  
Alte Apotheke  
Koblenzerstr. 58  
53173 Bonn  
**Einzelhandel**  
Agadir Shop  
Bonnerstr. 3, 53173 Bonn  
Asif Pervaiz Asian Food Shop  
Stiftsplatz 2, 53111 Bonn

Familienberatung  
Tel.: 0228-77 45 62/ 63  
Fahrdienst für Behinderte  
Tel.: 0228-77 48 04  
**Krankenhäuser**  
Johanniter Krankenhaus  
Johanniterstr. 3-5, 53113 Bonn  
LVR-Klinik Bonn  
Kaiser-Karl-Ring 20  
53111 Bonn  
Gemeinschaftskrankenhaus Bonn St. Elisabeth  
St. Petrus St. Johannes GmbH  
Bonner Talweg 4-6  
53113 Bonn  
St.-Marien-Hospital  
Robert-Koch-Strasse 1  
53115 Bonn  
MediClin Robert Janker Klinik  
Villenstraße 4-8  
53129 Bonn  
Universitätsklinikum Bonn  
Sigmund-Freud-Str. 25  
53127 Bonn  
Malteser Krankenhaus Bonn  
Von-Hompesch-Str. 1  
53123 Bonn  
Waldkrankenhaus  
Waldrstr. 73  
53177 Bonn  
Klinik Prof. Dardenne GmbH  
Friedrich-Ebert-Str. 23-25  
53177 Bonn  
**Ärzte**  
Dr. med. dent. Abd-Sattar El-Schallah  
Theaterplatz 2  
53177 Bonn  
Dr. med. Ezzeldin Tarek  
Theaterplatz 1b  
53177 Bonn  
Dr. med. Abdul Fattah  
Pariser Str. 51

Bornheimer Straße 153  
53119 Bonn  
Club-Tunesien Verein e. V.  
Eifelstr. 9  
53119 Bonn  
Deutsch-Ägyptische Gesellschaft  
Bonn-Kairo e.V.  
Am Kümpel 22  
53127 Bonn  
Deutsch-Palästinensischer  
Frauenverein e.V.  
Postfach 180212  
53032 Bonn  
**Hotels**  
Hotels für arabische Gäste  
Schlehenweg 6  
53177 Bonn  
Glaleria Design Hotel  
Kölnstr. 360-364  
53117 Bonn  
**Ausländer**  
Ausländerangelegenheiten  
Oxfordstraße 19, 53 111 Bonn  
Telefon: (02 28) 77 63 34  
Telefax: (02 28) 47 81 01  
**Öffnungszeiten:**  
Mo, Di, u. Fr. 8.00 - 12.00 Uhr  
Mi: geschlossen, Do: 14 - 17.30 Uhr  
**Notdienste**  
Ärztlicher Notfalldienst  
Tel.: 0180-5044100  
Kinderarzt Notfalldienst  
Tel.: 0228-24 25 44 44  
Augenarzt Notfalldienst  
Tel.: 0180-50 44 100  
Zahnärztlicher Notdienst  
Tel.: 0180-59 86 700  
Giftnotrufzentrale  
Tel.: 0228-287-3211  
Kreditkartensperrung  
Tel.: 116 116

**AACHEN**  
**Moscheen**  
Arrahman Moschee  
Brabantstr. 8, 52070 Aachen  
**BOCHUM**  
**Moscheen**  
Islamische Gemeinde e.V.  
Dibergstr. 37, 44789 Bochum  
Tel.: 0234-300182  
**BONN**  
**Botschaften**  
Algerien  
Rheinallee 32-34, 53173 Bonn  
Tel.: 0228-94 37 60  
Katar  
Godesberger Allee 77 -81, 53175 Bonn  
Tel.: 0228/36 78 50  
Tunisien  
Godesberger Allee 103, 53175 Bonn  
Tel.: 0228-8 48 96 00  
V.A.Emirate  
Erste Fährgasse 6, 53113 Bonn  
Tel.: 0228-26 70 70  
**Moscheen**  
Al Ansar Moschee  
Bonnerstr. 93  
53173 Bonn  
Al-Muhadschirin Moschee  
Theaterstr. 12  
53111 Bonn  
Al-Muhsinin  
Schwarzer Weg 41  
53227 Bonn  
Ar-Rahmah  
Galileistraße 226  
53177 Bonn  
Assonah-Moschee  
Siemensstraße 102  
53121 Bonn  
**Vereine**  
Arabien Sport- und Culture Verein e.V.



Karl-Marx-Strasse 214  
12055 Berlin / Neukölln  
Am U- und S-Bhf. Neukölln  
Tel.: 030-767 648 58  
Fax: 030-767 648 59  
www.euro-apotheke-berlin.de  
M.Behroozi@web.de

**Euro Apotheke**  
Inh. Mahwasch Behroozi  
Apothekerin

• فريقنا العربي متاح لتقديم الاستشارة  
لكل من يهمه من المرضى العرب  
يشكل مهني، بما في ذلك "النخاع،  
الضعف الجنسي، تساقط الشعر، الإفلاع  
عن التدخين، مستحضرات التجميل  
والعناية بالبشرة، مشكلات السلس في  
التبول ومتلازمة ضغط الدم ومستوى  
السكر في الدم، بالإضافة إلى ذلك المكافحة  
لتأثير الأدوية غير المأذنة في بعض الدول  
 العربية .



Öffnungszeiten: Montag bis Samstag: 09.00 - 19.00 Uhr

Giftnotruf  
Tel.: 0551-19 24 0  
Krankenwagen  
Tel.: 30 30 - 2  
Opfer Notruf  
Tel.: 01803-34 34 34  
Behindertenfahrdienste  
Tel.: 0421-38 69 00  
Behindertenberatung  
Glücksburger Straße 10,  
28219 Bremen  
Tel.: 0421-390 99 361  
Strom  
Tel.: 0421-792 88-0  
Funk-Taxi  
Tel.: 0421-1 40 14  
Kfz-Zulassungen  
Am Dobben 47, 28203 Bremen  
Tel.: 0421-77766  
Abwasser  
Tel.: 0421-707 01-0  
Familienservice Bremen  
Slevogtstraße 50-52, 28209 Bremen  
Tel.: 0421-3461643  
Kreditkartensperrung  
Tel.: 0421-361 4102  
Verbraucherzentrale  
Hafenstraße 117, 26194 Bremerhaven  
Tel.: 0471-26194

**DARMSTADT**

Moscheen  
Alrahma Moschee  
Rheinstr. 42-46, 64289 Darmstadt  
Tel.: 06151-375549  
Arabisch-Türkischer Freundschafts V.  
Saalbaustr. 27, 64283 Darmstadt  
Tel.: 06151-291592  
Moschee Issalam e.V.  
Sensfelderweg 24, 64293 Darmstadt  
Tel.: 06151-897988

**DORTMUND**

Moscheen  
Abu Bakr Moschee  
Carl-Holtschneider-Str. 8a  
44145 Dortmund, Tel.: 0231-836904  
Al-Fath Moschee  
Mallinckrodtstr. 186 A  
44147 Dortmund, Tel.: 0231-88 24 611

Ausländer

Ausländerbehörde  
Kaiserstraße 129-131,  
44122 Dortmund  
Tel.: 0231-5184-301

Öffnungszeiten:  
Mo u. Fr: 08.00 - 11.30 Uhr  
Di: 08.00 - 11.30/13.00 - 15.00 Uhr

Mi: geschlossen

Do: 08.00 - 11.30/13.00 - 16.30 Uhr

Notdienste

Ärztllicher Notfalldienst  
Tel.: 116 117

Giftnotruf

Tel.: 0228-2 87 32 11

Kinderklinik Notdienst

Tel.: 0231-50 29 800

Zahnärztlicher Notdienst

Tel.: 0231-51 50 50

Telekommunikation / Elektro

Comeave Group  
Technology Park  
Hauaert 1, 44227 Dortmund  
Tel.: 02231-725260

Intertel Center & Money Transfer

Alte Benninghofer str -7, 44263 Dortmund

Tel.: 0231-425 71 72

**DRESDEN**

Moscheen

Islamisches Zentrum  
Uhlandstr. 34, 1069 Dresden

Tel.: 0351-41759-60

Ausländer

Ausländerangelegenheiten

Theaterstraße 13, 01067 Dresden

Tel.: 0351-4886451

Öffnungszeiten:

Di u. Do: 08:00 -12:00/ 14:00-18:00 Uhr

Fr: 08:00 -12:00 Uhr

Notdienste

Apotheken Notdienst

Tel.: 0228-63 26 15

Kinder- und Jugendnotdienst

Tel.: 0351-2754004

Opfer-Notruf

Tel.: 01803-343434

Bürgerberatung

Tel.: 0351-4882411/-2333

Elterntelefon

Bagdad Shop  
Koblenzer Str. 32, 53173 Bonn  
Bagdad Market  
Plittersdorferstr. 553173 Bonn  
Basra Feinkost  
Christian-Lassen-Straße 10b  
53117 Bonn  
Islamischer Laden M+S  
Bonner Strasse 15, 53173 Bonn  
Maroc Shop  
Plittersdorfer Str. 5, 53173 Bonn  
Mevlana Market  
Oppelner Str. 23, 53119 Bonn  
SES GmbH  
Südstr. 124, 53175 Bonn  
Ümit Market  
Rochusstr. 222, 53123 Bonn  
Schulen  
Bonn International School  
Martin-Luther-King-Straße 14, 53175 Bonn  
Tel.: 0228 / 30854-0  
König-Fahd-Akademie Bonn  
Staatlich genehmigte Grund- &  
Teilhauptschule  
Mallwitzstr. 2-4, 53117 Bonn  
Tel. 0228-346001  
Restaurants  
Cafe Club Safad  
Bonnerstr. 19, 53173 Bonn  
Divan  
Kölnstr. 13  
53111 Bonn  
Hauraman  
Moltkestr. 38  
53173 Bonn  
Phoenix Lounge  
Clemens-august-str. 34  
53115 Bonn  
Serhat  
Bertha-von-Suttner-Pl. 11, 53111 Bonn  
Tel.: 0228-5552982  
Fahrschulen  
Zerhouni  
Röntgenstr. 19, 53177 Bonn  
Tel. 0228-4468710  
Friseur-Salon  
Babylon  
Koblenzer Str. 32, 53173 Bonn  
Tel. 0228-3361641  
Coiffeur Fida  
Pauluspl. 5, 53119 Bonn  
Tel. 0228-9663552  
Lorenz  
Am Fronhof 4-10, 53117 Bonn  
Tel. 0228-3509476  
Miss Beauty  
Pauluspl. 5, 53119 Bonn  
Tel. 0228-660867  
Arab\_Mix  
Ansari Service  
Bonner Str. 9, 53173 Bonn  
Tel. 0170-3097254  
**BOCHUM**  
Drogerie  
F&S  
Tel.: 0178-5005067  
**BREMEN**  
Botschaften  
Marokko  
Wegesende 3, 28195 Bremen  
Tel.: 0421-3 30 73 85  
Sudan  
Getreidestraße 7, 28217 Bremen  
Tel.: 0421-6 18 08 90  
Moscheen  
Al-Muṣṭafa Gemeinschaft e.V.  
Nordstr. 331, 28217 Bremen  
Islamische Gemeinde  
Bremervörder Str. 45, 28219 Bremen  
Tel.: 0421-395687  
Apotheke  
Knochenhauer Apotheke  
Knochenhauerstraße 48, 28195 Bremen  
Tel.: 0176-45698576  
Ausländer  
Ausländerbehörden  
Stresemannstraße 48, 28207 Bremen  
Tel.: 0421-361-15275/ 361-15004  
Notdienste  
Ärztlicher Notdienst  
Tel.: 1 92 92  
Zahnärztlicher Notdienst  
Tel.: 1 22 33  
Kinderärztlicher Notfalldienst  
Tel.: 3 40 44 44  
Fundamt Bremen  
Tel.: 361-1 00 79

**ARAB. VORWAHLEN****ÄGYPTEN: 0020**

- Alexandria 203
- Assuan 2097
- Benha 2013
- Damanhour 2045
- Damietta 2057
- El-mahalla El-kobra 2040
- Fayoum 2084
- Hurghada 2065
- Ismailia 2064
- Kairo 202
- Luxor 2095
- Mansoura 2050
- Port Said 2066
- Rafah 2068
- Sadat City 2049
- Sohag 2093
- Suez 2062
- Tanta 2040
- Zagazig 2055
- 10 Ramadan 2015
- 6 October 2011

**ALGERIEN: 00213**

- Algier 2132
- Annaba 2138
- Arzew 2136
- Batna 2134
- Bechar 2137
- Bejaia 2135
- Biskra 2134
- Blida 2133
- Constantine 2134
- Ghardaia 2139
- Mascara 2136
- Medea 2133
- Mostaganem 2136
- Oran 2136
- Setif 2135
- Sidi-bel-abbes 2137
- Skikda 2138
- Tamanrasset 2139
- Tizi-ouzou 2133
- Tiemcen 2137

**BAHRAIN: 00973****DSCHIBUTI: 00253****IRAK: 00964**

- Amara 96443
- Baghdad 9641
- Baquba 96425
- Basrah 96440
- Diwaniya 96436
- Hilla 96430
- Kerbala 96432
- Kirkuk 96450
- Kut 96423
- Mosul 96460
- Najaf 96433
- Nasiriyah 96442
- Ramadi 96424
- Samawa 96437
- Tikrit 96421

**MAURITANIEN: 00222**

- Akjout 222261
- Nouadhibou 222245
- Nouakchott 2222
- Rosso 222269

**OMAN: 00968****JEMEN: 00967****JORDANIEN: 00962**

- Aden 9872
- Hodeidah 9873
- Sanaa 9671
- Taiz 9674
- Amman 9626
- Aqaba 9623
- Irbid 9622
- Jerash 9622
- Karak 9623
- Madaba 9628
- Salt 9625

**SAUDI ARABIEN: 00966**

- Abha 9667
- Arar 9664
- Wadi Musa (Petra) 9623
- Zarqa 9629
- KATAR: 00974
- Damman 9663
- Dhahran 9663
- Hail 9664
- Jeddah 9662
- Jizan 9667
- Jubail 9663
- Madinah 9664
- Makkah 9662
- Najran 9667
- Qassim 9664
- Riyadh 9661
- Tabuk 9664
- Taif 9662
- SOMALIA: 00252
- Chisimao 2523
- Mogadischu 2521
- SUDAN: 00249
- Atbara 24921
- El Obeid 24981
- Gedaref 249441
- Kassala 24941
- Khartoum 24911
- Port Sudan 24931
- Wad Medani 24951
- SYRIEN: 00 963
- Al-qameshli 96352
- Al-zabadi 96313
- Aleppo 96321
- Banias 96343
- Damascus 96311
- Deir Al Zour 96351
- Hama 96333
- Homs 96331
- Lattakia 96341
- Safita 96343
- Tartous 96343
- TUNESIEN: 00216
- Ariana 2161
- Beja 2168
- Ben Arous 2161
- Bizerte 2162
- Carthago 2161
- Djerba 2165
- Gabes 2165
- Gafsa 2166
- Hammamet 2162
- Jendouba 2168
- Kairouan 2167
- Kasserine 2167
- Kebili 2165
- Kef 2168
- Kelibia 2162
- Mahdia 2163
- Medenine 2165
- Monastir 2163
- Nabeul 2162
- Sfax 2164
- Sidi Bouzid 2166
- Siliana 2168
- Sousse 2163
- Tataouine 2165
- Tozeur 2166
- Tunis 2161
- Zaghouan 2162
- VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE: 00971
- Abu Dhabi 9712
- Ajman 9716
- Al Ain 9713
- Dubai 9714
- Fujairah 9719
- Jebel Ali 97184
- Ras Al Khaimah 9717
- Sharjah 9716

Tel.: 0174-1737961  
 Aydinli  
 Erkrather Str. 143, 40233 Düsseldorf  
 Tel.: 211-82062  
 Fahrschule Schwartz  
 Kölner Str. 147, 40227 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-7792055  
 Imad Qaddoura An- & Verkauf  
 Dreherstraße 192, 40625 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-7338502  
 Kfz-Techniker-Meisterin  
 Rudaina Amawi  
 Erkratherstr. 328, 40231 Düsseldorf  
 Tel.: 0211/921120  
 Leen-Autohandel  
 Erkrather Str. 143, 40231 Düsseldorf  
 Tel.: 0177-6770808  
 Levantine Shipping & Forwarding GmbH  
 Amsterdamer Str. 14, 40474 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-1715197  
 Sachverständigen-Büro Hulich  
 Hüttenstr. 150, 40227 Düsseldorf  
 Tel.: 02116685448  
**Bestattungen**

Islamisches Bestattungsinstitut in NRW  
 Ellerstr. 97, 40227 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-46894014

Al-Firdaus  
 Langenfelderstr. 39, 40591 Düsseldorf  
 Tel.: 0176-20771658

## **ESSEN**

### **Moscheen**

Salah Eddin  
 Schonnebeckhöfe Str. 136, 45309 Essen  
 Tel.: 0201-30 75 12

Abou Bakr

Altenessener Str. 521, 45329 Essen

### **Juweliere**

Juwelier Mekka  
 Altenessener Str. 251, 45326 Essen  
 Tel.: 0201-3680985

Serhan

Weberstr. 5, 45127 Essen  
 Tel.: 0201-8733077

### **Kosmetik**

Haarstudio Sara  
 Palmbuschweg 4, 45326 Essen  
 Tel.: 0201-83017773

### **Reisebüros**

V.I.P. Travel  
 Altenessener Str. 251, 45326 Essen  
 Tel.: 0201-3163939

### **Restaurants**

Fatamorgana  
 Girardethaus 2 - 38, 45131 Essen  
 Tel.: 0201-88777206

Omeirat Grill

Haniel Str. 41, 45327 Essen  
 Tel.: 0172-5775967

### **Konditorei**

Patisserie Tripoli  
 1 weber str 15, 45127 essen  
 Konditorei Sadin

Altenessener Str. 228, 45326 Essen  
 Friellendorfer Str. 34, 45139 Essen  
 Tel.: 0201-3641045

### **Lebensmittel**

Adnan Fleischerei  
 Palmbuschweg 116, 45326 Essen  
 Tel.: 0173-4068470

Al- Faihaa

Haniel Str. 41, 45327 Essen  
 Tel.: 02014798950/51

Chtoura GmbH

Alte Bottroper Str. 89, 45356 Essen  
 Tel.: 0201-3680061

Getränkehandel khoder

Burggrafen str 81, 45139 essen  
 Tel.: 0201-2766399

Youssif Slim Obst Gemüse Handel  
 Palmbuschweg 116, 45326 Essen  
 Tel.: 020120600045

Zaidan lebensmittelgrosshandel

Palmbuschweg-116, 45326 Essen  
 Tel.: 0201-368 09 72

### **Möbel / Deko**

Damas Gate  
 Palmbuschweg 116, 45326 Essen  
 Tel.: 0176-62579230

Teppichland Essen  
 Bocholder Str. 243, 45356 Essen  
 Tel.: 0201-6140036

## **FRANKFURT A. MAIN**

### **Botschaften**

Ägypten  
 Eysseneckstraße 34, 60322 Frankfurt a.M.  
 Tel.: 069- 55 13 40

Nakhil  
 Ellerstr. 60, 40227 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-7885639  
 Noah's Deli  
 Libanesisches Restaurant  
 Oststr.63, 40210 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-36 77 033  
 Florenzo Pizzeria  
 Karlstr 2, 40120 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-16979666  
 Salam Hallo  
 Konrad Adenauerplatz 11,40210 Düsseldorf  
 Te.: 0211-1609677  
 Sahara restaurant  
 Friedrich str .8, 40217 .düsseldorf  
 Sanin  
 Kölnerstr. 61, 40211 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-1710505  
 Zedern-Restaurant  
 Erkrather Str. 87, 40233 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-7330384  
**Lebensmittel**  
 Anual-Lebensmittel  
 Lessingstr. 35, 40227 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-774341  
 Arabischer Markt  
 Markenstraße 9, 40227 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-310821  
 Dounia Al Maghreb  
 MintropStraße 17 , 40215 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-17092946  
 Ela Handelsgesellschaft  
 Markenstr. 2, 40227 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-725619  
 Lager Beirut  
 Krupp Str. 8, 40227 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-24459275  
 MARKETIM Warenhandels GmbH  
 Am Turnisch 3, 40231 Düsseldorf  
 Tel: 0211-224300  
 Marokko-Shop  
 Scheurenstr.25. 40215 Düsseldorf  
 Tel.0211-977 171 25  
 Nador  
 Linienstr. 7, 40227 Düsseldorf  
 Tel: 0211-1653781  
 Neptun Fisch GmbH  
 Stresemannplatz 5, 40210 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-8308881  
 Turan Feinkost  
 Stockkampstr. 56, 40477 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-5144431  
 Zedern Markt  
 Erkrather Str. 87, 40233 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-7330384  
**Telekommunikation/ Elektro**  
 E-PRODUCTS.DE  
 Service - Beratung- Reparatur  
 Klosterstr. 68, 40211 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-170 87 70  
 Internetkaffi Marrakesch  
 Schillersstr.46, 41464 Neuss  
 Tel.: 0176-23 76 79 06  
 Mobile communication  
 Dümmelen weg 33 düsseldorf 40472  
 Mediafone Telekommunikation  
 Kölnerstr. 226, 40227 Düsseldorf  
 Tel.: 0049211-7794402  
 PCE Call Shop  
 Krupp-str 6, 40227 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-38737140  
**Frisier-Salons**  
 Azize Friseur Haarmoden  
 Dreherstr. 169 C, 40625 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-234262  
 Coiffeur Le Soleil  
 Karlstrasse 2, 40210 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-1793189  
 Friseursalon de Paris  
 Ellerstraße 62, 40227 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-2710726  
 Metta Friseur  
 Hafenstr. 58-60, 41460 Neuss  
 Tel.: 02131-547250  
 Mina's Hairstyling  
 Kapitelstr.18, 41460 Neuss  
 Tel.: 02131-2 44 88  
 Sellam Friseursalon  
 Duisburger Str. 64, 40479 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-4976669  
**Autos / Kfz-Techniker**  
 Autoglas A1 An- & verkauf  
 Kölner Landstr. 34, 40591 Düsseldorf  
 Tel: 0211-3119683  
 Autopflege  
 Auto Kosmetik Service

Behrenstr.54, 40233 Düsseldorf  
 Grünstr. 6, 40212 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-8629280  
 Dr. Ghassan saleh  
**zahanrtz**  
 brunnen str 42, 40223 düsseldorf  
 Tel.: 0211-330363  
 Dr. med. dent. Subhiya Hussein-Badiian  
**Zahnmedizin**  
 Graf-Adolf-Str. 59, 40210 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-352491  
 Dr. med. Ziad Azzouni  
 Ulanenstr. 2, 40468 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-432626  
 Dr. med. Baker Saad Bendado  
 Kinder- & Jugendarzt  
 Hauptstr. 5-9, 41747 Viersen  
**Apotheken**  
 Bahnhof-Apotheke  
 Ellerstr. 50, 40227 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-78 58 44  
**Rechtsanwälte**  
 Dr. Shirin Entezari  
 Immermannstraße 40, 40210 Düsseldorf Tel.: 0211-5400100  
**Übersetzer**  
**DÜA Dolmetscher- und Übersetzungsbüro**  
 Bismarckstr.60, 40210 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-1 64 92 36  
 Habib Bedoui  
 Mintropstrasse 12, 40215 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-2095544  
 Übersetzungsbüro Sukhni  
 Stresemannplatz 4, 40210 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-375183  
**Reisen**  
 Nayaab Travel Reisebüro  
 Karlstr. 2, 40210 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-2205611  
 Al Kudus Reisen  
 Ackerstr. 33, 40233 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-93655895  
**Juwelier**  
 Gold aus Dubai  
 Bismarckstraße 54, 40210 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-86399866  
**Textilien/Mode/ Möbel**  
 Buchhandlung Attawhid  
 Ellerstr. 150, 40227 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-7952335  
 El Aissati Import-Export  
 Ellerstr. 56, Düsseldorf  
 Tel.: 0211-78054  
 Kaftan Saloua  
**Marokkanische Bekleidungen**  
 Kölner Landstraße 249, 40591 Düsseldorf  
 Tel.: 0177-2935554  
**Bäckerei**  
 Al Afrah  
 Liniestr. 19, 40227 Düsseldorf  
 Tel.: 0173-3569254  
**Cafés**  
 Alhambra  
 Bolkerstraße 60, 40213 Düsseldorf  
 Tel.: 0178-4663473  
 El Maghreb El Arabi Café-Bäckerei  
 Ellerstr. 65a , Düsseldorf  
 Tel.: 0211-780024  
 Zahari Cafe  
 Vennhauser Allee 17, 40229 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-2108738  
**Restaurants**  
 1001Nacht Restaurant  
 Birkenstr.101, 40233 Düsseldorf  
 Tel.: 01520-31 45 444  
 Attawhid  
 Elter St. 148, 40227 Düsseldorf  
 Tel.: 02217952335  
 Byblos Restaurant  
 - Markenstr. 7, 40227 Düsseldorf-Oberbilk  
 Tel.: 0211-7260938  
 - Schadow Arkaden, 40212 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-3230509  
 Casablanca Catering  
 Grafenberger Allee 32, 40237 Düsseldorf Tel.: 0211-58670620  
 Imbiss & Restaurant  
 Bolker Str.6 Düsseldorf - Altstadt  
 Tel.: 0211-86291100  
 Liban Restaurant  
 Heerstr. 68, 40227 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-76979971  
 Libanon Restaurant  
 Berger Str. 19-21, 40213 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-329593  
 Méditerranée  
 Scheurenstraße 18, 40215 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-15969651

Tel.: 0200-1110500  
 Kfz-Zulassungsstelle  
 Hauboldstraße 7, 01239 Dresden  
 Tel.: 0351-4888008  
**DÜSSELDORF**  
**Botschaften**  
 Jordanien  
 Neuer Zollhof 1, 40221 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-1 38 06 02  
 Marokko  
 Cecilienallee 14, 40474 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-45 10 41  
**Moscheen**  
 Ar-Rahman Moschee  
 Ronsdorfer Str. 145, 40233 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-7336836  
**DIMS Deutsch Islamische Moschee Stiftung**  
 Bachstraße 148, 40217 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-330510  
 Islamisches Zentrum  
 Worringersstr. 63, 40211 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-161185  
 Omar ibn Al-Khattab  
 Adlersstr. 91, 40215 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-3840534  
**Ausländer**  
 Ausländerbehörde  
 Willi-Becker-Allee 7, 40227 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-89-2 21 97/ 89-2 10 24  
**Sprechzeiten:**  
*Mo u. Di: 7.30 - 16.00 Uhr*  
*Mi u. Fr: 7.30 - 13.00 Uhr*  
*Do: 7.30 - 18.00 Uhr*  
**Notdienste**  
 Arztnotruf-Zentrale  
 Tel.: 0211-1 92 92  
 Notarzt  
 Tel.: 0211-89-94947  
 Opferhilfe  
 Tel.: 0211-8 70 - 68 30  
 Beratungsstelle für Behinderte  
 Tel.: 0211-89-9 26 81  
 Flughafen Düsseldorf  
 Tel.: 0211-4 21 - 0  
 Kinderhilfzentrum  
 Tel.: 89-28100  
 Kreditkartensperrung  
 Tel.: 116 116  
 Kfz-Zulassungsbehörde  
 Heinrich-Ehrhardt-Str. 61, 40200 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-89-94058  
**Ärzte**  
 A.Tayara Praxis  
*Allgemeinmedizin, Chirotherapie*  
 Adolf-Flecken 8, 41460 Neuss  
 Tel.: 02131-275079  
 Dr. med. Ahmad Basireh  
 Henkelstr. 284, 40599 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-742685  
 Dr. med. dent. Albert Al Khatib  
*Kieferorthopädie*  
 Bachstr. 148,40217 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-343545  
 Dr. med. Fouad Sleymann  
 Henkelstr. 295 , 40599 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-7489595  
 Ghassan Saleh Zahnrarzt  
 Brunnenstr. 42, 40223 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-330363  
 Dr. med. Ghassan Omran  
*Chirurgie*  
 Königsallee 20, 40212 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-131500  
 Hischam Khawaja - Zahnrarzt  
 Gerresheimer Landstr. 94  
 Tel.: 0211 9771 1651  
 Dr. Houaida Taraji  
*Gynäkologie und Geburtshilfe*  
 Lindenplatz 4, 41564 Kaarst  
 Tel: 02131-602888  
 Kiddyzähne, Mariam Asfour (B.D.S.-MSc)  
*Zahnärzten*  
 Bechemer Str. 1 (Marktplatz), 40878 Ratingen  
 Tel: 02102-1067720  
 Dr. med. Mahmoud Abou Khadijeh  
*Anästhesiologie*  
 Grafenberger Allee 99, 40237 Düsseldorf  
 Tel: 0211-6986441  
 Dr. med. N. Al-Mosawi  
 Karlstr. 16, 40210 Düsseldorf  
 Tel.: 0211-362298  
**RAMADAN**  
 Dentallabor  
 Krahestraße 50, 40233 Düsseldorf  
 Tel.0211-7338015  
 Dr. med. Said Hilton  
*Allgemeinmedizin*

FAHRSCHULE

SMILE



# **WEITERBILDUNG ZUM KURIER ODER LKW FAHER**

**تأهيل وتدريب مهني لسائقي  
الشاحنات والطرواد البريدية**

100% kostenlose Förderung für deinen  
Führerschein durch das Jobcenter  
oder die Agentur für Arbeit.

**الحصول على دعم مجاني كامل لتغطية نفقات رخصة  
القيادة من قبل الجوب سنتر ومكتب العمل**

**QR Code scannen**  
& kostenlose Beratung erhalten



**Filiale 1 • Neukölln**  
Karl-Marx-Str. 180 • 12043 Berlin  
**030 55 06 72 72**

[www.fahrschule-smile.com](http://www.fahrschule-smile.com)

**Filiale 2 • Wedding**  
Müllerstr. 145 • 13353 Berlin  
**030 64 82 21 51**



**DarkCon (Shisha)**  
Fuhlsbüttler Str. 216b, 22307 Hamburg  
Tel.: 040-28782622  
**Karatre Altona (Cafe-Lounge)**  
Bahrenfelder Str. 98, 22756 Hamburg  
**Karatre City (Cafe-Restaurant-Lounge)**  
Lange Reihe 2, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-27861989

**Restaurants**  
1001 Nacht  
Sternstraße 2-4, 20357 Hamburg  
Tel.: 040-43910944

**Al Arabi**  
Barnerstr. 42, 22765 Hamburg  
Tel.: 040-392821  
**Aladdin Restaurant**  
Bahrenfelder Str. 211, 22765 Hamburg  
Tel.: 040-39907989  
**Amarain**  
Oldesloer Straße 33, 22457 Hamburg  
Tel.: 040-51318835

**Azeitiona**  
Beckstr. 17, 20357 Hamburg  
Tel.: 040-68981481  
**Boussi Falafel**  
Ballindamm 40, 20095 Hamburg  
Tel.: 0174-8156942  
**Dr. Salim Restaurant**  
Lübecker Str. 119, 22087 Hamburg  
Tel.: 040-25497023  
**Falafel Factory**  
Schanzenvstr. 101, 20357 Hamburg  
Tel.: 040-87976818  
**Hamburger Gastro GmbH**  
Steindamm 70, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-280550972  
**Karatre City (Cafe-Restaurant-Lounge)**  
Lange Reihe 2, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-27861989

**Lajali Restaurant**  
Barmbeker Markt 41, 22081 Hamburg  
Tel.: 040-60098735  
**Le Marrakech**  
Kellerbleek 10, 22453 Hamburg  
Tel.: 040-57145301  
**ÖZ Urfa Restaurant**  
- Steindamm 43, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-28055700  
- Moorstr. 2, 21073 Hamburg Harburg  
Tel.: 040-64883613

**RIADS**  
Johannes-Brahms-Platz 7, 20355 Hamburg  
Tel.: 040-35716923  
**Salam City**

Steinstr. 27, 20095 Hamburg  
Tel.: 040-336539  
**Saliba Alsterarkaden**  
Neuer Wall 13, 20354 Hamburg  
Tel.: 040-345021  
**Saliba Restaurant**  
Leverkusenstr. 54, 22761 Hamburg  
Tel.: 040-858071  
**Shisha Loung**  
Wandsbeker Chaussee 31, 22089 Hamburg  
Tel.: 040-38622100  
**Zeder Restaurant**  
Wendenstr. 448, 20537 Hamburg  
Tel.: 040-27867125

**Lebensmittel**  
**Asia Mix (Import-Export)**  
Hammer Deich 70, 20537 Hamburg  
Tel.: 040-542704

**Belad Elsham**  
Hammer Deich 70, 70537 Hamburg  
Tel.: 040-21985794  
**Iman Warenhandel GmbH**  
Fenglerstr. 11, 22041 Hamburg  
Tel.: 040-6570368

**Le Marché du Levant**  
Clemens-Schultz-Str. 48, 20359 Hamburg  
Tel.: 040-31790559  
**Sultan Markt GmbH**  
Steindamm 39, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-2802802  
**Orient Gate e.k**  
- Nagelsweg 19, 20097 Hamburg  
Tel.: 040-25328444  
- Gustav-Kunst-Str. 2-16, 20539 Hamburg  
Tel.: 040-78073558

**Autos**  
Abdo Autohandel  
Hammer Deich 5 , 20537 Hamburg  
Tel.: 0171-3141660  
**Aziz Autohandel**  
Börstelmannsweg 112, 20537 Hamburg  
Tel.: 040-23687345  
Ballout Autohandel

Tel.: 040-32034391  
**Al Nour Moschee**  
Kleiner Pulvertrech 17, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-280 53 914  
**Ausländer**  
Ausländerbehörde  
Amsinckstrasse 28+34, 20097 Hamburg  
Tel.: 040-4 28 39 - 0  
**Ausländerangelegenheiten**  
Harburger Rathauspassage 2  
21073 Hamburg, Tel.: 040-428 28 - 0  
**Notdienste**  
Ärztlicher Notdienst  
Tel.: 22 80 22  
Zahnärztlicher Notdienst  
Tel.: 0180-05 05 18  
Fahrdienst für Behinderte  
Tel.: 040-4 28 28 - 0  
Apothekenbereitschaft  
Tel.: 721 21 14  
Strom  
Tel.: 0180-1 439000  
Funk-Taxi  
Tel.: 040-774353  
Kreditkartensperrung  
Tel.: 116 116  
Stadtentwässerung  
Tel.: 040-349890  
Familienberatung  
Tel.: 28 01 40 70  
**Ärzte**  
Dr. med. Abdul Wahid Ghorwall  
Brödermannsweg 82, 22453 Hamburg  
Tel.: 040-5533100  
Dr. med. Mahaleh Abolghassem  
Neuenfelder Str. 96, 21109 Hamburg  
Tel.: 040-7541000  
Dr. med. dent. Abo-Saleh Aysar  
Hegenech 3, 22149 Hamburg  
Tel.: 040-6724257  
Dr. med. dent. Ali Amani  
Hoheluftchaussee 66, 20253 Hamburg  
Tel.: 040-481527  
Dr. med. Elias Salim  
Tonndorfer Hauptstr. 69, 22045 Hamburg  
Tel.: 040-30031202  
Dr. med. Kamil Farhat  
**Chirurgie**  
Hamburger Str. 125, 22083 Hamburg  
Tel.: 040-2991911  
Dr. med. Kamran Maher  
**Inner Medizin**  
Rothenbaumchaussee 239, 20149 Hamburg  
Tel.: 040-454545  
Dr. med. Khalid Al-Khalidy  
**Praktischer Arzt**  
Arp-Schnitger-Stieg 11, 21129 Hamburg  
Tel.: 040-7459506  
Dr. med. dent. Malek Gabsha  
**Zahnmedizin**  
Wandsbeker Chaussee 114, 22089 Hamburg,  
Tel.: 040-205013  
Dr. med. Said Maroof Ramia  
**Allgemeinmedizin**  
Adenauerallee 9 , 20097 Hamburg  
Tel.: 040-248090  
Dr. med. dent. Nicolas Abou Tara  
Harburger Ring 10, 21073 Hamburg  
Tel.: 040-777474  
Dr. med. Rahim Sadighi  
Spitalerstr. 1, 20095 Hamburg  
Tel.: 040-337103  
Dr. med. Yasmin Sabri  
Bei der Johanniskirche 20, 22767 Hamburg  
Tel.: 040-43095850  
Dr. med. Yunus Raha  
Washingtonallee 42, 22111 Hamburg  
Tel.: 040-6551662  
**Apotheken**  
Hauptbahnhof Apotheke Wandelhalle  
Glockengießerwall 8-10, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-32527383  
**Reisen**  
Ajamko Reisebüro  
Kreuzweg 20, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-249844  
AT muslimreisen.de GmbH  
Ernst-Merck-Str. 12-14, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-31708778  
**Backwaren**  
Nura GmbH Arabische Backwaren  
Beerenweg 1B, 22761 Hamburg  
Tel.: 040-89709607  
**Cafés**  
Al Madyafa  
Böckmannstraße 7, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-35963320

Tel.: 040-2 20 17 56/57  
**Moscheen**  
Islamische Gemeinde  
Böckmannstr. 40, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-241607  
**Restaurants**  
Steindamm 103, 20099 Hamburg

**Imbiss Melila**  
Karlsruher Str. 3, 60329 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-234602  
**Layalina Restaurant**  
Taubenstr. 17, 60313 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-92884696  
**Juwelier**  
Juwelier Dubai  
Weserstr. 16, 60329 Frankfurt a.M.  
Tel./ Fax: 069-25627533  
**Textilien**  
Textil und Schuhrecycling  
Kinzingheimer Weg 119, 634596 Hanau  
Tel.: 0171-7982529  
**Reisen / Fluggesellschaften**  
Eisa-Reisen  
Reisevermittlung in alle Welt  
Münchener Str. 12, 63450 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-232025  
Frankfurt Messe Appartements  
Tourist.- & Dienstleistungen  
Müller Str. 12, 60486 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-7073248  
GULF Air  
Stresemannallee 30, 60596 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-71911215  
**Immobilien**  
El-Seedy Handelsagentur  
Weinberg Str. 13, 64546 Mörfelden. Walldorf  
Tel.: 06105-450740  
**Autos**  
Autos An und Verkauf  
Rodgaustr. 29, 63457 Hanau Grossauheim  
Tel.: 06181-9065912  
Kfz Handel Abdullah Jaradeh  
- Lager: Ernst-Wiss Str. 2, 65933 Frankfurt  
a.M, Tel.: 069-388049  
- Quer Str. 7, 63065 Offenbach a.M  
Tel.: 069-388049  
MHD Yaoufi  
Industriestr. 10, 36505 Langenselbold  
Tel.: 006184-9065912  
Pyramids GmbH  
Auto- Hobby- Miet- Werkstatt Karosserie  
Wald Str. 264, 63071 Offenbach a.M  
Tel.: 069-873539  
Terkawy GmbH  
- Moehne Str. 16, 63452 Hanau  
Tel.: 06181-520258  
- Rodgau Str. 29, 63452 Hanau  
Tel.: 06181-520258  
**Im- & Export**  
Cargo Terminal Internationale Spedition  
GmbH  
Mainzer Land Str. 167, 60327 Frankfurt a.M  
Tel.: 069-730011  
Prince Import & Export  
Schöne Aussicht Str. 5, 63065 Offenbach  
Tel.: 069-17516628  
Pyramids GmbH Pyramids  
Im- & Export Ltd.  
Wald Str. 264, 63071 Offenbach a.M  
Tel.: 069-873539  
Spedition Internationale Forwading  
Frankenallee 125-127, 60326 Frankfurt a.M  
Tel.: 069-750339-0  
**FREIBURG**  
**Moscheen**  
Islamisches Zentrum  
Hugstetter Str. 36, 79106 Freiburg i.B.  
Tel.: 0761-272805  
**HAMBURG**  
**Botschaften**  
Ägypten  
Harvestehuder Weg 47, 20149 Hamburg  
Tel.: 040-4 13 32 60  
Jordanien  
Rothenbaumchaussee 95, 20148 Hamburg  
Tel.: 040-30 97 27 12  
Syrien  
Brooktor 11, 20457 Hamburg  
Tel.: 040-32 18 61  
Tunesien  
Overbeckstraße 19, 22085 Hamburg  
Tel.: 040-2 20 17 56/57  
**Moscheen**  
Islamische Gemeinde  
Böckmannstr. 40, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-241607  
Al Quds Moschee  
Steindamm 103, 20099 Hamburg

Eritrea  
Lyoner Straße 34, 60528 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-43 64 96  
Jemen  
Oederweg 11, Hochparterre  
60318 Frankfurt am Main  
Libanon  
Mainzer Landstraße 268,  
60326 Frankfurt a.M., Tel.: 069-73922 44  
Marokko  
Mittelweg 49, 60318 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-9 55 01 23  
Oman  
Feuerbachstraße 26-32  
60325 Frankfurt a.M., Tel.: 069-1 70 07 90  
**Moscheen**  
Abubakr-Moschee  
Praunheimer Landstr.19-21  
60488 Frankfurt a.M., Tel.: 069-7891211  
Bilal-Moschee  
Lärchenstr. 78, 65933 Frankfurt a.M.  
Tel./Fax: 069-3803449  
Islamisches Zentrum Frankfurt e.V.  
Eichenstr. 41, 65933 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-387871  
Islam, Informations- & Serviceleistungen  
Hohenstaufenstr. 8 , 60327 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-74 38 68 25  
Taqwa-Moschee  
Heilbronner Str. 20-22,  
60327 Frankfurt a.M., Tel.: 069-230271  
Tarik ben Ziyad  
Mönchhofstr. 24a, 60326 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-97390353  
**Ausländer**  
Ausländerangelegenheiten  
Mainzer Landstraße 323-329  
60326 Frankfurt am Main  
Tel.: 069-212 42623  
**Öffnungszeiten:**  
Mo, Mi u. Fr: 07:30 - 12:30 Uhr  
Di: geschlossen, Do: 13:00 - 18:00 Uhr  
**Notdienste**  
Auskunft Inland  
Tel.: 069-212-38635  
Auskunft Ausland  
Tel.: 069-299980  
Giftnotruf Tel.: 06131-19240  
Zahnärztlicher Notdienst  
Tel.: 069-6607271  
Kinderärztlicher Notdienst  
Tel.: 069-63017170  
Opfernotruf  
Tel.: 01803-343434  
Apothekennotdienst  
Tel.: 069-43 92 05  
Kreditkartensperrung  
Tel.: 116 116  
Kfz-Zulassung  
Am Römerhof 19, 60486 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-212 42334  
Fahrdienst für Behinderte  
Tel.: 069-71919191  
Flughafen Infos  
Tel.: 069-6900  
Strom (Energiererferat)  
Tel.: 069-212 39193  
Gas  
Tel.: 069-21388110  
Wasser/Abwasser  
Tel.: 069-212 34666  
Funk-Taxi  
Tel.: 069-230033  
Mietrechtberatung  
Adickesallee 67-69, 60322 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-212 40046  
Vogelgruppe  
Tel.: 0611-8154445  
Verbraucherzentrale  
Tel.: 01805-972010  
**Ärzte**  
Dr. Khalil, Notfallmedizin  
Am hohen Stein 2, 63808 Haibach  
Aschaffenburg, Tel.: 0171-7982529  
Dr. med. Buštami, Allgemeinarzt  
Brüder- Grimm- Str. 23, 63533 Mainhausen-Mainflingen, Tel.: 06182-23544  
**Apotheken**  
Lotus Apotheke  
Kaiser Str. 72, 60329 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-236312  
**Rechtsanwälte**  
Kanzlei Gründau Rechtsanwälte  
Peter Müller & Walled El- Nashar  
Siedler Str. 2, 63584 Mittelgründau  
Tel.: 06058-8464  
**Restaurants**

# ADRA Solutions

Ein neues Ziel für Ihren Erfolg

## Unser Service

- Unternehmensberatung
- Existenzgründungs-Beratung
- Businesspläne für Behörden & Banken
- Finanzbuchhaltung
  - Buchführung
  - Einnahmen- u. Ausgabenverbuchung
- Büromanagement
- Projektleitung
- Kostenmanagement
- Datenanalyse
- Kontaktaufnahme mit Behörden und Stellung von Anträgen



Jetzt  
einen Termin  
buchen

Dr. Bilal Adra

0172- 420 240 6

ceo@adra.solutions

Mittelweg 50, 12053 Berlin (5 min. von Karl-Marx-Str.)

**www.adra.solutions**

Tel.: 089-233-96010

Öffnungszeiten:

Mo: 8:00 -12:00 Uhr

Di: 8:00 -12:00/ 14:00-18:30 Uhr

Do: 8:00 -12:00 Uhr, Fr: 7:00 -12:00 Uhr

Notdienste

Apotheken Notdienst

Tel.: 089-160-2611

Kindernotarzt 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel.: 01805-19 12 12

Krankenförderung

Tel.: 089-19 222

Zahnärztlicher Notdienst

Tel.: 089-7 23 30 - 93

Giftnotruf

Tel.: 089-19 240

Familiennotruf

Tel.: 089-238 85 66

Gas Tel.: 089-15 30-16 oder -17

Strom Tel.: 089-3 81 01 01

Wasser Tel.: 089-18 20 52

Fernwärme Tel.: 089-23 03 03

Wasserrohrbruch

Tel.: 089-18 20 52

Ärzte

Dr. Ayman Mahdi-Joeßt

HNO-Praxis am Partnerplatz

Albert-Roßhaupter Str. 69a, 81369 München

Tel.: 089-76 92 265

Restaurants

Oasis Imbiss

Landwehr Str. 9, 80336 München

Tel.: 089-51 61 69 89

MÜNSTER

Ärzte

Dr. Walid Ayad / Kiefer-Gesichtschirurgie

Windthorststr. 56, 48143 Münster

Tel.: 0251-4841812

Dr. Abdul Hadi Al Nahlaoui / Neurochirurgie

Friedrich-Ebert-Str. 157-159, 48153 Münster

Tel.: 0251-7747940

Reisebüro

Orient Reisebüro

Ludgeriplatz.2, 48151 Münster

Tel.: 0251-1321006

Safari Reise

Steinfurterstr. 15, 48149 Münster

Al-Faruq Omar Center  
Lortzingstr.17, 68159 Mannheim  
Tel.: 0621-3391441

**MÖNCHENGLADBACH**

Moscheen  
Masjid Arrahman  
Mittelstr. 40, 40236 Mönchengladbach

Tel.: 02161-186770

Apotheken

Bruckner-Apotheke  
Brucknerallee 7, 41236 Mönchengladbach  
Tel.: 02161-43800

Stern-Apotheke

Rathenausstr. 6-8, 41061 Mönchengladbach  
Tel.: 02161-922910

Ärzte

Dr. A-ABU-ZAIAD  
FA für Urologie  
41747 viersen / Mönchengladbach

Tel.: 02162-350101

Dr. A. Shahin

Neurologie & Psychiatrie  
Hackestr. 35-37, 41066 Mönchengladbach  
Tel.: 02161-971265

Dr. med. Ahmad Al-Rayati

Arzt für psychiatrie/paychotherapie  
Lindenstr. 260, 41236 Mönchengladbach

Tel.: 02161-896640

Dr. Esber

FA für Oralchirurgie Implantologie  
Hauptstraße 69, 41236 Mönchengladbach

Tel. : 02166 463 66

Dr.med. H. Younossi

Haut Arzt

Schürneweg-61, 41063 Mönchengladbach  
Tel.: 02161-4063749

Dr. Ghanat Jamor

FA für allgemeinmedizin  
Konstantin Str. 161, 41238 Mönchengladbach  
Tel.: 02166-87479

Dr. Ismail Altinay

FA für Innere Medizin  
Bismarckstr.60-62, 41061 Mönchengladbach  
Tel.: 02161-26271

Lebensmittel

INCE Reisen  
Münzstr. 7, 30159 Hannover

Restaurants

Beit El Pascha  
Goethestr. 23, 30169 Hannover  
Tel.: 0511-1694706

Falafel Habibi

Nikolaistr. 3, 30159 Hannover  
Tel.: 0511-1696155

Restaurant Granatapfel  
Oelzenstr. 12, 30169 Hannover  
Tel.: 0511-2285556

Juwelier

Juwelier Sarah  
Goethestr. 15, 30169 Hannover  
Tel.: 0511-2133338

MIMI Silber & Modeschmuck

Goethestr. 35, 30169 Hannover  
Tel.: 0511-1325366

Festlichkeiten

Orientalische Party Service  
Davenstedter Str. 125-127, 30455 Hannover  
Tel.: 0511-2133338

**IDSTEIN**

Botschaften

Sudan  
Lanaer Straße 1, 65510 Idstein  
Tel.: 06126-94 15 11

**KAARST**

Ärzte

Houaida Taraji  
FA für Frauenheilkunde  
Lindenplatz 4, 41564 Kaarst

Tel.: 02131-602888

**KARLSRUHE**

Moscheen

An-Nur Moschee  
Neisser Str. 10, 76139 Karlsruhe  
Tel.: 0721-678685

**KASSEL**

Botschaften

Marokko  
Hainbuchsstraße 27, 34128 Kassel  
Tel.: 0561-62 103

**KIEL**

Moscheen

Arabischer Kulturverein  
Diedrichstr. 2, 24143 Kiel  
Tel.: 0431-7399171

**KEMPEN**

Autos

Rabati  
Kfz -meisterbetrieb  
Kleinbahn str 53, 47906 -kempen

**KÖLN**

Moscheen

Abu Bakr Moschee  
Höninger Weg 5, 50969 Köln  
Tel.: 0221-218676

Hamza Moschee

Taunaussstr. 14, 51105 Köln

Ausländer

Ausländerbehörde  
Blaubach 13, 50676 Köln  
Tel.: 0221-221-25601

Öffnungszeiten:

Mo - Do: 7.30- 12.00, Fr: 7.30 - 11.00 Uhr

Notdienste

Kinderärztlicher Notdienst  
Tel.: 01805-044 100

Zahnärztlicher Notfalldienst

Tel.: 01805-986 700

Familienberatungsstelle

Tel.: 0221-577770

Behindertenfahrdienst

Tel.: 0221-9891681

Behindertenzentrum

Tel.: 0221-7775 318

Hochwasserschutzzentrale

Tel.: 0221-221-24242

Abwasser (Störung)

Tel.: 0221-221-26868

Kfz-Zulassung

Herkulesstraße 42, 50823 Köln

Tel.: 0221-221-26692 / 26635

Strom

Tel.: 06 31-36 40-110

Dr.med-omar kezze

Zülpicher platz 2, 50674 köln

Ärzte

Frauenarzt dr samar hababa

50674 Köln

Tel.: 0221-2405533

Friseur-Salons

Lorenz

Amsinckstraße 43, 20097 Hamburg

Tel: 040-23532988

MAS GmbH

Hammer Deich 12-18, 20537 Hamburg

Tel.: 040-2500022

Mirex Automobile

Spalding Str. 75, 20097 Hamburg

Te.: 040-230382

Juwelier

Disli Adil Juwelier

- Billstedter Platz 28 22111 Hamburg

Tel.: 040-73673139

- Öjendorfer Damm 57 22043 Hamburg

Tel.: 040-6546119

E. Awad Goldschmiedemeisterin

Alsterchaussee 3, 20149 Hamburg

Tel.: 040-443600

Suzan Juwelier

Steindamm 37, 20099 Hamburg

Tel.: 040-243283

Textilien/ Mode/ Möbel

Ajamko Import & Export

Kreuzweg 20, 20099 Hamburg

Tel.: 040-249844

Arabtainment (CD's / DVD's)

Aspelohe 27 A, 22848 Hamburg

Tel.: 040-30854090

Boutique Hayul Musallin

Kleiner Pulverteich 9, 20099 Hamburg

Tel.: 040-41924360

Hijab Style

Kleiner Pulverteich 9, 20099 Hamburg

Tel.: 040 - 41 924 360

Shionna-Basar

Heimfelder Strasse 29a, 21075 Hamburg

Tel.: 040-79005741

Medien

Taxxim Print Druckerei

Bökmann Str. 14, 20099 Hamburg

Tel.: 040-25328044

Logistik

Cotrans GmbH

Adenauerallee 1, 20097 Hamburg

Tel.: 040-28008433

Mangel Trading & Shipping Co.

Billstr. 33, 20539 Hamburg

Tel.: 040-81978530

**HANNOVER**

Botschaften

Jordanien

Andreaestraße 1, 30159 Hannover

Tel.: 0511-32 38 34

Moscheen

Islamisches Zentrum

Kornstr. 25, 30167 Hannover

Tel.: 0511-7 01 11 13

Moschee Sunnah

Asternstr. 10, 30167 Hannover

Tel.: 0511-7635670

Ausländer

Ausländerbehörde

Leinstr. 14, 30159 Hannover

Öffnungszeiten: Mo u. Di: 8:30 - 13:00 Uhr

Do: 8:30 - 13:00/ 14:30 - 18:00 Uhr

Fr: 8:30 - 12:00 Uhr

Notdienste

Arztnotruf

Tel.: 0511-1 92 42 / 31 40 44

Notfalldienst Augenarzt

**Zahnarzt**  
Alter Markt 7, Tel.: 0202-7696531

Dr. B. Lutfi

**Zahnmedizin**

Klotzbahn 3, 42105 Wuppertal

Tel.: 0202-2443508

Dr. Hashim Askaryar

**Praktischer Arzt**

Schwarzbach 87, 42277 Wuppertal

Tel.: 0202-660274

Dr. Hssan Boukloua

**Allgemeinmedizin, Ernährungsmedizin**

Schwarzbach, 87, Wuppertal

Tel.: 0202/660274

Dr. Imadeddin Mouzayen

**Allgemeinmedizin**

Klotzbahn 11, 42105 Wuppertal

Tel.: 0202-4598652

Dr. Ismail Karsoua

**Zahnmedizin**

Klotzbahn 16-18, 42105 Wuppertal

Tel.: 0202-447730/ 0202-4469130

Dr. Magdolin Abu-Salim

**Urologie**

Blombachstr. 8, 42369 Wuppertal

Tel.: 0202-2462166

Dr. Mohammed Al-Kayem

**Augenheilkunde**

Langobardenstr.4, 42277 Wuppertal

Tel.: 0202-594648

Dr. Mohamed Kani

**Gynäkologie und Geburtshilfe**

Langerfelder Str. 115, 42389 Wuppertal

Tel.: 0202-602525

Dr. Omar Abo Basha

**Augenheilkunde**

Herzogstraße 17, 42103 Wuppertal

Tel.: 0202-451433

Dr. Seyed-Kazim Mahmoudi **Chirurgie**

Alhausenstraße 6, 42281 Wuppertal

Tel.: 0202-708667

Dr. U. Demeisi

**Zahnmedizin, Kieferorthopädie**

Klotzbahn 3, 42105 Wuppertal

Tel.: 0202-2443508

**Vereine**

Marokkanischer Freundschaftsverein

Hofaue 25 , 42103 Wuppertal

Tel.: 0202-453352

Palästinensischer Arbeiterverein

Höhne 102 , 42275 Wuppertal

Tel.: 0202-595396

Palästinensischer Freundschaftsverein e.V.

Gathe 11, 42107 Wuppertal

Tel.: 0202-2572814

**Friseur-Salons**

Friseur Mageed

Kipdorf 31, 42103 Wuppertal

Tel.: 0202-447417

Friseur Perres

Schwarzbach 4, 42277 Wuppertal

Tel.: 0202-662975

**Autos & Kfz-Techniker**

A.T.S. Kfz-Sachverständigenbüro

*Khaled Abu Ruya*

Hofkamp 100, 42103 Wuppertal

Tel.: 0202-2443337

**Import-export**

El-khawas

Einzel –und grosshandel

Östersbaum32a, 42107 wuppertal

**Lebensmittel**

Arabisch Lebensmittel

Berlinerstr. 71, Tel.0202-2996928

El-Khawas

Winchenbachstr. 10 A, 42281 Wuppertal

Tel.: 0202-7478577

Lilian Markt

International Dasnöckel 114,

42329 Wuppertal, Tel.: 0202-2574178

Zahran Supermarkt

Schwarzbach 4, 42277 Wuppertal

Tel.: 0202-2622598

**Restaurants**

Al Howara

Aue 54, 42103 Wuppertal,

Tel.: 0202-3179034

Mamounia

Hansastraße 89, 42109 Wuppertal

Tel.: 0202-7594770

Oase Restaurant

Karlstr. 18, 42103 Wuppertal

Tel.: 0202-4597421

Tel.: 0711-216-5400

Funk-Taxi

Tel.: 0711-216-4118

Familienberatung

Tel.: 0711-6781-423

Verbraucherzentrale

Tel.: 0711-669110

### WASSENBERF-MYHL

**Restaurants**

Pizza albata

Erkelener Str.137, 41849 wassenberg-myhl

### WIESBADEN

**Botschaften**

Jordanien

An der Ringkirche 6, 65197 Wiesbaden

Tel.: 9611-45 07 73

**Moscheen**

Islamische-Gemeinde

Fischbacher Str. 3, 65197 Wiesbaden

Tel.: 0611-4118692

Omar Ibn El Khattab

Henkelstrasse 8, 65187 Wiesbaden

Tel.: 0611-608390

Badr Moschee

Schwalbacher Str.75, 65189 Wiesbaden

Tel.: 0611-598386

**Ausländer**

Ausländerbehörde

Alcide-de-Gasperi-Str. 2, 65197 Wiesbaden

Tel.: 0611-31-4422/ 31-2627/ 31-3473

**Öffnungszeiten:**

*Mo u Fr: 8.00 - 12.00Uhr*

*Mi: 8.00 - 12.00/14.00 - 18.00 Uhr*

**Notdienste**

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel.: 46 10 10

Kinderärztlicher Notdienst

Tel.: 46 10 20

Augenärztlicher Notdienst

Tel.: 0172-686 51 58

Zahnärztlicher Notdienst

Tel.: 46 10 10

Krankentransport

Tel.: 1 92 22

Behindertenfahrdienst DRK

Tel.: 46 87-2 40

Dienstbereite Apotheken

Tel.: 46 10 10

Vergiftungen

Tel.: 06131-192 40

Gesundheitsamt

Tel.: 0611-31-3777

Kfz-Zulassungsbehörde

Stielstr. 3, 65201 Wiesbaden-Schierstein

Tel.: 0611-31-8350

Kindertagesbetreuung

Tel.: 0611-31-3444

Familienberatung

Tel.: 0611-174-186

Beratungsstelle

**für Eltern, Jugendliche und Kinder**

Tel.: 312607

Hochwasserschutz Tel.: 0611-31-9500

Wasserrettung Tel.: 0611-499-0

Abwasser (Störung)

Tel.: 0611-31-9812

Strom, Gas Notfall

Tel.: 0611-780 2201

**WUPPERTAL**

**Moscheen**

Abu Bakr Moschee

Gronaustr. 107 a, 42285 Wuppertal

Tel.: 0202-884772

Alsalam Moschee

Delher Str. 24, 42389 Wuppertal

Tel.: 0202-8701379

Anur Moschee

Vohwinkeler Str. 44, 42329 Wuppertal

Tel.: 0202-6953969

Omar Moschee **Uni Wuppertal**

Gaußstr. 20, 42119 Wuppertal

Othman Moschee

Uellendahler Straße 6 , 42107 Wuppertal

Tel.: 0202-456621

**Ärzte**

Dr. A. Agahasadeh

**Zahnarzt**

Mäuerchen,7, Tel.: 0202-459022

Dr. A. Ayad

**Zahnarzt**

Klotzbahn 3, 42105 Wuppertal

Tel.: 0202-2443508

Prof. Alaa Ahmed Kaid

**Hals-Nasen-Ohren- Heilkunde**

Fouriersgasse 12, 42103 Wuppertal

Tel.: 0202-4597130

Dr. Amin Muhamed

**Ahmed Mohamed**

Függerstr. 34 D, 90439 Nürnberg

Tel.: 0911-27 46 414

**Auto-Export**

R. Zahreddine

Függerstr. 36, 90439 Nürnberg

Tel.: 0911-27 47 275

Auto Harmas

Függerstr. 29, 90439 Nürnberg

Tel.: 0911-96 16 045

Auto Madrid

Függerstr. 29, 90439 Nürnberg

Tel.: 0911-600 59 74

Auto NIDAL

Függerstr. 29, 90439 Nürnberg

Tel.: 0911-13 07 345

Auto Mobil Z&N

Függerstr. 29, 90439 Nürnberg

Tel.: 0911-600 59 74

Auto NIDAL

Függerstr. 29, 90439 Nürnberg

Tel.: 0911-13 07 345

Auto NIDAL

Függerstr. 29, 90439 Nürnberg

Tel.: 0911-600 59 74

Auto NIDAL

Függerstr. 29, 90439 Nürnberg

Tel.: 0911-600 59 74

Auto NIDAL

Függerstr. 29, 90439 Nürnberg

Tel.: 0911-600 59 74

Auto NIDAL

Függerstr. 29, 90439 Nürnberg

Tel.: 0911-600 59 74

Auto NIDAL

Függerstr. 29, 90439 Nürnberg

Tel.: 0911-600 59 74

Auto NIDAL

Függerstr. 29, 90439 Nürnberg

Tel.: 0911-600 59 74

Auto NIDAL

Függerstr. 29, 90439 Nürnberg

Tel.: 0911-600 59 74

Auto NIDAL

Függerstr. 29, 90439 Nürnberg

Tel.: 0911-600 59 74

Auto NIDAL

Függerstr. 29, 90439 Nürnberg



Eichborndamm 215 - 239 in 13437 Berlin  
Raum 119 B  
Kostenlose Rechtsberatung für Einkommensschwache.  
HVD Neustart  
Beratung und Wohnunterstützung Alt-Reinickendorf 7 in 13407 Berlin Telefon: 4 14 68 74

**SPANDAU**

Beratung + Leben  
Sozialberatung Spandau  
Hasenmark 3 in 13585 Berlin Telefon: 3 31 30 21  
Deutsches Rotes Kreuz  
Allgemeiner Sozialer Dienst Galenstraße 29 in 13597 Berlin Telefon: 43 72 89-95  
Gemeinwesenverein Heerstraße Nord Beratungsstelle Treffpunkt Obstallee 22 d in 13593 Berlin Telefon: 3 63 41 12

**HÎNBÛN**

Internationales Bildungs- und Beratungszentrum für Frauen und ihre Familien

Brunsbütteler Damm 17 in 13581 Berlin Telefon 3 36 66 62

Treffpunkt Regenbogen  
Lynarstraße 9 in 13585 Berlin Telefon: 3 36 10 36

**STEGLITZ-ZEHLENDORF**

Diakonisches Werk Steglitz und Teltow-Zehlendorf  
Johanna-Stegen-Straße 8 in 12167 Berlin

Telefon: 7 71 09 72  
**TEMPELHOF-SCHÖNEBERG**

Arbeit und Leben (DGB/VHS)  
Keithstraße 1-3 in 10787 Berlin Telefon: 30 10 48 65

Diakonisches Werk Stadtteilzentrum „KoKuMa“  
Rathausstraße 28 in 12105 Berlin-Mariendorf, Telefon: 74 00 44 65

HVD Neustart, Beratung und Wohnunterstützung, Kaiserin-Augusta-Str. 75, 12103 Berlin, Telefon: 32 51 34 43

Telefon: 3 48 03 - 1 63  
Allgemeine Soziale Dienste (Wedding)  
Neue Hochstraße 21 in 13347 Berlin  
Telefon: 46 90 19 - 50  
Rechtsambulanz Sozialhilfe  
Exerzierstraße 23 in 13357 Berlin  
Telefon: 46 06 75 34  
Rechtsberatung zu Arbeitslosengeld II und Sozialhilfe für einkommensschwache Personen.

**NEUKÖLLN**

Caritasverband  
CARIsatt-Beratung Allgemeine Soziale Beratung  
Dieselstraße 11 in 12057 Berlin  
Telefon: 66 63 37 90  
Dianokerwerk Simeon  
Soziale Beratung  
Morussstraße 18 A in 12053 Berlin  
Telefon: 68 24 77 - 11

Migrantensozialdienst für Ratsuchende nicht-deutscher Herkunft

- Morussstraße 18 A in 12053 Berlin  
Telefon: 68 24 77 - 18  
- Joachim-Gottschalk-Weg 41 in 12353 Berlin

Telefon: 66 09 09 17  
mitHilfe  
Boddinstraße 58 in 12053 Berlin  
Telefon: 68 97 71 50 / 68 40 92 30

Beratung in existenziellen Notlagen zur Vermeidung oder Behebung von Wohnungsnot  
Nachbarschaftsheim Neukölln

Sozialberatung  
Schierker Straße 53 in 12051 Berlin

**PANKOW**  
Beratung + Leben  
Sozialberatung Pankow  
Zelterstraße 14 in 10439 Berlin

Telefon: 41 72 20 33  
Caritasverband

Allgemeine Soziale Beratung  
Dänenstraße 19 in 10439 Berlin  
Telefon: 4 45 74 30

**REINICKENDORF**

Rathaus Reinickendorf

Berlin, Telefon: 97 60 51 98  
Auskünfte zur Arbeitslosigkeit  
Rathaus Lichtenberg  
Möllendorffstr. 6, 10367 Berlin  
Di 15-18 (ohne Voranmeldung)  
Ball e.V.

Beratung und Wohnunterstützung

**Sozialberatung**

Marchwitzstr. 24-26 in 12681 Berlin  
Telefon: 5 42 21 55  
Völkerball

Interkulturelle Begegnungsstätte Berlin-Lichtenberg  
Josef-Orlopp-Straße 52 in 10365 Berlin  
Telefon: 55 49 20 45

**MARZAHN-HELLERSDORF**

Arbeitslosenverband ALZ Marzahn  
Glambecker Ring 80 - 82 in 12679 Berlin

Telefon: 93 49 65 04  
Auskünfte zur Arbeitslosigkeit

Beratung + Leben

Allgemeine Soziale Beratung und Migrationsberatung für Erwachsene  
Landsberger Allee 400 in 12681 Berlin

Telefon: 9 35 20 63  
Gewerkschaftlicher KIEZ-Treff  
Mehrower Allee 28-32 in 12687 Berlin

Telefon: 93 66 50 66  
ALG II Beratung

**MITTE (Mitte, Tiergarten, Wedding)**

Arbeiterwohlfahrt  
Zentrum für Migration und Integration  
Stettiner Straße 12 in 13357 Berlin

Telefon: 66 64 39 - 0  
Berliner Arbeitslosenzentrum (BALZ)  
Nazarethkirchstraße 50 in 13347 Berlin (direkt am U-Bhf. Leopoldplatz)

Telefon: 45 60 60 15  
Beratung auch zum Arbeitslosengeld I.  
Caritasverband

Allgemeine Soziale Beratung  
Oldenburger Straße 47 in 10551 Berlin  
Tel.: 6 66 33 - 71 70

Deutsches Rotes Kreuz  
Allgemeiner Sozialer Dienst (Tiergarten)

Gotzkowskystraße 8 in 10555 Berlin

**Beratungsstellen**  
استشارات اجتماعية**CHARLOTTENBURG-WILMERS-DORF**

Caritasverband  
Allgemeine Soziale Beratung  
Pfalzburger Straße 18 in 10719 Berlin  
Telefon: 66 63 3 - 9 60  
Paritätischer Wohlfahrtsverband  
Brandenburgische Straße 80 in 10713 Berlin  
Kostenlose Rechtsberatung Mi 14 - 16:30 Uhr

**FRIEDRICHSHAIN-KREUZBERG**

Berliner Mietergemeinschaft  
Möckernstraße 92/Ecke Yorckstraße in 10963 Berlin

Beratungszeit: Di ab 19 Uhr  
GEBEWO pro  
Beratungsstelle für Wohnungsnotfälle und Existenzsicherung  
Gneisenaustraße 2 / 3. Etage VH in 10961 Berlin, Telefon: 53 15 68 50 mitHilfe

Rigaer Straße 62 in 10247 Berlin  
Telefon: 41 72 18 79  
Beratung in existenziellen Notlagen zur Vermeidung oder Behebung von Wohnungsnot

RuDi Nachbarschaftszentrum  
Hartz-IV-Beratung  
Modersohnstraße 55 in 10245 Berlin  
Telefon 29 49 20 25

Diakonisches Werk Berlin Stadtmitte  
TAM - Interkulturelles Familienzentrum  
Wilhelmstraße 116-117 in 10963 Berlin  
Telefon: 2 61 19 93

Beratung für Familien in Kreuzberg  
Rechtsberatung mit einem Anwalt:  
jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat von 15 - 18 Uhr

in der St. Thomas-Gemeinde, Bethaniendamm 23-29 in 10997 Berlin

**LICHENBERG-HOHENSCHÖNHAUSEN**

Bürger-Kommunikations-Center  
Landsberger Allee 180 c-d in 10369

# المركز التخصصي للأخصاب و علاج العقم

## Kinderwunschzentrum Helle- Mitte

### MVZ für Gynäkologie

**Dr. med. Muna Zaghloul-Abu Dakah**  
**FÄ für Gynäkologie und Geburtshilfe**

**Fr. K. Walkowiak**

**Dr. med. G. Matheus**

**د. مني زغلول**  
**أبو دقة**

**Terminvereinbarung****الرجاء تحديد موعد مسبق**

- Kinderwunschtherapie      موعد علاج العقم  
030 9927790
- ambulante OP      موعد لإجراء عملية جراحية  
030 99277923
- Feindiagnostik      موعد فحص تشوهات الأطفال  
030 9927790      عند الدوام

نتعامل مع جميع التأمينات تحدث العربية

Berlin Helle Mitte  
Fritz-Lang-Str. 2,  
12627 Berlin  
1. OG  
Tel.: 030/992 779-0  
Fax: 030/992 779-22  
info@berliner-kinderwunsch.de  
www.berliner-kinderwunsch.de

**Schwerpunkte :**

- Diagnostik männliche und weibliche Fertilitätsstörung
- künstliche Befruchtung
- Insemination
- IVF
- ICSI
- MESA/TESE
- assisted hatching
- social freezing oder FertiPROTEKT
- ambulante gynäkologische Operationen (HSK, LSK, Curettage, usw.)
- Pränataldiagnostik inkl. genetische Untersuchung

- تخصصات المركز :**
  - تشخيص أسباب العقم عند الرجال و النساء
  - معالجة أمراض العقم
  - الإخصاب بالحقن داخل تجويف الرحم
  - عملية الإخصاب خارج الجسم (أطفال الأنابيب)
  - التلقيح المجهري بحيوانات منوية من الخصية أو البربخ
  - نقل غشاء الجنين
  - حفظ البويضات للإنجاب المخطط أو قبل علاج السرطان
- إجراء جميع العمليات النسائية في مستشفانا اليومي (منظار الرحم،منظار البطن، تنظيفات وغيرها)
- فحص التشوهات عند الجنين إضافة إلى فحص الجينات



# DR. FUTAM SAMMAN

Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe

## الدكتورة فطام السمان

### أخصائية أمراض النساء

Tel.: 030-625 10 07

Hermann Quartier  
Hermannstr. 158 A  
12051 Berlin  
U- & S-Bhf. Hermannstr.

Sprechzeiten:  
Mo., Di.: 08.00 - 15.00 Uhr  
Mi., Fr.: 08.00 - 13.00 Uhr  
Do.: 11.00 - 18.00 Uhr

**Latef Saeed**  
Facharzt für Innere Medizin  
Hausarzt - Notfallmedizin  
[www.saeed-artzpraxis.de](http://www.saeed-artzpraxis.de)

**عيادة الدكتور طيف سعيد**  
أخصائي الأمراض الباطنية طبيب الأسرة - استعارات أوروبية  
Me.: 09:00 - 12:00 | 15:00 - 17:30 Uhr  
Di.: 09:00 - 12:00 | 15:00 - 17:30 Uhr  
Mi.: 09:00 - 13:00 Uhr  
Do.: 09:00 - 12:00 | 15:00 - 17:30 Uhr  
Fr.: 09:00 - 12:00 Uhr

Karl-Marx-Str. 239, 12055 Berlin  
(Direkt am U- & S-Bhf. Neukölln)  
Tel.: 030 - 6808 7670  
Fax: 030 - 6808 7672

Said Masri  
Dr. Said Masri  
Tempelhofer Damm 227, 12099 Berlin,  
Tel. 030-7513632

**ORTHOPÄDIE** عظام  
Abd El-Aziz, Ashraf د/ أشرف عبد العزيز  
Litzenburger Str. 54, 10719 Berlin  
Tel. 030887133950  
Dr. Dahshan د/ دهشان  
Allee der Kosmonauten 47, 12681  
Berlin, Tel. 030-5415021  
Mahmoud Atef د/ محمود عاطف  
Havemannstr. 24, 12689 Berlin,  
Tel. 030 / 93523437  
Raslan, Tarek د/ رسلان  
Prinzenallee 90, 13357 Berlin,  
Tel. 030-49915110

**SPORTMEDIZIN** طب رياضي  
Dr. Dahshan د/ دهشان  
Allee der Kosmonauten 47, 12681  
Berlin, Tel. 030-5415021

**UROLOGIE** مسالك بولية  
Eid Ali Faragallah د/ فرج الله  
Karl-Marx-Str. 80, 12043 Berlin,  
Tel. 030 / 6866504

**ZAHNARZTPRAXIS Birgit Samarrai**

**عيادة طب الأسنان**  
د/ة مني السمارري  
Sophie Charlottenstraße 73-74,  
14059 Berlin  
Tel.: 030 31996710  
E-Mail: b.samarrai@t-online.de

Dr. Gannam د/ بسام غانم  
Nürnbergner Str. 67, 10787 Berlin  
Tel.: 030- 21021840

Dekra AL-Saidi د/ة ذكري  
Grammestr. 15, 13629 Berlin,  
Tel. 030-38304442

**KINDERPSYCHIA.** طب نفسى للأطفال  
Najeeb Al-Saidi د/ نجيب  
Hänselstr. 45, 12437 Berlin  
Tel.: 030-5329237

**LUNGEN- & BRONCHIALHEILKUNDE** أمراض صدرية  
Dr. Med. Bader Askar د/ بدر عسقلان  
Rotkamp 2, 13053 Berlin, Tel. 030-96200700

**NEUROLOGIE** طب الأعصاب  
Omar Kamal Eddin د/ كمال الدين  
Manfred-von-Richthofen-Str. 15,  
12101 Berlin, Tel. 030-7863037

**FRAUENÄRZTE**  
Ahmed Shahin د/ أحد شاهين  
Heine-Weigel-Platz 10 12687 Berlin  
Tel. 030-5470603 1 63  
Awwadah دة هنادي عودة  
Leipziger Platz 7, 10117 Berlin,  
Tel. 030-2008950-0  
El-Sharafi Khaled د/ خالد الشرافي  
Grüntaler Str. 1/ Badstr. 12, 13357  
Berlin, Tel. 030-4941044  
F. Samman دة سمان  
Hermannstr. 158A, 12051 Berlin  
Tel. 030-6251007  
Jamila Maioul دة جميلة  
Hohenzollerndamm ,187 10713 Berlin  
Tel. 030- 09 35 050  
Maria Abdul-Karim دة ماريا عبد الكريم  
Albrechtstr. 304 12167 Berlin  
Tel. 030- 79 199 1 3  
Mohamad El Kassem د/ محمد القاسم  
Müllerstr. 56-58 1 3349 Berlin  
Tel. 030- 45 22 064  
Dr. Muna Zaghloul-Abu Dakah دة مني نصار  
Stendaler Str. 24, 12627 Berlin  
Tel. 030-9927790  
Nevin Nassar دة نيفين نصار  
Sonnenallee 132, 12059 Berlin  
Tel: 030-6875042  
Zamzam Abushowaisha دة زمز  
Hellersdorfer Str. 237, 12627 Berlin  
Tel. 030-99400694

**HALS, NASEN, OHREN** أذن، أنف، حنجرة  
Basem Abu-Lubdeh د/ باسم  
Karl-Marx-Str. 80, 12043 Berlin,  
Tel. 030-62989828  
Hachem د/ هاشم  
Bismarckstr. 63, 13585 Berlin.  
Tel. 3335848

**ب / عيد فرج الله**  
جراحة المسالك البولية  
علاج أمراض الجهاز البولي و التناصلي  
**Karl-Marx-Str. 80**  
**12043 Berlin**  
**Tel.: 030-686 65 04**  
**Fax: 030-627 30 433**

Mo. - Di.: 8.30 - 16.00 Uhr.  
Mi.: 8.30 - 13.00 Uhr.  
Do.: 11.00 - 18.00 Uhr.  
Fr.: 8.30 - 12.00 Uhr.

Mousa د/ موسى  
Tempelhofer Damm 139, 12099 Berlin,  
Tel.: 030-7514064

**INNERE MEDIZIN** بطانية  
Ali Abboud د/ علي عبود  
Karl- Marx-Straße.112,  
12043 Berlin | Tel.: 030 68900298

Ayade Khalil د/ خليل  
Neckar Str. 7, 12053 Berlin  
Tel.030- 785 23 36

Khalili, A. د/ خليلي  
Senftenberger Ring 3a,13439 Berlin,  
Tel. 030-41937041

Saeed, Latef د/ طيف سعيد  
Karl-Marx-Str. 239, 12055 Berlin,  
Tel. 030-68087670

**KINDERÄRZTE** أطفال  
Dekra AL-Saidi دة ذكري  
Grammestr. 15, 13629 Berlin,  
Tel. 030-38304442

Najeeb Al-Saidi د/ نجيب  
Braunschweiger Str. 14, 12055 Berlin  
Tel.: 030-5329237

Sana Ayade دة سناء  
Neckar Str. 7, 12053 Berlin  
Tel. 030-785 23 36

**KINDERCHIRURGIE** جراحة أطفال  
Dr. med. Ali Maarouf د/ علي معروف  
Oranienstr. 158, 10969 Berlin,  
Tel. 030-6141619

**Ärzte** طب عام  
Abbassi عباسى  
Joachim-Gottschalk-Weg 13,  
12353 Berlin. Tel. 030-68 80 97 56  
Al-SAIDI Dekra ذكرى  
Grammestr. 15, 13629 Berlin  
Tel.: 030-38304442  
Bae Hamid باي  
Kaiserin-Augusta-Str. 11, 12103  
Berlin,  
Tel. 030 / 751 01 01

**Hals-Nasen-Ohren-Facharzt**  
**د. حسن هاشم**  
أخصائي طب و جراحة  
أمراض الأنف و الأذن و الحنجرة  
و علاج أمراض الحساسية  
**Tel.: 030-3335848**  
**Fax: 030-3336092**  
Bismarckstr.63  
13585 Berlin-Spandau  
Sprechzeiten:  
Mo., Do. 8 - 11:30 Uhr / 15 - 17:30 Uhr  
Di 9 - 11 Uhr / 15 - 17 Uhr  
Mi 9 - 12 Uhr  
Fr 9 - 11 Uhr

Chabarek Abdul Aziz  
Kongostr. 52-54, 13351 Berlin,  
Tel/ Fax: 030-4525102  
Ghaffas Fathi  
Skalitzer Str. 33, 10999 Berlin  
Tel. 030-61 23 794  
Hodroj A  
Nansenstr. 2, 12047 Berlin,  
Tel. 030-62300 80  
Mohamed Jamal  
Karl-Marx-Str. 214, 12055 Berlin,  
Tel. 628 38 31  
Mohamed Al-Raii  
Alt-Rudow 70, 12355 Berlin  
Tel.: 030-5350535  
Rafii  
Schildhornstr. 85, 12163 Berlin.  
Tel.: 030/7 91 43 46  
Ramez Jalal  
Herzbergerstr.30, 12055 Berlin  
Tel. 030 / 687 12 20  
Torabi  
Sonnenallee 73, 12045 Berlin,  
Tel. 030-6234702

**Ästhetische Medizin** الطب التجميلي  
Docure  
Niebuhrstr. 69, 10629 Berlin  
Tel.: 0173-6148018  
Shadha Balgon  
Heersstr 2, 14059 Berlin  
Tel.: 030-97987641

**AUGENÄRZTE** عيون  
Mamoun Schuches  
Tauenzienstr. 1, 10789 Berlin,  
Tel. 030-2188088

**CHIRURGIE** جراحة  
Dr. Uni. PD Amro Homssi  
Greifswalder Str. 137-138, 10409  
Berlin , Tel.: 030-44 33 99 0  
Dr. Dahshan  
Allee der Kosmonauten 47, 12681  
Berlin, Tel. 030-5415021  
Dr. med. A. Domah د/ عبد دومه  
Hohenzollendorfstrasse 124, 14199 Berlin,  
Tel. 030-2522569  
Dr. med. M. Mahjoub د/ مجحوب  
Joachimstaler Str. 21, 10719 Berlin  
Tel. 030-8816333  
Dr. med. Munther Sabarini د/ منذر  
Paulsborner Straße 2, 10709 Berlin  
Tel. 030/2360830  
Dr. Sulayman د/ سليمان  
Ringbahnstr. 50, 12103 Berlin  
Tel. 030-75 7777 50

**Kinder- & Familienpraxis**  
Dr. med. N. Al-Saidi & Kollegen

**العيادة التخصصية لكل العائلة**  
بإشراف الاستشاري د. نجيب السعدي

أخصائيون في الطب العام  
أخصائيون في أمراض النساء والولادة  
أخصائيون في علاج أمراض الأطفال والشباب  
أخصائيون في علاج الحالات النفسية للأطفال والشباب

Braunschweiger Str. 14, 12055 Berlin-Neukölln  
S-Bhf. Sonnenallee | Bus M 41, 171

Tel.: 030 / 5329237



Behandlung ab dem 1. Milchzahn.

من السن الأول وحتى انتهاء تبديل أسنان الحليب

# KIDS docdens®

عيادة طب الأسنان للصغار ≡ berlin



Milchzahnbehandlung auf dem neusten wissenschaftlichen Stand der Kinderzahnheilkunde.

معالجة تسوس اسنان الحليب وفقاً لأحدث الدراسات والمستوى الطبي في مجال طب اسنان الاطفال

Für ängstliche oder behandlungsunwillige Kinder bieten wir die Behandlung unter Lachgas, Sedierung oder Vollnarkose an.

لالأطفال القلقين أو الأطفال الذين لا يرغبون في العلاج ، نقدم لكم العلاج تحت (غاز الضحك) او الدواء المهدئ او التخدير العام.





## Praxisschwerpunkte

- Schmerz- und Traumabehandlung
- Kinderprophylaxe
- Ernährungsberatung
- Zahngarne Füllungsmaterialien
- Wurzelkanalbehandlung bei Milchzähnen
- Kinderkronen
- Herausnehmbare und festsitzende Platzhalter
- Kieferorthopädie
- Behandlung unter Lachgas, Sedierung und Vollnarkose

## خدماتنا الطبية

- معالجة آلام الاسنان والرضوض
- تنظيف الاسنان والوقاية ضد التسوس
- استشارة تغذية
- حشوat بلون السن
- معالجة التهاب عصب اسنان الحليب
- تلبیسات خاصة باسنان الاطفال
- حافظ مكان ثابت ومتحرك
- تقویم الاسنان
- معالجة تحت تأثير (غاز الضحك) او الدواء المهدئ او التخدير العام



## Unsere Zahnärzte:

د. كاساندرا فون هويفغارتن	Cassandra von Hopfgarten
د. فيروزية يانواري	Firuzeh Yawari
د. عزيزة يحيى	Aziza Yehya
د. نسيم ابو عوده	Naseem Abu Odeh
د. يانا غوباديان	Jana Ghobadian



**Öffnungszeiten:**  
**Mo. - Fr. 8 - 19 Uhr | Sa. 9 - 17 Uhr**



Im Einkaufszentrum Tempelhofer Hafen  
**Tempelhofer Damm 227, 12099 Berlin**  
Telefon: 319 80 55 30 oder 319 80 55 20



**U6 Ullsteinstr.**



www.aok.de



## Dr. Kinan Arnouk

- أمراض البروستاتا والمثانة.
- الضعف الجنسي والقلق السريع وألم الخصية.
- التبول الإلارادي للكبار والأطفال.
- أمراض الكلية والخصوة والالتهابات.
- تنظير المثانة.
- إبداء الرأي الاستشاري الثاني في العلاج لأخذ القرار المناسب.

### Praxisschwerpunkte:

- Prostata und Blasenerkrankungen.
- Erektionsstörungen, Hodenschmerzen und schnelle Ejakulation.
- Bettlässen bei Kinder und Inkontinenz bei Erwachsene.
- Nierenerkrankungen und Steinleiden.
- Blasenspiegelungen.
- Ärztliche Zweitmeinung.

### Sprechzeiten:

Mo. - Do.	: 08:00 - 13:30 Uhr	/	15:00 - 18:00 Uhr
Mi.	: 08:00 - 13:00 Uhr	/	14:00 - 17:00 Uhr
Di., Fr.	: 08:00 - 13:00 Uhr		

Telefon: 0800 265080-24293 Telefax: 0800 265080-24350  
 Centrum für Gesundheit der AOK Nordost  
 Ostender Str. 1, 13353 Berlin

Aus dem Ausland sind wir erreichbar unter:  
 Telefon: 0049 3312772-1111 | Telefax: 0049 3312772-22992

## العيادة التخصصية للأنف والأذن والحنجرة وجراحة تجميل الأنف

# د. باسم أبو لبده

Dr. med Basem Abu Lubdeh

Facharzt für:  
 Hals-, Nasen-, und Ohrenheilkunde

- ♦ جراحات تجميلية للأنف والأذنين
- ♦ علاج الشخير بالليزر أو الجراحة
- ♦ جراحة الأنف والأذن والحنجرة

### Ärztehaus

Karl-Marx-Str. 80,  
 12043 Berlin - Neukölln  
 U-Bhf: Rathaus Neukölln (U7)  
 Tel: 030 629 89 828  
 Fax: 030 629 89 634

### Öffnungszeiten

Mo., Di., Do. und Fr.:	09:00 - 13:00 Uhr
	15:00 - 19:00 Uhr
Mi.:	09:00 - 13:00 Uhr

Mohamed Abu Hamada  
 Rami Abu Ward  
 Finowstr. 25a, 12045 Berlin,  
 Tel.: 030-687 5077

Dr. Muhieddin Alarashi

Erkstr. 1A, 12043 Berlin

Tel.: 030 - 687 54 22

Mohamad Anis Almohamad

Hermannstr. 158a, 12051 Berlin.

Tel.: 030-6064152

Muhammad Abou Nabut

Zossener Str. 36, 10961 Berlin

030-47050452

Mukhtar Daiban

Hermannstr. 158a, 12051 Berlin.

Tel.: 030-6064152

Mustapha Lagrou

Müllerstr. 151, 13353 Berlin,

Tel. 030-4538089

Soraya Jalali

Wilmersdorfer Str. 55, 10627 Berlin,

Tel. 030-3139800

Dr. Tarek Karasholi

Tel.: 030-6152222

د/ أبو حماده

د/ أبو ورد

د/ حسنه

د/ حجازي

د/ السوفي

El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070

د/ السوفي El-Seweifi Aref Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,

Tel. 030/ 23937904

د/ حسن Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,

Tel. 030-2621424

د/ حجازي Hegazy, Houssam Badstr. 12, 13357 Berlin,

Tel. 030-4626070



# Zahnarztpraxis Dento Smile

MODERN-KOMPETENT-SCHMERZFREI

## الدكتور عبد الحميد حافظ

Tätigkeitsschwerpunkte :

1. Zahnersatz (fest & herausnehmbar)

2. Kinder- & Jugendzahnheilkunde

اختصاصاتنا:

ا- تركيب الأسنان الثابتة والمتحركة

جـ- إختصاص اطفال وشباب

- Notfallbehandlung
- professionelle Zahnreinigung & Aufhellung
- Zahnästhetik mit Keramik-Veneers
- Behandlung der Wurzelkanäle mit neuester Technologie
- Behandlung parodontaler Erkrankungen
- optische & kosmetische Füllungen
- Prävention & Behandlung von Kinderzähnen
- Wurzelkanalbehandlung bei Milchzähnen
- Kinderkronen
- Herausnehmbare und festsitzende Platzhalter bei Kindern
- Behandlungen unter Sedierung mit Lachgas (für ängstliche Kinder und Erwachsene)

- علاج الحالات الطارئة.
- تنظيف و تبييض الاسنان.
- تبييض و تجميل الاسنان بقشور السيراميك
- علاج القناة الجذرية بأحدث الطرق.
- علاج أمراض اللثة.
- تركيب الاسنان الثابتة و المتحركة.
- الحشوات الفوئية والتجميلية.
- وقاية ومعالجة أسنان الأطفال.
- معالجة التهاب عصب اسنان الدليب
- تلبيسات خاصة باسنان الاطفال
- حافظ مكان ثابت و متحرك عند الأطفال
- المعالجة تحت غاز التهدئة للاطفال و الكبار (في حالات الخوف)

Mo,Di,Do: 9-19 Uhr Mi: 9-17 Uhr Fr: 9-15 Uhr

Seestr. 43,13353 Berlin

Telefon: 030 45 38 096



Bus123/106,M13/50,U6

Seestr

Karl-Marx-Straße 184, Ecke Thomasstraße  
12043 Berlin-Neukölln

Tel 030 687 21 72

Praxis-Sprechzeiten:  
Mo, Di, Mi: 10.<sup>00</sup>-18.<sup>00</sup> Uhr  
Do: 12.<sup>00</sup>-18.<sup>00</sup> Uhr Fr: 10.<sup>00</sup>-16.<sup>00</sup> Uhr  
und nach Vereinbarung



- Prophylaxe
- Kronen- und Brückenversorgung
- Zahnprothesen
- Kinderzahnheilkunde
- Zahnfleischbehandlung
- Spezielle Zahnreinigung und Politur
- Anbringen von Zahnschmuck
- Bleaching (Zahnaufhellung)
- برنامج وقاية للأسنان
- تلبيس أسنان
- تركيب أسنان
- معالجة أسنان الأطفال
- معالجة اللثة
- تنظيف وتلميع الأسنان
- تركيب الحلي والزخارف للأسنان
- تبييض الأسنان

FÄ für Gynäkologie und Geburtshilfe

**Dr. Jamila Majoul**  
دكتورة جمila مجوول  
أخصائية نسائية

**Dr. Zamzam Abushowaisha**  
دكتورة زمزم ابوشواهشا  
أخصائية نسائية

#### Leistungen:

- Mutterschaftsvorsorge
- Impfungen
- Mammasonografie
- ambulante Op's
- Kinderwunschberatung und Behandlung
- Betreuung in den Wechseljahren

#### Laserbehandlungen:

- Haarentfernung
- Besenreiser entfernen

#### Sprechzeiten

Mo.,Di. 09:00 - 12:00 Uhr  
15:00 - 18:00 Uhr

Tel: (030) 69 35 050  
Fax: (030) 69 50 89 04

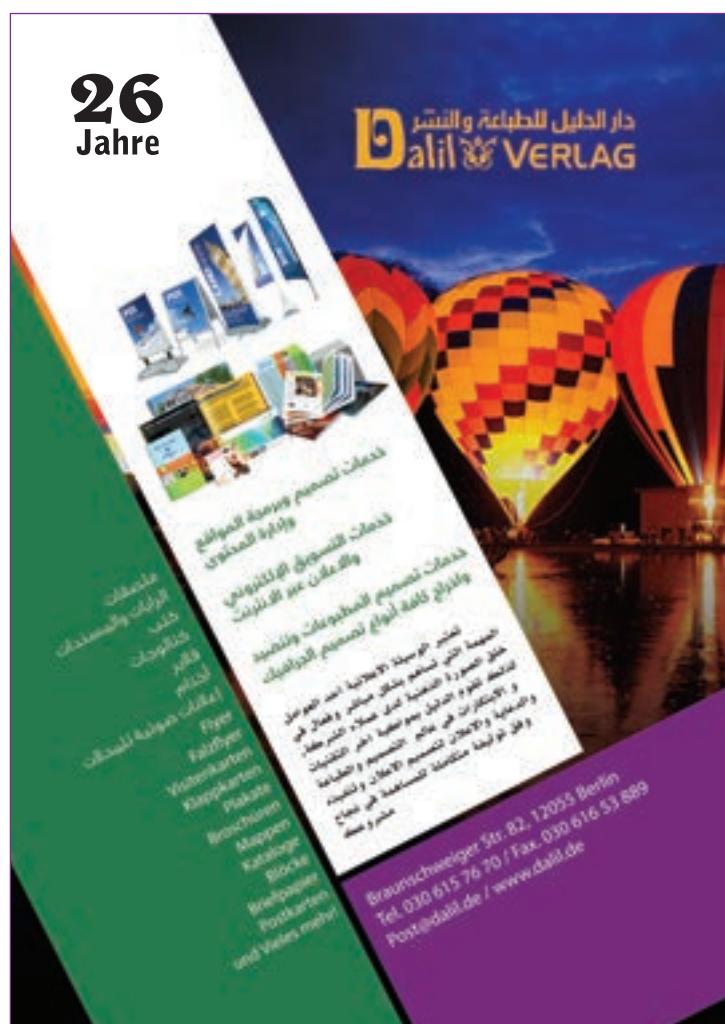
Mi.,Fr. 09:00 - 13:00 Uhr

Hohenzollerndamm 187  
10713 Berlin

[www.gynakologie-majoul.de](http://www.gynakologie-majoul.de)

**26**  
Jahre

دار الدليل للطباعة والتوزيع  
**Dalil VERLAG**





Kompaktpraxis für Innere Medizin  
Dr. Ali Abboud

لا لساعات الانتظار الطويلة بالمشافي بعد اليوم ... العيادة التخصصية المتكاملة للطب الباطني

# الدكتور علي عبود

MFA  
gesucht

Die spezielle Praxis für Innere Medizin.

Unter Führung von Dr. Ali Abboud.

Die erste Praxis für Innere Medizin in Neukölln mit Kompaktleistungen.

## Unsere Leistungsspektrum:

- Echokardiographie.
- Abdomen-Sonographie.
- Schilddrüsensonographie.
- EKG, Belastung-EKG, Langzeit-EKG.
- langzeit- Blutdruckmessung.
- Lungenfunktionsuntersuchung.
- Inhalations-, und Infusionstherapie.
- Labor.
- Allgemeine Gesundheitsuntersuchung.
- Impfen, Reisemedizin.
- DMP-Studien für chronische Patienten (wie Z.B Koronareherzkrankheit, Diabetusmelitus- Typ- II, Chronische obstruktive Lungenerkrankung, Asthma).
- Haus- und Heimbesuche.



## خدماتنا:

- تصوير القلب بالأمواج فوق الصوتية.
- الموجات فوق الصوتية للبطن.
- معالجة الغدة الدرقية.
- تخطيط القلب الكهربائي وعلى المدى الطويل.
- قياس ضغط الدم طويل المدى.
- فحص وظائف الرئة، الاستنشاق والعلاج بالقصير، مختبر.
- الفحص الصحي العام.
- التطعيم، طب السفر.
- دراسات DMP للمرضى المزمنين (مثل مرض الشريان التاجي، مرض السكري من النوع الثاني، مرض الانسداد الرئوي المزمن، الربو)،
- زيارات منزلية.



## العيادة الحديثة المتكاملة لطب الأسنان

بإشراف الدكتور عmad عبود



- لدينا مختبر حديث لصناعة الأسنان خلال 24 ساعة
- إمكانية تقسيط مريحة لتكلفة العلاج
- زراعة أسنان بالتقسيط المريح
- تبييض وتجميل الأسنان



- تركيب تيجان وجسور
- حشوات أسنان بيضاء ليزرية
- سحب عصب بدون ألم
- أحدث أساليب التخدير لضمان المعالجة بدون ألم



نحن نتحدث: العربية - الألمانية - التركية

- ↓ مطلوب**
- مساعدة طبيب أسنان
  - موظفة استقبال



**Öffnungszeiten:**

Mo. - Do.: 09:00 - 19:00 Uhr  
Fr. : 09:00 - 14:00 Uhr

Donaustr. 100, 12043 Berlin  
Tel. : 030 499 681 58  
Handy: 0176 30715850

■ العيادة مقابل الباب الخلفي لبلدية نيوكولن ■



ZAHNARZTPRAXIS  
DR.AMIN HAFIZ

# Dr. AMIN HAFIZ

العيادة التخصصية لطب الأسنان

الدكتور أمين حافظ



- Notfallbehandlung.
- Professionelle Zahncleingung.
- Behandlung des Wurzelkanals mit den neuesten Methoden.
- Behandlung von Parodontitis.
- Fester und Herausnehmbarer Zahnersatz.
- Optische und kosmetische Füllungen.
- Zahnaufhellung auf professionelle Weise.
- Prävention und Behandlung von Kinderzähnen.

- تركيب الأسنان الثابتة والمتحركة.
- الحشوات الضوئية والجمالية.
- تبييض الأسنان بأحدث الطرق.
- وقاية ومعالجة أسنان الأطفال.
- علاج الحالات الطارئة.
- تنظيف الأسنان.
- علاج القناة الجذرية بطرق حرفية.
- علاج أمراض اللثة.



Öffnungszeiten: Mo., Di., Mi.: 09:00 - 17:00 Uhr | Do.: 09:00 - 18:00 Uhr | Fr.: 09:00 - 14:00 Uhr

Tel.: 030 493 40 60



Heidebrinker Str. 1, 13357 Berlin  
Gesundbrunnen



# المركز التخصصي لـ الإخصاب وعلاج العقم

## KINDERWUNSCHZENTRUM am Potsdamer platz



نتعامل مع جميع شركات التأمين

Dr. med.  
**Hanadi Awwadeh**  
هنادي عواده

Dr. med.  
**Anja Mutz**  
آنja موتسل

نتكلم العربية والتركية والإنجليزية

تشخيص وعلاج الذكورة والعقم

الإخصاب بالحقن داخل تجويف الرحم

عملية الإخصاب خارج الجسم (أطفال الأنابيب)

التلقيح المجهرى

التلقيح المجهرى بحيوانات منوية من الخصبة أو البربخ

IUI

IVF

ICSI

MESA TESE

Assisted Hatching

ثقب غلاف الجنين بالليزر

---

**Leipziger Platz 7, 10117 Berlin**

S-& U-Bhf: Potsdamer platz

Tel 030 200 89 50-0 Fax 030 200 89 50-99

[www.kinderwunsch-potsdamerplatz.de](http://www.kinderwunsch-potsdamerplatz.de)

e-mail: [info@kinderwunsch-potsdamerplatz.de](mailto:info@kinderwunsch-potsdamerplatz.de)

الرجاء تحديد موعد مسبق

# WEB DESIGN

Professionelle Webseiten für Unternehmen  
mit allen wichtigen Funktionen



بكل اللغات ...

تصميم مواقع الشركات / تصميم متجر الكتروني / تصميم مواقع خاصة  
تصميم موقع طبي / تصميم موقع سياحي / تصميم موقع عقاري  
إدارة الحملات الإعلانية

اتصل الآن للحصول على أفضل العروض

Tel.: 030-6157670



دار الدليل للطباعة والنشر  
Dalil VERLAG Braunschweiger Str. 82  
Berlin 12055

Ch/ نهاد الأشقر  
Rathaus Apotheke, Großbeerenstr. 26, 10963 Berlin, Tel. 030-2158084  
Ch/ محمد العزوzi  
Sonnen-Apotheke Sonnenallee 76, 12045 Berlin Tel. 030-6272 8330  
Spree-Apotheke Ch/ العريان  
Alt Moabit 89, 10559 Berlin Tel.: 030-39903380  
Tannenberg Apotheke, د. إبراهيم نصار  
Birkbuschstr. 59, 12107 Berlin Tel. 030-7718824  
Wildenbruch Apotheke, Ch/ موسى مسالمة  
Sonnenallee 105, 12045 Berlin, Tel. 030-6872124

**Naturheilkunde** علاج طبيعي  
Physiotherapie, د/ محمد محمد  
Wilmersdorfer Str. 39, 10627 Berlin Tel.: 030-31802711  
**Physiotherapie & Massage**, عدنان المحضر  
Joachimshaler Str. 21, 10719 Berlin-Charlottenburg, Tel.: 030 236 23 482  
**Physiotherapie Bilal** - بلال للعلاج الطبيعي  
Residenzstr. 153, 13409 Berlin Tel.: 030-41727171 / 0176-70765060

**BRILLENSTUDIO ABDALLAH**  
استوديو للنظارات  
نظارات طبية / موديلات عالية مختلفة  
فحص بالكمبيوتر  
فحص الإبصار من أجل رخصةقيادة السيارات  
BLISSESTR. 5, U7 P  
10713 Berlin - Wilmersdorf  
لدينا أماكن لانتظار السيارات  
TEL 030 86 10 86

**تسوق بالعربي**  
لتعود بالنعم على أهلك  
في بلدك وتندعم بالجالية العربية  
www.dalil.de

**Versicherungen** تأمينات  
Nemer El-Ahmed نمر الأحمد  
Versicherungsbüro, Gotzkowskystr. 29, 10555 Berlin, Tel. 030-3347198  
Ramy Elysayad (BHW/Postbank) رامي الصياد  
Mohriner Allee 70, 12347 Berlin, Tel.: 030-22439834

St. Joseph-Krankenhaus  
Bäumerplan 24, 12101 Berlin - Tempelhof Tel. 7882-0, Bus: 140, 184  
**Vivantes Wenckebach-Klinikum**  
Wenckebachstr. 23, 12099 Berlin - Tempelh. Tel. 7561-0, U-Bahn: Kaiserin-Augusta-Str.  
**Elisabeth-Krankenhaus**  
Lützowstr. 24-26, 10785 Berlin - Tiergarten Tel. 2506-1, Bus: 341  
**Krankenhaus Hedwigsh**  
Buntzelstr. 36, 12562 Berlin - Treptow Tel. 6741-0, Bus: 163  
**Deutsches Herzzentrum Berlin**  
Augustenburger Platz 1, 13353 Berlin Wedding, Tel. 4593-0  
**DRK-Kliniken Mark Brandenburg**  
Drontheimer Str. 39-40, 13359 Berlin Wedding, Tel. 3035600-0  
U-Bahn: Amrumer Str., Bus: 221, 248  
**DRK-Kliniken Mark Brandenburg**  
Drontheimer Str. 39-40, 13359 Berlin Wedding, Tel. 3035600-0  
U-Bahn: Osloer Str., Bus: 150, 228  
**Universitätsklinikum Charité**  
Augustenburger Platz 1, 13353 Berlin Wedding, Tel. 450-50  
U-Bahn: Amrumer Str., Bus: 126, 221, 248  
**Park-Klinik Wessensee**  
Schönstr. 80, 13086 Berlin - Weißensee Tel. 96280  
**Park-Sanatorium Dahlem**  
Hammersteinalstr. 20, 14199 Berlin Wilmersdorf, Tel. 82 99 91-0, Bus: 110  
**St. Gertrauden-Krankenhaus**  
Paretzer Str. 12, 10713 Berlin - Wilmersdorf Tel. 8272-0, U-Bahn: Heidelberger Platz, S-Bahn: S4, S45, S46 Heidelberger Platz  
**Ev.Krankenhaus Hubertus**  
Spanische Allee 10-14, 14129 Berlin Zehlendorf, Tel. 81 00 8-0, Bus: 118, 318  
**Krankenhaus Waldfrei**  
Argentinische Allee 40, 14163 Berlin - Zehlendorf, Tel. 81 81 0-0, U-Bahn: U1 Krumme Lanke, Bus: 112, 211, 629  
**Krankenhaus Zehlendorf**  
Gimpelsteig 9, 14165 Berlin Tel. 8102-0

**Apotheken** صيدليات  
Akazien Apotheke, Ch/ أشرف خريطر  
Hauptstr. 19, 10827 Berlin Tel. 030-76768777  
**Am Gartenplatz**, Ch/ عبد الناصر السقا  
Feldstr. 10, 13355 Berlin Tel. 030-4639855  
**Berg Apotheke**, Ch/ نبيل الدسوقي  
Skalitzer Str. 133, 10999 Berlin, Tel. 030-61609999  
**Herzapotek**, Ch/ علاء الطو  
Badstr. 57-58, 13357 Berlin, Tel.: 030- 4614079  
**Kaiserdamm Apotheke**, Ch/ محمد نوفل  
Kaiserdamm 114, 14057 Berlin Tel. 030-32602142  
**Konradin**, Ch/ مالك فاعور  
Friedrich-Karl-Str. 23, 12103 Berlin, Tel. 030-7525717  
**Lukas Apotheke**, Ch/ ياسين مطر  
Wrangelstr. 78, 10997 Berlin, Tel. 030-6123950  
**Orchideen Apotheke**, Ch/ سمير حسني  
Britzer Damm 67, 12347 Berlin, Tel. 030-6065062  
**Potsdamer-Platz-Apotheke**, Ch/ آنيا  
Linkstr. 4, 10785 Berlin, Tel. 030-2559220

## Abdul O T Genesung GmbH

Orthopädietechnik & Sanitätshaus



### بيت الإسعافات الطبية

Kompressionsvesorgungen  
Rehabilitationsmittel  
Stützmieder, Med. Bandagen  
Hausbesuchsservice  
Beratung & Versorgung

سادات وحافظات للمصابين  
مشدات لجميع أعضاء الجسم  
جواب طبية وحافظات  
زيارات منزلية مجانية

**Manfred von Richthofen Straße 24**  
12101 Berlin  
Tel 030 788 97 955 Fax 030 788 97 956  
Mobil 0171 991 81 96  
Mo-Fr: 09.00- 18.00 Uhr & nach Vereinbarung

E-Mail: info@abdul-ot.de

**Krankenhäuser** مستشفيات  
Avicenna Klinik, مستشفى ابن سينا  
Paulsborner Str. 2, 10709 Berlin  
Tel. 030-2360830  
**DRK-Kliniken Westend**  
Spandauer Damm 130, 14050 Berlin  
Charlottenburg Tel. 3035-0  
S-Bahn: S45, S46 Westend, Bus: 145  
**Paulinenkrankenhaus**  
Dickensweg 25-39, 14055 Berlin  
Charlottenburg , Tel. 30008-0  
U-Bahn: U2, U12 Neu-Westend, Bus: 104  
**Schlossparkklinik**  
Heubnerweg 2, 14059 Berlin - Charlottenburg  
Tel. 3264 0, S-Bahn: S45, S46 Westend  
**Vivantes Klinikum im Friedrichshain**  
Landsberger Allee 49, 10249 Berlin  
Friedrichshain, Tel. 4221-0, Tram: 5,6,8,15  
**Vivantes Klinikum Hellersdorf**  
Myslowitzer Str. 45, 12621 Berlin  
Hellersdorf, Tel. 5651-0  
S-Bahn: S5 Kaulsdorf, Bus 169  
**DRK-Krankenhaus Köpenick**  
Salvador-Allende-Str. 2-8, 12559 Berlin  
Tel. 3035300-0  
Bus: X69,167,169, 369, Tram: 26, 67  
**Vivantes Klinikum am Urban**  
Dieffenbachstr. 1, 10967 Berlin - Kreuzberg  
Tel. 697-1, Bus: 248  
**Ev. Krankenhaus Königin Elisabeth**  
Herzbergstr. 79, 10362 Berlin - Lichtenberg  
Tel. 5472-0, Tram: 8, 27  
**Krankenhaus Lichtenberg**  
Fanninger Str. 32, 10365 Berlin - Lichtenb.  
Tel. 5518-1 , Bus: 193, 256, Tram: 21, 27  
**Unfallkrankenhaus Berlin**  
Warener Str. 7, 12683 Berlin - Marzahn  
Tel. 5681-0 , Bus: X69, 190  
**Wilhelm-Griesinger-Krankenhaus**  
Brebacher Weg 15, 12683 Berlin - Marzahn  
Tel. 5680-0  
U-Bahn: U5 Wuhletal , Bus: X69, 190  
**Bundeswehrkrankenhaus Berlin**  
Scharnhorststr. 13, 10115 Berlin - Mitte  
Tel. 28 41-0 , Bus: 147

# IT'S TIME TO Travel

# DANIA REISEN

Müllerstr. 119, 13349 Berlin  
U-Bhf. Rehberge (U6)  
030 8179 9643  
0171 7575 464  
dania-reisen@t-online.de



# RECHTSANWÄLTE

IHR FALL | IHR RECHT | IHRE ANWÄLTE



Rechtsanwalt  
Dipl.-jur.  
Naser Mansour



Rechtsanwalt  
Riad Khalil Hassanain

☎ 030 - 69532914  
📠 030 - 69532915  
✉ info@ra-mansour.de

☎ 030 - 37584246  
📠 030 - 37584249  
✉ kontakt@imRecht.com

RECHTSGEBIETE
Bußgeldrecht
Steuerrecht
Steuerstrafrecht
Strafrecht
Verkehrsrecht
Familienrecht (Scheidung)
Arbeitsrecht
Internetrecht
Kaufrecht
Mietrecht
Vertragsrecht
Verwaltungsrecht

قانون المخالفات

قانون الضرائب

قانون الجنائي للضرائب

القانون الجنائي

قانون السير

قانون الطلاق

قانون العمل

قانون الانترنت

قانون البيع و الشراء

قانون الاجار

قانون العقود

قانون الدوائر

Adresse: Meinekestr. 8 | 10719 Berlin | (U Bhf. Kurfürstendamm)

TERMINE NACH VEREINBARUNG

باب الطباعة للجميع  
• إعلانات ضوئية  
لل محلات  
• تنظيم حملة إعلانية  
متكلمة للمؤسسات  
و الشركات التجارية

تصميم إعلانات  
و موقع إنترنت  
A8 A7 A6 A5 A4 A3 A2 A1  
A0 Din-Lang Art  
CD Oval Maxi Rund  
Q6 Q5 Q4 Q3

عنوان الدودة  
DALIL Verlag

100%  
OFFSET-  
DRUCK  
KEIN BILLIGER  
DIGITAL-DRUCK!!

Braunschweiger Str. 82, 12055 Berlin Tel 030 615 76 70 • Fax 030 616 53 889 • Mail post@dalil.de • Web www.dalil.de



HOUSAM IBRAHIM  
RECHTSANWALT

الحايس إبراهيم

Müllerstraße 156 A

13353 Berlin  
U-Bhf. Leopoldplatz

Tel 030 469 062 822  
Fax 030 469 062 829

Designed By Dalil

متخصص في  
قوانين الأسرة، قوانين السير، القانون الجنائي،  
قانون الأجانب واللجوء، القوانين الطبية

**SCHWERPUNKTE**  
Familienrecht, Verkehrsrecht,  
Strafrecht, Ausländer- & Asylrecht

Optiker

Brillen Studio,  
Blissestr. 5, 10713 Berlin  
Tel. 030-8610686

نظارات

د/ عبد الله

Amerco Handels GmbH&Co. KG  
Harzer str. 51, 12059 Berlin  
Tel.: 0157-35114708

Reinigung

شركة برلين للنظافة  
Carstenstr. 29 a, 12205 Berlin,  
Tel. 030-81490342

أعمال النظافة

Laham  
Wrangelstr. 100, 10997 Berlin, 030-61043213

Rechtsanwälte

محامون

Abokal Najat  
Kienitzer Str. 107, 12049 Berlin  
Tel.: 030-62206896

- ا/ نجاة أبو قال

Ahmed Abed  
Schönsleddstr. 7, 12043 Berlin  
030-2850 2300

- ا/ أحمد عابد

Ahmad Chahrour  
Anzengruber Str. 8, 12043 Berlin  
Tel.: 030-921066470

- ا/ حسام ابراهيم

Ibrahim Housam  
Müllerstr. 156 A, 13353 Berlin,  
Tel. 030-469062822

- ا/ عماد جواهير

Jawabreh, Imad  
Kurfürstendamm 152, 10709 Berlin,  
Tel. 030-3974470

- ا/ ناصر منصور

Nasereddin Josef  
Bastianstr. 5, 13357 Berlin  
Tel.: 030-66403045

- ا/ رياض خليل

Riad Khalil  
Meinekestr. 8, 10719 Berlin,  
Tel. 030-37584248

- ا/ طارق العبيد

Tarig Ellobied  
Alt Moabit 108a, 10559 Berlin,  
Tel.030-330999990

26 Jahre Dalil Magazin

Josef Nasereddin

Bastianstr. 5  
13357 Berlin  
(UB Pankstr.)

post@rechtsanwalt-plus.de  
Tel.: 030 - 66 40 30 45

Rechtsanwalt-plus.de

المحامي يوسف ناصر الدين

Arbeitsrecht Ausländerrecht Familienrecht  
Strafrecht Verkehrsrecht



mit Smartphone  
scannen



**Transporte**      **أعمال النقل**

Firma Mattar	- شركة مطر	Khadem , Mustapha	- المصطفى
Tel. 0176-26888250		Großbeerenstr. 67, 10963 Berlin,	
Hajir Umzüge	- نقليات حجير	Tel. 030-2517742	- حاتم البطة
0176-70739151		Swinemünder Str. 48B, 13355 Berlin,	
IL Dienstleistung	- عبد الله سعد	Tel. 030-7914857	
Kottbusser Damm 70, 10967 Berlin		Khleif, Moussa	- موسى
Tel. 030-9838845		Greifenhagener Str. 48, 10437 Berlin,	
Mattar Transport	- مطر للنقليات	Tel. 030-4455725	
0176-61799437		Naim Ashour / TransLina	- نعيم عاشور

**Mobilfunk**       **الخليوي / محمول**

AliTel	- علي للاتصالات	Steuerberater	<b>محاسبون</b>
Brisestr. 5, 12053 Berlin		F&S Steuerberatung	- فرات العبيدي
Tel.: 0176-71050656		Friedrichstr. 231, 10969 Berlin	
Bassal-Shop	- هواتف بصل	Tel.: 030-9940 496 80	
Sonnenallee 36, 12045 Berlin		Dr. Nagih Al-Obaidi	- د. ناجح العبادي
Tel. 030-62725201		Degnerstr. 140, 13053 Berlin	
City Phone	- هولف المدينة	Tel.: 01736001126	
Sonnenalle 42, 12045 Berlin			
Tel. 030-62989399			
Handy World	- عالم الموبيل		
Karl-Marx-Platz 1, 12043 Berlin			
Tel.: 030-50915236			
Handy & Technik	- رمضان		
Erkstr. 7, 12043 Berlin			
Tel. 030-33029960			
I like Handy	- عبد الله سعد		
Kottbusser Damm 70, 10967 Berlin,			
Tel.: 030-6807 0391			
Tam Tam	- طم طم		
- Karl-Marx-Str. 65, 12043 Berlin			
Tel. 03087339250			
- Karl-Marx-Str. 175, 12051 Berlin			
Tel. 030-68088030			

**Elektriker**      **أعمال الكهرباء**

Al Basrawy :	- المصراوي للأجهزة المنزلية والكهربائية	cab24 Taxischule	- كاب ٢٤
Waschmaschinen, Geschirrspüler,		Dominicusstr. 11, 10823 Berlin, Tel.:	
Trockner		030-47399222	
0157-5789 1714			
		Die Smarte Fahrschule	- سمارت
		Klosterstr. 28, 13581 Berlin, Tel.: 0157-	
		80556115	
		Exakt Fahrschule	- إكساكت
		Anzengruberstr. 6, 12043 Berlin, Tel.: 030-	
		23536205	
		Sonnen Fahrschule	- محمد
		- Sonnenallee 82, 12045 Berlin, Tel.:	
		030-68072096	
		- Karl-Marx-Str. 163, 12043 Berlin, Tel.:	
		030-98409549	
		- Tempelhofer Damm 214, 12099 Berlin,	
		Tel.: 030-55596711	
		Turbo Fahrschule	- حبيب
		- Bredowstr. 2, 10551 Berlin, Tel. 030-	
		39837537	



**STRAFRECHTSKANZLEI DIETRICH**

[www.anwalt-strafrecht-arabisch.de](http://www.anwalt-strafrecht-arabisch.de)

Rechtsanwalt Steffen Dietrich ist Fachanwalt für Strafrecht.  
Er tritt deutschlandweit als Strafverteidiger auf.

الخامي شيفن ديريش متخصص في القانون الجنائي .  
يتراوح في محاكم برلين وبراندنبورغ وكافة ألمانيا



WIENER STRASSE 7, 10999 BERLIN  
TELEFON 030 - 609 857 413  
TELEFAX 030 - 612 83 067  
AUSKUNFT@STRAFRECHTSKANZLEI-DIETRICH.DE

### من الجذور يشرق المستقبل



## الغابي

مدرسة لتعليم اللغة العربية

[www.alphabet-sprachschule.de](http://www.alphabet-sprachschule.de)

هل ترغبون بتعلم اللغة العربية في مدرستنا؟ أهلاً وسهلاً بكم

- كل يوم سبعة واحد من الساعة العاشرة صباحاً حتى الواحدة ظهراً
- كافة المستويات ابتداء من عمر ثلاثة سنوات وفي أجواء من المرح
- يتتوفر لدينا دورات خاصة للأهالي والزائرين بتعلم اللغة العربية أو الألمانية
- تقديم قهوة أو شاي مجاني.
- وتقديم مساعدة للطلاب في جميع الأدلة المدرسية.
- كورسات دينية وترفيهية والعزف على جميع الآلات الموسيقية.

**Wollen Sie oder Ihre Kinder Arabisch lernen?**

- Jeden Samstag und Sonntag 10:00 bis 13:00 Uhr,
- Ab 3 Jahren in der Vorschule und allen Stufen, Lernen mit Spaß,
- Kurse für die Eltern parallel zu den Kinderkursen (Deutsch-Arabisches Sprachcafé), Kaffee / Tee kostenlos.
- Nachhilfeunterricht für Schüler.
- **Wir bieten Musikunterricht für alle Instrumente (Darbuka, Oud, ...)**

**Charlottenburg (Samstag und Sonntag)**  
Sophie-Charlotten-Str. 30a , 14059 Berlin

**Schöneberg (Samstag)**  
Crellestraße 38 , 10827 Berlin (9:30 bis 12:30 Uhr)

**Willmersdorf (Sonntag)**  
Straße am Schoelerpark 37, 10715 Berlin (So.: 10:00 bis 13:00 Uhr)

للاستعلام والتسجيل: بريده الكتروني: [alphabet\\_berlin@online.de](mailto:alphabet_berlin@online.de) | 015201951947 | الهاتف وسائل الاتصال: 015201951947 | ملائمة وسائل الاتصال 2019 | Charlottenburg / Willmersdorf

## ADRA Solutions

هدف جديد لقصة نجاحك



خدماتنا:

- استشارات إدارية
- استشارات بدء الأعمال التجارية
- إعداد خطط العمل للمؤسسات والبنوك
- المحاسبة المالية
- مسك الدفاتر
- محاسبة الإيرادات والنفقات
- إدارة المكاتب
- إدارة المشاريع
- إدارة التكاليف
- تحليل البيانات
- التواصل مع السلطات وتقديم الطلبات

الدكتور بلاع عدرة  
0172- 420 240 6  
[ceo@adra.solutions](mailto:ceo@adra.solutions)

Mittelweg 50, 12053 Berlin (5 min. von Karl-Marx-Str.)

[www.adra.solutions](http://www.adra.solutions)

60



## للسفر والسياحة

**البريد الإلكتروني:** alamat.berlin@gmail.com  
**الטלפון:** +49 176 624 958 94  
**الטלפון:** +49 176 808 111 81  
**العنوان:** www.alamattravel.net  
**العنوان:** Sonnenallee 94  
**العنوان:** 12045 Berlin



**Naghm**  
 Tel. 0173-6178173  
**Ronaldo**  
 Tel. 0179-5571314  
**FESTSAAL**  
**Alafrah Saal**  
 Puderstr. 8, 12435 Berlin,  
 Tel. 0176-63886003  
**AWA Saal**  
 Wiebestr. 49, 10553 Berlin  
 Tel. 030-88531058  
**Charisma Festsaal**  
 Colditzstr. 29, 12099 Berlin  
 Tel. 0173-2059765  
**Elegance Event**

- نغم  
 - رونالدو  
**صلات افراح**  
 - الافراح  
 - أوا  
 - كاريما  
 - الجنس

### Festlichkeiten

**إحتفالات**  
 - الأطلاط  
**Al Atal**  
 Tel. 030-3424988  
**Dj. Al-Afrah**  
 Tel. 030-85977769 / 01761-63886003  
**Dj. Farid**  
 Tel. 030-60507180  
**Dj. Hanin**  
 Tel. 0176-22045953  
**Dj. Zakareya**  
 Tel. 0171-8792784  
**Essam**  
 Tel. 0162-3523883

## Klavierschule Zoyee

Klavierunterricht für  
klassische und arabische Musik

## مدرسة زويي للبيانو

تعليم البيانو للموسيقى الكلاسيكية والعربية

für Kinder und Erwachsene  
mit Frau Zoya Zabaneh

**Location:** Berlin Schöneberg & Frohnau  
**Email:** zoya@zabaneh.de  
**Phone:** 030-98528795  
**Phone:** 0172-7946769  
**Instagram:** klavierschule.zoyee

Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie  
 Anerkannte Bildungseinrichtung nach § 4 Nr. 21 a) bb) UStG



56823914  
**Haus der Weisheit**  
 Rathenower Str. 16, 10533 Berlin, Tel. 030-39808625  
**Ibn-Khaldon**  
 Karl-Marx-Str. 78, 12043 Berlin  
**Karame e. V.** المدرسة العربية / الكرامة  
 Puttkamer Str. 19, 10969 Berlin, Tel. 0176-40198574  
**Palästina Sportvereine e.V.** مدرسة فلسطين  
 Prinz-Eugen-Str. 17, 13347 Berlin, Tel. 030-2111562

### رياض الأطفال

**Safina**  
 Rathenower Str. 16, 10553 Berlin, Tel. 030-39480386  
**Traum Insel**  
 Wilhelmstr. 15, 10963 Berlin Tel.: 030-25923697  
**Traum Insel**  
 Wilhelmstr. 3, 10963 Berlin Tel.: 030-25938954

**Schulen**  
**AKI**  
 Falkstr. 23, 12053 Berlin, Tel. 030-68081472  
**Alfalal**  
 Koloniestr. 30, 13359 Berlin Tel. 41719694  
**Al-Baian**  
 Huttenstr. 31, 10553 Berlin, Tel. 03357644  
**Alphabet**  
 - Nehringstr. 8, 14059 Berlin  
 - Crellstr. 38, 10824 Berlin Tel.: 01520151947

- مدارس ألمانية

- الحولة

- الإرشاد

- تعليم اللغة العربية

- مدرسة الرسالة

- مدرسة الأنجلز

- مدرسة قرطبة للبنين و البنات

- الرابطة اللبنانيّة

- الديوان

- مدرسة النور

### Bauarbeiten

### أعمال البناء

**Jamil, Kamal** - م / كمال جمبل  
 Wolframstr. 5, 12105 Berlin, Tel. 030-7511433  
**Khadem, Mustapha** - م / مصطفى خادم  
 Großbeerenstr. 67, 10963 Berlin, Tel. 030-2517742  
**Nouri, Noureddine** - م / نور الدين نوري  
 Liniestr. 46, 10119 Berlin, Tel. 030-28879659  
**Safadi** - م / حاتم الصدفي  
 Hardenbergplatz 2, 10623 Berlin, Tel. 030-20454766  
**Firma A. Khellouf** - خلوف لأعمال الدهان  
 Braunschweiger Str. 68, 12055 Berlin, Tel. 030-6834583  
**Firma KS tec** - صنوف لنقل و العمارات  
 Tel. 030-48826242 / 0176-61799437

26 Jahre DALIL Magazin



### Vertragsgestaltung

- Jahresverträge nach dem Berliner Schulkalender mit je 30, 45 oder 60 Minuten wöchentlich
- Einzelstunden möglich
- Probestunde kostenlos



Instagram:  
klavierschule.zoyee

مجوهرات	Juweliere	تجميل	Kosmetik	أزياء	Textilien	أزياء عادل	Möbel / Deko	مебليا / شرقيات
- مجوهرات الأفراح	Al Afrah Karl-Marx-Str. 71, 12043 Berlin, Tel.: 030-85977769	- ريم اسماعيل	Biomedizinische Kosmetik Kadiner Str. 23, 10243 Berlin, Tel. 030-42021213	- زهرة بوركادي	- مركز خالد صليبي للتجميل	- Adil Mode Südstern 4, 10961 Berlin	- Möbel / Deko	- موبيليا / شرقيات
- مجوهرات الامان	Al Aman Hermannstr. 39 Tel. 030- 6213477	- Goldene Finger	Niebuhrstr. 69, 10629 Berlin Tel.: 0173-6148018	- هيثم	- Khaled Salebi Mainzer Str. 12, 10715 Berlin Tel. 030-8536521	- ماجد	- سونينالlee 44, 12045 Berlin Tel. 030/62001839	- موبيليات سودان
- الهايدي	Al Hadi Hermannstr. 177, 12051 Berlin, Tel. 030-23911508	- Haissam	Gneisenaustr. 83, 10961 Berlin Tel. 0173-8248026	- هيثم حسين	- Kleopatra Feitschestr. 49, 10627 Berlin, Tel. 030-20093965	- Kristall Urbanstr. 37, 10967 Berlin Tel. 0176-26598848	- موبيليات سودان	- موبيليات سودان
- مجوهرات الحنان	Al Hanan Sonnenallee 98, 12045 Berlin Tel. 030-6875793	- Hussein coiffeur	Prinzenallee 36, 13359 Berlin Tel. 030-21471352	- كوفيير حسين	- Kassem Mittenwalder Str. 43, 12049 Berlin Tel. 0176-82076032	- كريستال	- موبيليات سودان	- موبيليات سودان
- مجوهرات الحنان	Al Hanan Badstr. 28, 13357 Berlin, Tel. 030-75631605	- Kassem	Urbanstr. 37, 10967 Berlin Tel. 0176-26598848	- ماجد	- Kristall Urbanstr. 37, 10967 Berlin Tel. 0176-26598848	- ماجد	- ماجد	- ماجد
- مجوهرات الرضا	El-Reda Huttenstr. 110553 Berlin Tel. 030-3995991	- Malla Styling	Sonnenallee 44, 12045 Berlin Tel. 030/62001839	- ماجد	- Nasser Warthestr. 67, 12051 Berlin, Tel. 030-62842801	- ماجد	- ماجد	- ماجد
- مجوهرات دبي	Dubai Turmstr. 47a, 10551 Berlin Tel. 030-39493541	- Mohsen	Hermannstr. 92, 12051 Berlin Tel. 030-68328673	- ماجد	- Street Cut Brunnenstr. 94, 13355 Berlin Tel.: 030-94866121	- ماجد	- ماجد	- ماجد
- مجوهرات الخليج	Gulf Turmstr. 15, 10559 Berlin, Tel. 030-3944280	- Al-Hanan	Sonnenallee 98, 12045 Berlin Tel. 030-56822927	- الحنان	- Super Cut Badstr. 48, 13357 Berlin Tel. 030-55955388	- ماجد	- ماجد	- ماجد
- نادي البداوي	Al Badawi Wilhelmshafener Str. 47, 10553 Berlin Tel. 030-39037151	- Tabarak	Erkstr. 4, 12043 Berlin, Tel. 030-68080633	- تبارك	- Venezia Triftstr. 3, 13353 Berlin Tel. 030-46988442	- ماجد	- ماجد	- ماجد
- نادي الكوثر	FC Al-Kauthar Glasower Str. 54, 12051 Berlin Tel. 030-6263638	- Bissan	- Sonnenallee 52, 12045 Berlin - Alvenslebenstr. 6, 10783 Berlin Tel. 030-61204861	- بيسان	- Wael Sonnenallee 161, 12059 Berlin Tel. 030-43910087	- ماجد	- ماجد	- ماجد
- نادي الكرامة	FC Karama 1978 Prinzregentstr. 5, 10717 Berlin Tel. 030-2112547	- Orient 36	Oriental Str. 4, 10999 Berlin Tel. 030-51052119	- الشرق	- Kael Coiffeur Reinickendorfer Str. 48, 13347 Berlin Tel. 030-4526016	- ماجد	- ماجد	- ماجد
- نادي فلسطين	Palästina Sport Verein Prinz-Eugen-Str. 17; 13347 Berlin Tel. 030-74736864	- Swedan Möbel	- Möbel-Sweden Hemannstr. 141, 12051 Berlin Tel. 030-6283334	- موبيليات سودان	- Yassin Ostender Str. 4, 13323 Berlin, Tel. 0157-73461990	- ماجد	- ماجد	- ماجد
- نادي القدس	SC Al-Qods Weisestr. 23, 12049 Berlin Tel. 030-6214959				- Youssef Stettiner Str. 62, 13357 Berlin Tel. 030-49989960	- ماجد	- ماجد	- ماجد

# Manakish by Ibo

## Orientalisches Frühstück & Catering

- Manakish
- Foul
- Falafel
- Hummus
- tägl. wechselnde Mittagsmenüs
- und vieles mehr



Gerichtstr. 10, 13342 Berlin  
S-Bhf. & U-Bhf. Wedding  
S-Bhf. Humboldthain



**DEUTSCHE BOTSCHAFTEN**  
السفارات الألمانية في الدول العربية

<b>Abu Dhabi</b>	- أبو ظبي	Tel. 030-68972913 <b>Aljaliel Minimarkt</b> Erkstr. 11, 12045 Berlin, Tel. 030-6814502
P.O. Box 2591		
Tel. (00971 2) 443 56 30		
FAX: (00971 2) 443 56 25		
<b>Algier</b>	- الجزائر	
B.P. 664, DZ-16000 Algier,		
Tel. (00213 2) 174 19 41		
FAX: (00213 2) 174 05 21		
<b>Amman</b>	- الأردن	
P.O. Box 183, 11118 Amman,		
Tel. (00962 6) 59 30 351		
FAX: (00962 6) 59 30 481		
<b>Bagdad</b>	- العراق	
P.O. Box 2036		
<b>Beirut</b>	- لبنان	
B.P. 2820,		
Tel. (009614) 91 44 44,		
FAX: (009614) 91 44 50		
<b>Damaskus</b>	- سوريا	
B.P. 2237		
Tel. (00963 11) 3 32 38 00,		
FAX: (00963 11) 3 32 38 12		
<b>Doha</b>	- قطر	
P.O. Box 3064		
Tel. (00974) 487 69 59,		
FAX: (00974) 487 69 49		
<b>Dubai</b>	- دبي	
P.O. Box 2247,		
Tel. (009714) 397 23 33,		
FAX: (009714) 397 22 25		
<b>Kairo</b>	- مصر	
Hassan Sabri Str 8 B, Zamalek,		
Tel. (0020 2) 739 96 00		
FAX: (0020 2) 7351076		
<b>Khartum</b>	- السودان	
P.O. Box 970,		
Tel. (00249 11) 77 79 90,		
FAX: (00249 11) 77 76 22		
<b>Kuwait</b>	- الكويت	
P.O. Box 805 Safat, 13009 Safat,		
Tel. (00965) 2 52 08 57,		
FAX: (00965) 2 52 07 63		
<b>Manama</b>	- البحرين	
P.O. Box 10306, Manama, Bahrain.		
Tel. (00973) 1753 02 10,		
FAX: (00973) 1753 62 82		
<b>Maskat</b>	- عمان	
P.O. Box 128, Ruwi, PC 112,		
Tel. (00968) 773 24 82,		
FAX: (00968) 773 56 90		
<b>Rabat</b>	- المغرب	
B.P. 235, 10.000,		
Tel. (002127) 70 96 62,		
FAX: (002123 7) 70 68 51		
<b>Ramallah</b>	- فلسطين	
P.O. Box 1854,		
Tel. (00972 2) 298 47 88,		
FAX: (00972 2) 298 47 86		
<b>Riad</b>	- السعودية	
P.O. Box 94001, Riyadh 11693,		
Tel. (00966 ) 14 88 07 00,		
FAX: (00966 ) 14 88 06 60		
<b>Sanaa</b>	- اليمن	
P.O. Box 2562,		
Tel. (00967 1) 41 31 74,		
FAX: (00967 1) 41 31 79		
<b>Tripolis</b>	- ليبيا	
P.O. Box 302,		

**Medien**

إعلام

<b>Al-Ahram</b>	- جريدة الأهرام
Schiffbauerdamm 40, 10117 Berlin,	
Tel. 030-2064690	
<b>Iraq Network</b>	- شبكة الأخبار العراقية
Postfach 1456, 63128 Dietzenbach	
www.aliraqnews.com	
webmaster@aliraqnews.net	
Tel. 0178-9712017	- وكالة الأنباء الكويتية
<b>KUNA</b>	- وكالة الأنباء المغربية
Schiffbauerdamm 40, 10117 Berlin,	
Tel. 030-20913695	
<b>Maghreb Presse</b>	- Dricksenstr. 50, 10171 Berlin,
Tel. 030-2096172	

تسوق بالعربي  
لتعود بالنفع على أهلك  
في بلدك وتندعم الجالية العربية

DALIL MAGAZIN 26. JAHRGANG

الجليل

سوق الشام

عزم

بغداد

البركة

القصص

المني

ملحمة الرضا

ملحمة السلام

ملحمة الشهباء

ملحمة جبل عامر

حبيبي

حرب

وابط

محل القناع

محل دامس

سكس

شام

طيبة

باها

أم كلثوم

مخبر الذهي

جنبي

العنان

الجزيرة

العنان

نور

قدموس

روشة

سيبل

سلام

سلامات

سلسبيل

سنابل

سكارابيوس

سمسم

شهرزاد

طيبة

أم كلثوم

باربارا

باتل

بلاسا

العنان

**Restaurants**

مطاعم

الأندلس

الحمرا

الأمراء

البasha

مطعم الرحمة

الصفا

السلطان

أكروم

باليه

أمسعد

اصالة

بركة

بربار أغرا

إكسال

فروج المدينة

بيت المدينة

معجنات الضياعة

الحرور

الريف

العنان

حبيبي

**Cafés**

مقاهي عربية

**Backwaren**

مخابز و حلويات

أبو ليليا

الباشا

الإيمان

الجزيرة

العنان

جيبي

العنان

## أنا مين ؟؟



أنا ممثل أمريكي

## أنا فين ؟؟



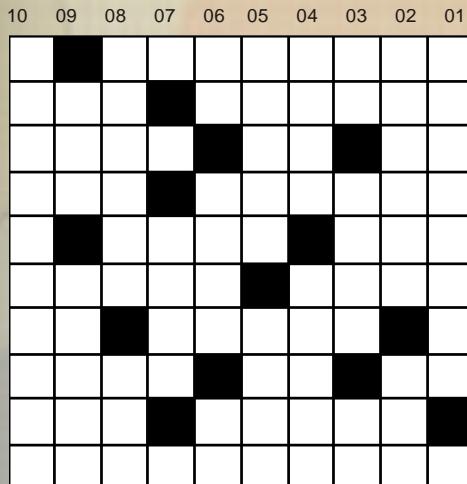
دولة افريقية؟  
ما اسم الدولة؟  
ما هي العاصمة؟  
من يحكمها؟

## فرافيش

- ١- من كم لون يتكون فوس فرح؟
- ٢- ما هي عاصمة إثيوبيا؟
- ٣- كم عدد أحرف اللغة الإنجليزية؟
- ٤- ما هو أصل الجبنة البارميزان؟
- ٥- ما هي أكبر هضبة في العالم؟
- ٦- من هي أول امرأة فازت بجائزة نوبل؟
- ٧- أين تم افتتاح أول بنك للدم في العالم؟
- ٨- ما هي الدولة التي اشتهرت بالسوسوي؟
- ٩- ماذًا يسمى كوكب المريخ؟
- ١٠- ما هو العمر التقريبي للأرض؟
- ١١- من هو مخترع المصباح الكهربائي؟
- ١٢- ما هو عدد كواكب المجموعة الشمسية؟
- ١٣- من هو مكتشف الدورة الدموية؟



## الكلمات المتقطعة



### أفقى

- ٠١- اهم نهر في لبنان.
- ٠٢- قناة تربط المحيط الهادئ بالبحر الكاريبي - ابو البشرية.
- ٠٣- مثل ونظير - حرف الباء - رفيق السهر.
- ٠٤- اسم اشتهرت به كلية العلوم والآداب في جامعة باريس بفرنسا - ضمير منفصل.
- ٠٥- يعرض الأكل في حلقة فيمنعه من التنفس - فطن وذكي.
- ٠٦- اثناء زوجة خاجة أمريكية ساقطة، عائلة سياسي سوري قاد الثورة ضد الفرنسيين بعد معركة ميلسون.
- ٠٧- آلهة الظهر عند الرومان - احسان.
- ٠٨- بيس الخيز او اللحم - ما يكتمه الإنسان - الكي مبعثرة.
- ٠٩- نسرع ونقرح الامر قبل ان يسبقنا اليه احد - نصفح وبحث.
- ١٠- مذهب الدولة في إنكلترا انشاء هاينري ثامن.

### رأسي

- ٠١- فقيه من اهل البصرة اشتهر بتفسير الاحلام.
- ٠٢- بحيرة روسية - شرانع.
- ٠٣- حرف نصب - جنب الطريق المبلط بصفائح الحجارة - هاج الدم.
- ٠٤- دعاء من كلمتين - ماء عناب.
- ٠٥- ماركة ادوات تهيبانية فرنسية - من الاوان.
- ٠٦- منشاليهان - نجي باللجب - ضغف ورق.
- ٠٧- يحصل.
- ٠٨- ماركة آلات موسيقية - لباس الميت.
- ٠٩- قرض مؤجل - صفة للشخص الذي يلغى اللحوم من نظامه الغذائي.
- ١٠- شاعر سوري راحل عمل في السلك الدبلوماسي.



## الاختلافات السبعة

بين الصورتين توجد سبعة فوارق حاول أن تجدها في دقيقتين

7X



A8 A7 A6 A5 A4 A3 A2 A1 A0 Din-Lang Art CD Oval Maxi Rund Q6 Q5 Q4 Q3

## باب الطباعة للجميع

"نحن نهتم بالتنوعية وليس بالكمية"



سؤال يحتاج جواب ...

Sprüche



أقوال مأثورة

نصف المعرفة اكثراً خطورة من الجهل .

George Bernard Shaw

جورج برنارد شو

المزيد عنه في صفحة الحلول ٩٨

## فکر

ما هي الطريقة الحسابية  
التي من الممكن أن نحصل  
منها على الرقم سبعة من  
ثلاثة ؟٦

- ١٩- في أي قارة يوجد بها نهر الأمازون؟
- ٢٠- ما هي الدولة التي يطلق عليها بلد الأرانب؟
- ٢١- ما هو أعلى جبل في قارة إفريقيا؟
- ٢٢- كم عدد عضلات جسم الإنسان؟
- ٢٣- ما هو المعدن الأغلى سعراً؟
- ٢٤- أين ولد الشاعر الأصم؟
- ٢٥- ما هي المدينة التي أطلق عليها اسم مدينة الشمس؟
- ٢٦- ما هو أضخم وأكبر مخلوق في العالم؟
- ٢٧- من هو الحيوان الذي تنمو ذرعته مرة أخرى إذا تم قطعها؟
- ٢٨- ما هو الحيوان القوى ذاكرة في الكرة الأرضية؟
- ٢٩- ما هو عدد سنوات الخلافة العثمانية؟
- ٣٠- ما هي الدولة التي حدث فيها أكبر مجاعة في العالم؟
- ٣١- من هو الملك الذي استلم حكم المملكة الأردنية في عام ١٩٩٩؟
- ٣٢- ما هو العام الذي وقعت فيه مجزرة صبرا وشاتيلا في لبنان؟
- ٣٣- من هو القائد الذي قام بمعركة بلاط الشهداء؟



## حكاية صور

## صورة لأصغر أم في القرن العشرين

«لينا مدينـا» ولدت في ٢٣ سبتمبر ١٩٣٣، وعندما بلغت عمر الخمس سنوات تم نقلها إلى المستشفى وبعد الفحص اكتشفوا أنها حامل، في الشهر السابع، ففي مولودة بحالة نادرة تسمى بالبلوغ المبكر وأصبحت أماً رسمية عام ١٤ مايو ١٩٣٩ من خلال عملية قيصرية وكان المولود

ذكر وأطلق عليه اسم «جيراردو»، ولم يكشف عن والد الطفل حتى الآن.

كان ابنها يزن ٢.٧ كجم عند ولادته. ظن خيراردو بأن لينا هي أخته حتى اكتشف بأنها أمه عندما بلغ العاشرة من العمر. نمى الطفل نمواً طبيعياً وتوفي عن عمر

٤٠ عام 1979 بسبب مرض في نخاع العظم.

لم تكن هناك أية أدلة بأن حمل لينا مدينـا كان بطريقـة غير طبيعـية، إلا أنها لم تفصح عن هوية أبو الطفل أو عن ظروف الحمل. رأى الدكتور إسكومـل أنه من المحتمـل أنها لم تعرف لأنـها - حسب ما كتب - "لم تستطـع أن تعطي إجابـات دقـيقة". اعتـقل والـد لـينا بتـهمـة الاغـتصـاب وزـنا المحـارـم، إلا أنه أفرـج عنـه بـسبب نـقصـ الأـدـلةـ. تـزـوجـتـ مـدينـا لـاحـقاـ رـاؤـولـ خـورـادـوـ الـذـيـ أـنـجـبـ معـهاـ ولـدـهاـ الثـانـيـ عـامـ 1972ـ. عـاشـتـ العـائلـةـ فـيـ حـيـ فـقـيرـ مـنـ أـحـيـاءـ ليـمـاـ عـرـفـ بـ"ـشـيكـاغـوـ تـشـيكـوـ"ـ أـيـ شـيكـاغـوـ الصـغـيرـةـ. رـفـضـتـ إـعـطـاءـ مـقـابـلـةـ لـوكـالـةـ روـيـترـزـ عـامـ 2002ـ.



الكلمات المتقطعة

٠٩	٠٨	٠٧	٠٦	٠٥	٠٤	٠٣	٠٢	٠١
ع	ي	أ	ط	ي	ل	ل	ل	01
د	أ	أ	أ	د	أ	ن	ب	02
ر	ي	م	ش	ر	ر	د	ن	03
أ	أ	أ	أ	و	ب	ر	و	04
ب	ه	ي	ب	ب	ص	غ	ي	05
و	ن	ن	ه	ش	ي	إ	ر	06
ز	ب	أ	و	ف	ل	ي	ن	07
ي	ك	ك	ر	ش	س	ش	ن	08
ش	ت	ف	ر	ا	د	ب	ن	09
ه	ي	ه	ك	ي	ل	غ	ل	10

الاختلافات السبعة



أنا من؟

الممثل ويل سميث

أنا فين؟ / محمد السادس / المخاطب

فراشب

١- **الوان** / ٢- ادريس ابابا / ٣- حرف / ٤- ايطاليا / ٥- هضبة التبت / ٦- ماري  
 ٧- كوكوري / ٨- اليابان / ٩- مدينة نيويورك / ١٠- الكوكب الاحمر / ١١- سنة / ١٢- توماس اديسون / ١٣- كواكب / ١٤- وليام هارفي.

فکر شویہ!

$$\text{الحل: } 6 + (6/6) = 7$$



George Bernard Shaw  
جورج برنارد شو



٢٦ يوليو ١٨٥٦ - توفي ٢ نوفمبر ١٩٥٠، مؤلف أيرلندي شهير. ولد في مانشستر، وانتقل إلى لندن حين أصبح في العشرينات. أول نجاحاته كانت في النقد الموسيقي والآدبي، ولكنه انتقل إلى المسرح، وألّف ما يزيد عن ستين مسرحية خلال سنتين مهنته.

فترة تقدم و اندثار و قد يأتي الحظ من الخارج الحظوظ داعمه لمساند السفر والرحلات والعقود والترويج وحملات التسويق، تتبع المعنييات تدريجياً تسمع جواب او تختبر للتغيير تزداد وتيرة عملة و تكثر نشاطاته او تست涯ر من اجل مسكنه ما، ياستطاعتك تحقيق انجاز رائع انه فتى رائعة و تحمل حظوظ الجميع المواليد حاول التعويض عن التأخير والتراجع.

- يتغير الوضع لصالح شرط التخلی بالليونة والدبلوماسية وتحسن الامور
- تحسن شرط التخلی بالليونة في معالجة مصالحك.
- تحسن مزاجك وتهدأ مخاوفك بعض الشيء وتحمّن لنكانت ادھم معك
- ولتفهم البعض موقفك وتختلط لتوظيف اموالك في عقار او مشروع ادرس
- المعلومات قبل حسم الامور واستشر اهل الاختصاص من اذاريين وفانطونيين.

تعاكش الظروف وقد تفعل وتتغىّب بشده لاتجاذب خالل هذه الفترة لأنها سليمه او تحمل حزنا او خساره فتره صعبه ومربيه لا تختلف القوانين فتره ارتباطات .  
- الاحواله ثقله ومعاكسه لا تختلف القانون او تتفعل حتى لو شعرت بالافتقار القمر يسبب لك الخلافات والمشاعر السليمه .

لاتخيب الامال المعلقة عليك حضر عملك جيداً ولا تذهب من المسؤولية قد  
تنتزمان الواجبات والمسؤوليات عليك تحبّن الامال تفادياً للتقاضير.  
- كن واضح في اولوياتك ولا تدع احد يثير انفعالاتك او غضبك نظم وقتك  
جيداً للتزاماً منك بالواجبات ولكن مع مراعاة ظروفك الصحية.

فترة متقدمة ونواجه تتم المصالحة وتقارب المسافات بين الاحباء ترافق  
تأثيرات جميله وتبعد الى الرومانسيه خصص وقتا للهوايات المفضلة.  
- تتعزز مغوياتك من جديد وتتحسس للمبادرة وللدخول تعديلات على حياتك  
تقوى فرص نجاحك وتتجدد نفسك مبهجا وسعيا بالقرب من الاصدقاء  
والاحباء.

ظهور مسائل شخصية او عائلية وربما منزلية تسبب لك الارتياب والتوتر  
حال اسعاده موقفك فقد تضطر لارسال من ينوب عنك او ينوط لك  
- تمالك اعصابك واحصل على متعة من التراجع في هذه الايام لا  
تسمح للمزاجية بالتأثير على استقرار الوضع العائلي تهتم لتحسين المنزل  
وربما تنشغل بحدث عائلي سعيد.

- كان مطلاً على جميع المطاعات لا تستخف بالتفاصيل البسيطة غير رايك و موقفك لكن بهدوء وثقة ولا تعرض جهودك السابقة للضياع تتسرع ونيرة الحياة.
- تحمل الفترة الممتدّة لقاء او امتحان او طله اعلاميه استشر اهل الاختصاص استعن بالزملاء والتحالفات قم بالاتصالات او بزيارات ضرورية.

اد قراءة سباباتك المالية من مصاريف ورواتب ومكافآت تتميز بالفعالية والديناميكية وقد تسمع جوياً يعجبك فلا تبالغ بمصروفك.

- قد تناوش اسباب قليل او تراجع خطة ما او بهدف تصحيح الاخطاء تتوجه في الامتحان وتقدم افكراً لامعه ستكون اتصالاتك المالية نافعة وناجحة.

تكون سيد الموقف نظراً لوجود القمر في برجك سوف تتوضّح ايسانا  
 المسائل عالقة تستعيد حماستك وتعود الحياة الى وثيرها الطبيعيه تفرج  
 لغير او انفراج

- تتحرر من الضغط النفسيه وتتحذ المبادرات التي تضطجع دائماً بالطليعه  
 تبدا مرحله جديده ترغب فيها بالمقاوشه والتسويه ضع اهدافك نصب  
 عينيك من اكتئاب الشهور حظر.

- تميل إلى الهدوء والبعد عن الصخب لا تتوقع حركة ناشطة بل فوضوية وتأخير وغضارب الأمور تأخذ طابع التاجيل والتسويف وكان طاقتكم مسؤولة فقط جداً من روحك في هذه الفترة.
- استرخي وأستريح ستهاء بسبب تأخير أو معاطلة أو التباس من المستحسن إلا تأخذ قراراً حاسماً أونهاي حالياً هذه الفترة من أصعب أيام الشهر وأقلها خطأ وتحمل خيبة وفشل فلا تجاذب.

- يحيى فلذوف واحدة بالتعاطف والتالي لحركتك تغدو بعدها مان معتدلاً حتى تحظى بتحالف جيداً.
- ينادي إلى تصحيح وإعادة الأمور إلى نصابها تظهر ليونة وتنكيف مع المستجدات أسلوب يرتفع رصيده الشعبي وتنكس ثقة الآخرين.

قد تبدأ عملاً أو دراسة جديدة تناقض بقوه وذكاء وتجراً على رفض ما لا يناسبك لا تخش شيئاً بل ثق بنفسك أكثر إنها فرصة مناسبة لخوض تجربة جديدة.

- كن هنا ولا تحاول إثارة الفتنة إنها فرصة مهمة وتمتحن لا تضعف ولا تستسلم ولا تكتب أخطاء حافظ على ملائتك وتعسك بمعصي الله لك

سافر مع الملكية الأردنية  
بكل راحة وبأقل الأسعار

من دوسلدورف إلى الشرق الأوسط عبر عمان

مع حقيبتي سفر مجاناً



ابتداءً من **399** يورو

399 يورو	عمان
399 يورو	أربيل
399 يورو	بغداد
399 يورو	دبي
459 يورو	بيروت
459 يورو	القاهرة
489 يورو	دمشق

هاتف رقم: 0049-69 231853/54





أكبر مدرسة سواقية عربية احترافية في أوروبا

# ANGEBOT

## Anmeldegebühr

19€



inklusive

- Theorieunterricht
- Lern-App (deutsch)
- ADAC (1 Jahr Mitgliedschaft + 1 Fahrsicherheitstraining)



### PREISLISTE Fahrtschule Sonne UG

Übungsfahrt 45min. 47,81€ 80min. 85,00€	Überlandfahrt 45min. ab 55,00€ 225min. 275,00€	Autobahnfahrt 45min. ab 55,00€ 180min. 220,00€	Nachtfahrt 45min. ab 55,00€ 135min. 165,00€	Vorstellung zur prakt. Prüfung 150,00€
---	--	--	---	--

[www.fahrschule-sonne.de](http://www.fahrschule-sonne.de)

### Wir sprechen auch

- Englisch • Bulgarisch
- Arabisch • Russisch
- Türkisch • Ukrainisch
- Kurdisch

SPANDAU	NEUKÖLLN	TEMPELHOF	LICHTENBERG	NEUKÖLLN	TEMPELHOF
• MARKTSTRASSE 10 13597 BERLIN  • 030-1234 74 94  • 7 Rathaus Spandau S 3,9 M 134, M36, M45, K55, K57	• SONNENALLEE 82 12045 BERLIN  • 030-680 720 96  • 7 Rathaus Neukölln M41	• TEMPELHOFER DAMM 123 12099 BERLIN  • 030-65 00 55 94  • 6 Tempelhof S 41, 42, 45, 46 M 140, 184	• HAUPTSTRASSE 9 13055 BERLIN  • 030-243 077 78  • 27, M5, M13, M17 M 256, 294	• GRENZALLEE 4 12057 BERLIN  • 030-99 444 108  • 46 Kottbusser Tor M 441	• TEMPELHOFER DAMM 214 12099 BERLIN  • 030-555 96 711  • 6 Uhrenstraße M 170